



# الفلسطينيون في إسرائيل ومشروع الخدمة المدنيّة قراءات أولية

تحرير: امطانس شحادة

مدى الكرمل

المركز العربي للدراسات الاجتماعية التطبيقية

الفلسطينيون في إسرائيل ومشروع الخدمة المدنيّة: قراءات أولية  
تحرير: امطانس شحادة

**The Palestinians in Israel and the Civil Service Plan:  
Preliminary Readings.**

Edited by: Mtanes Shihadeh

تدقيق لغوي: جبريل محمد

تصميم وإنتاج: وائل واكيم

9789657308219 :ISBN

كل الحقوق محفوظة 2014

مدى الكرمل- المركز العربي للدراسات الاجتماعية التطبيقية

اللنبي 51، ص.ب 9132، حيفا 31090

هاتف: 972 4 8552035، فاكس: 972 4 8525973

[www.mada-research.org](http://www.mada-research.org)

[mada@mada-research.org](mailto:mada@mada-research.org)

# الفهرس

7	مقدمة
13	<b>الفصل الأول</b> خدمة مدنية في خدمة أهداف سياسية امطانس شحادة
29	<b>ألفصل الثاني</b> الخدمة المدنية بين البعد القومي-والبعد الاقتصادي: نتائج استطلاع رأي عاص أطرش
73	<b>الفصل الثالث</b> تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية: حالة الفتيات في المثلث ووادي عارة سهاد ظاهر-ناشف
129	<b>الفصل الرابع</b> مواقف القيادات العربية تجاه مشروع الخدمة الوطنية-المدنية امطانس شحادة
177	<b>الفصل الخامس</b> الخطاب السياسي بين مطلب دولة المواطنين ونفي الخدمة المدنية رائف زريق

## مقدمة

ازدادت في السنوات الأخيرة، خاصة بعد هبة أكتوبر 2000، شدة وجدية السياسات الحكومية الرامية إلى تشجيع الشباب العرب (ذكورا وإناثا) على التطوع في مشروع «الخدمة المدنية-الوطنية» وفقا للتسمية الحكومية الرسمية. وقد أوصت لجنة خاصة برئاسة عضو الكنيسست يوحانان بلسنير (الليكود)، كلفت بدراسة قضية الخدمة المدنية وتجنيد الشباب اليهودي المتدين إلى الجيش عام 2012، بزيادة وتيرة استيعاب الشباب العرب في المشروع، ولمحت إلى إمكانية فرض الخدمة المدنية بواسطة القانون على المواطنين العرب لدى بلوغهم جيل الخدمة العسكرية (18 عاما). على ضوء تلك التحولات، تعالت الأصوات العربية الرافضة لمشروع «الخدمة المدنية-الوطنية» والمطالبة بالتصدي له محذرة من عواقبه. وباتت مواجهة المشروع همًا جماعيا للقيادات والمؤسسات العربية، التي أقامت في إطار لجنة المتابعة العليا للجماهير العربية في إسرائيل، لجنة خاصة لمناهضة مشروع الخدمة المدنية وكافة أشكال التجنيد عام 2007. وجاء في بيان الإعلان عن إنشاء اللجنة: «تعمل اللجنة انطلاقًا من الموقف الجماعي لقيادة الجماهير العربية، كما جاء في قرارات سكرتاريا لجنة المتابعة العليا في هذا الصدد، والقاضي بالتأكيد على الرفض المبدئي والقاطع لكل أشكال ومسميات الخدمة 'المدنية' و'الوطنية' الإسرائيلية، والتي تدور في فلك الخدمة العسكرية، ورفض ربط هذه الخدمة واشتراطها بالحقوق والمساواة، واعتبار هذا المشروع الأخطبوطي مخططا رسميا يستهدف المساس بالهوية الوطنية للجماهير العربية الفلسطينية في

البلاد، ومصادرة مُستقبل الأجيال الشابة، من خلال شتى أشكال وألوان الإغراءات التضليلية والوهمية».

رغم مركزية مشروع مناهضة الخدمة المدنية في العمل السياسي والأهلي والوعي العربي داخل إسرائيل في السنوات الأخيرة، إلا أن موضوع محاولة فرض الخدمة المدنية وردود المجتمع العربي، لم يحظ لغاية الآن بالاهتمام البحثي الكافي لدى المؤسسات البحثية العربية، بقدر ما حظي باهتمام المؤسسات البحثية الإسرائيلية. فقد تناولت بعض الأبحاث العربية مواقف الفئات العربية الشابة من المشروع، أو مواقف الأحزاب العربية استناداً إلى بيانات رسمية للأحزاب، وتناول بعض آخر تاريخ مشاريع الخدمة المدنية في إسرائيل. لذا يأتي هذا الكتاب للمساهمة في ملء هذا الفراغ، وتسليط الضوء على جوانب هامة في تعامل المجتمع العربي مع مشروع الخدمة المدنية الحالي، بواسطة عدد من الدراسات، تتناول الأهداف السياسية للمؤسسة الإسرائيلية، وتعامل ومواقف المجتمع والقيادات العربية مع مشروع الخدمة المدنية-الوطنية.

يحتوي الكتاب على خمسة فصول. في الفصل الأول منه يراجع أمطانس شحادة الأهداف السياسية لمشروع الخدمة المدنية، من خلال مراجعة الأبحاث القليلة المتوفرة في هذا المجال وبواسطة تحليل توصيات اللجان الحكومية التي تناولت مشروع الخدمة المدنية، ويخلص الى أن مشروع «الخدمة المدنية-الوطنية» يحمل أهدافا سياسية واسعة ويرمي إلى إضعاف مركبات الهوية القومية الفلسطينية والمطالب السياسية الجماعية، وأنه جاء ردًا على التحولات في الموقف والسلوك السياسيين للعرب في إسرائيل وفشل سياسات الأسرلة والاحتواء التقليدية، خاصة لدى فئة الشباب، كما تجلّى في

هبة أكتوبر 2000.

يحلل عاص أطرش في الفصل الثاني، مواقف فئة الشباب العرب (ذكورا وإناثا) من مشروع الخدمة المدنية، اعتمادا على نتائج استطلاع رأي عام أجراه مركز مدى الكرملة نهاية عام 2012، على عينة تمثيلية من الشباب العرب. يقوم أطرش بسبر مواقف فئة الشباب تجاه الخدمة المدنية، معارضة أو داعمة للمشروع، وإمكانية مشاركتها فيه؛ ويفحص تأثير العاملين القومي والمادي على مواقف الشباب من الخدمة. ويخلص الفصل إلى أن غالبية المستطلعين يعارضون مشروع الخدمة المدنية، ويرفضون المشاركة فيه شخصيا، وأن العامل القومي يفسر هذه المعارضة.

تتناول سهاد ناشف في الفصل الثالث نتائج بحث ميداني لتجربة الفتيات العربيات، من منطقة المثلث ووادي عارة، في الخدمة المدنية. أبرز الاستنتاجات التي توصلت لها ناشف، أن البنية الأبوية التي تعيش في ظلها الفتيات العربيات، بما تولده من تحديد لقدرتهن على العمل خارج «البلدة» وبعيدا عن البيت، وسياسات الإفقار التي تنتهجها المؤسسة الإسرائيلية بحق المجتمع الفلسطيني في الداخل، وشح فرص العمل للنساء العربيات، ورفع سن القبول في الجامعات الإسرائيلية لمواضيع تعليمية «نسائية» مختلفة، كلها عوامل تتشابك لتغذي بعضها بعضا لتبني شبكة قوامها مزيج من السلطة الأبوية والقهر الاستعماري، ضحيتها الفتاة العربية التي تعيش في إسرائيل، وتسهم في دفع الفتيات العربيات للمشاركة في الخدمة المدنية.

في الفصل الرابع، يتناول امطانس شحادة مواقف القيادات السياسية والحزبية والأهلية العربية من مشروع الخدمة الوطنية-المدنية، كما جاءت في مقابلات شخصية أجريت مع قيادات سياسية وحزبية

وممثلين عن جمعيات أهلية عربية. تبين منها ، وجود تقارب كبير في رفض القيادات العربية لمشروع الخدمة المدنية. إذ ترى القيادات العربية خطوة كبيرة في هذا المشروع وانعكاساته على الشباب العربي من الناحية القومية، والهوية الوطنية والثقافية. ورغم التوافق الكبير حول تعريف المشروع ورفضه، وجد الفصل بعض التمايز والاختلاف في مواقف القيادات العربية في محور إمكانية قبول المشروع في حال تغيرت بعض الشروط، منها الظروف السياسية العامة، وقضية الاحتلال للأراضي الفلسطينية، ومكانة الفلسطينيين في الداخل والسياسات الحكومية تجاههم.

يناقش رائف زريق في مقال تحليلي، في الفصل الخامس، مواقف القيادات السياسية العربية من المشروع ويدعي أن تعامل القيادة السياسية العربية مع قضية الخدمة المدنية للمواطنين العرب في إسرائيل يتسم لغاية الآن ببعض التلعثم. هذا التلعثم مصدره أن الوضع نفسه في غاية التعقيد والحساسية، وثمة صعوبة في صياغة موقف سياسي واضح من قضية الخدمة المدنية. ويخلص زريق، إلى أن القيادة العربية صدقت حين عرضت موضوع دولة المواطنين، وتصدّق اليوم حين ترفض مشروع الخدمة المدنية، لكن ذلك غير كافٍ على الإطلاق. والتحدي هو في صياغة مشروع يجمع بين دولة المواطنين ورفض الخدمة المدنية المطروحة علينا في آن واحد. هذه هي حدود الخطاب السياسي للعرب في إسرائيل ومهمتهم توسيع هذا الحيز. ويعتبره تحدياً نظرياً وسياسياً في آن واحد.

عملت الدراسات الواردة في هذا الكتاب على سبر أغوار مواقف طيف واسع من المجتمع العربي تجاه مشروع «الخدمة المدنية-الوطنية»، ابتداءً من دراسة معمقة لمواقف الشباب العربي من مشروع «الخدمة



المدنية-الوطنية»، ومن ثم رصد تجربة الفتيات العربيات المشاركات في المشروع وأسباب قبولهن الانخراط فيه، وتحليل مواقف القيادات العربية تجاه المشروع وأوجه التوافق والاختلاف القائمة بينها، كذلك قدم الكتاب قراءة نقدية لمواقف المجتمع والقيادات العربية تجاه المشروع. هذه المحاور معا تساهم في تعزيز استراتيجيات مواجهة المشروع، حيث توضح مواطن الضعف والقوة القائمة في أساليب العمل الحالية.

لا ندعي أن هذا الكتاب يشمل كافة محاور اهتمام القارئ والمجتمع العربي تجاه مشروع «الخدمة المدنية-الوطنية»، فهناك محاور إضافية بحاجة إلى تحليل ودراسة، منها، على سبيل المثال لا الحصر، الجوانب الاقتصادية للمشروع وإسقاطاته على الاقتصاد العربي؛ تأثير المشاركة على هوية المشاركين؛ تحليل معمق لسياسات الدولة وأهدافها من هذا المشروع. وهدفنا أن يحفز هذا الكتاب أبحاثا مستقبلية في هذه الجوانب.

# الفصل الأول

## خدمة مدنية في خدمة أهداف سياسية

### امطانس شحادة<sup>1</sup>

يُعرف الموقع الرسمي لمديرية الخدمة الوطنيّة-المدنية أن «الخدمة الوطنيّة-المدنية» هي:

«خدمة تطوعية لمصلحة الجمهور. الخدمة مفتوحة أمام كل (مواطن إسرائيلي) ممن حصل على إعفاء من الخدمة العسكرية أو ينتمي للوسط العربي والذي لا يستدعى للخدمة العسكرية... يتم تنفيذ الخدمة بالمكاتب الحكومية التالية: وزارة التعليم؛ وزارة الرفاه؛ وزارة العدل؛ وزارة الصحة؛ وزارة الاقتصاد؛ وزارة الأمن الداخلي؛ مؤسسة التأمين الوطني، وجمعيات مدنية تعمل من أجل أهداف متنوعة ومختلفة».<sup>2</sup>

ويصرح شلوم جربي، مدير عامّ مديريةية «الخدمة المدنية-الوطنية»،

- 
- 1 امطانس شحادة: منسق مشروع دراسات إسرائيل، مدى الكرمل.
  - 2 كتيب تعريف عن الخدمة المدنية: موقع سلطة الخدمة المدنية-الوطنية: [http://most.gov.il/ncs/Documents/choveret\\_arabic\\_2013.pdf](http://most.gov.il/ncs/Documents/choveret_arabic_2013.pdf)

على الموقع بأن:

«الخدمة المدنية- الوطنية هي الفسيفساء الحقيقية للمجتمع الإسرائيلي. يخدم في الخدمة المدنية- الوطنية يهود وعرب ودروز وشراكسة وبدو؛ متدينون وعلمانيون وملتزمون- يحققون واجبهما الأخلاقي بصورة مثالية. كل متطوع هو مختلف، لكن جميعهم يتشابهون في رغبتهم في التطوع على حساب وقتهم من أجل تحسين وجه مجتمعنا. [...] إنني أؤمن أن متطوعي الخدمة المدنية- الوطنية يُثبتون أنه يمكن بالفعل العمل بهذا الاتجاه ومنع الاستقطاب الاجتماعي وإنشاء تعاون حقيقي بين جميع فئات المجتمع الإسرائيلي وبعث الأمل بمستقبل أفضل لجميعنا كمواطنين في دولة إسرائيل». (شلوم جربي، مدير عام مديرية الخدمة المدنية- الوطنية، موقع مديرية الخدمة المدنية، الوطنية، 2011)<sup>3</sup>

تتطابق أهداف مديرية «الخدمة المدنية- الوطنية» وتصريحات جربي مع مسعى المؤسسة الإسرائيلية في السنوات الأخيرة إلى تشجيع اندماج الشباب العرب في مشروع الخدمة المدنية بواسطة استعمال

3 شلوم جربي، مدير عام مديرية الخدمة المدنية- الوطنية، موقع مديرية الخدمة المدنية، الوطنية،

2011http://most.gov.il/ncs/Documents/choveret\_arabic\_2013.pdf

تعريفات حيادية ومدنية للمشروع - كما يتضح من الاقتباسات السابقة-، وتقديم إغراءات وتسهيلات مالية للمشاركين في الخدمة المدنية. منها أجر شهري زهيد، وهبات للتعليم أو المسكن في حال إنهاء فترة الخدمة الكاملة. وقد أنشأت الحكومة عام 2007 مديرية لإدارة برنامج الخدمة المدنية الخاصة بالفئات التي لا تؤدي الخدمة العسكرية الإلزامية، كالفتيات اليهوديات المتدينات، والشباب اليهود المتزمتين-الحريديم، والمجتمع العربي. ترصد الحكومة الإسرائيلية ميزانيات كبيرة لهذه الغايات كميزانية مباشرة عبر الوزارات الحكومية، بلغت 225 مليون شيكل تقريبا عام 2010 و 257 مليون شيكل عام 2011، إضافة لمبلغ 85 مليون شيكل تكلفه المؤسسات الخاصة التي تستوعب المتطوعين من الخدمة المدنية وتمول التكلفة من ميزانياتها الخاصة. ويتبين أيضا أن معدل تكلفة تشغيل المتطوع الواحد في الشهر الواحد بلغت عام 2012 قرابة 1900 شيكل. وبلغت التكلفة الكلية للمشروع، المباشرة وغير المباشرة، 470 مليون شيكل عام 2012.

يعود تاريخ محاولات الحكومات الإسرائيلية فرض خدمة مدنية-وطنية على الشباب العرب إلى خمسينيات القرن المنصرم.<sup>6</sup> لكن الجديد في هذا السياق هو جدية السياسة الحالية-المنتهجة منذ هبة أكتوبر عام 2000 وترجمتها إلى برامج عملية، وفي إقامة مديرية

4 الخدمة المدنية-القومية في إسرائيل، احمد خطيب وايلان بطون، القدس: مركز البحث والمعلومات في الكنيسيت.

5 المصدر السابق.

6 مهند مصطفى، 2006. «الفلستينيون في إسرائيل والخدمة الوطنية بين خطاب المواطنة والانتماء الوطني»، المنتدى الفكري الأول، مركز الدراسات المعاصرة. أم الفحم.

خاصة تعمل على دمج الشباب العرب في الخدمة المدنية، وفي الدعوات المتكررة لسن قانون يلزم الشباب العرب الانخراط فيها. إلا أنه، وبالرغم من الإغراءات المالية التي يقدمها المشروع والترويج لمشروع الخدمة المدنية بمصطلحات ومفاهيم مدنية محايدة، ما زال المشروع مرفوضاً على غالبية المجتمع العربي وينظر إليه كمشروع مرتبط مع المؤسسة الأمنية الإسرائيلية، أو على الأقل أداة من الأدوات الأمنية أو شبه الأمنية، يهدف إلى تحقيق أهداف سياسية.7 فقد جاء المشروع الحالي من الأروقة والأذرع الأمنية للحكومة كما يرشح من تقارير كافة اللجان الحكومية حول هذا الموضوع،8 وكأحد ردود المؤسسة الإسرائيلية على تحولات عميقة حصلت في المواقف والمطالب السياسية للعرب في إسرائيل، وكذلك في التصرف السياسي الجماعي للمواطنين العرب منذ بداية الألفية الثالثة، أبرزها موقف وتصرف المجتمع العربي في هبة أكتوبر، ومن ثم في نشر وثائق الرؤيا المستقبلية (2006-2007)، والموقف من حرب لبنان الثانية (2006) والحرب على غزة (2008)، وموقفهم الرافض لليهودية الدولة.

7 راجعوا على سبيل المثال فصل مواقف الشباب العرب من مشروع الخدمة في هذا الكتاب (عاص أطرش، الفصل الأول)، وكذلك موقف القيادات العربية من المشروع وتعريفهم للمشروع في الفصل الثالث من هذا الكتاب (امطانس شحادة الفصل الثالث).

8 راجعوا على سبيل المثال السرد الموسع في تقرير لجنة يوحنا بلسنير لدفع المشاركة بالخدمة والمساواة بالعبء. «تقرير لجنة بلسنير لزيادة المشاركة في مشروع الخدمة المدنية والمساواة في العبء، القدس 2012» (عبري): <http://go.ynet.co.il/pic/7.2012> news/4.7.2012/01.pdf

## أهداف المشروع

في الفقرات التالية، سوف أوضح الأهداف السياسية لمشروع الخدمة المدنية كما يراها بعض الباحثين، من خلال مراجعة الأبحاث القائمة (القليلة) في هذا المجال، وبواسطة تحليل توصيات اللجان الحكومية التي تناولت مشروع الخدمة المدنية.

يربط مهند مصطفى (2006) بين مشروع الخدمة المدنية ومحاولة فرض يهودية الدولة على السكان العرب ويرى أن التحول الأساسي في سياسات الخدمة المدنية حصل في فترة رئاسة أرئيل شارون للحكومة الإسرائيلية بين عامي 2003-2005، حين ابتكر فكرة الولاء والاستحقاقات مقابل الحقوق في تعامل الحكومة مع المواطنين العرب. ويقول مصطفى: «يمكن اعتبار المرحلة التي أفرزتها انتفاضة الأقصى في أكتوبر، مرحلة الهوس الإثني اليهودي، حيث يجري التشديد على هوية الدولة اليهودية وطابعها الإثني، من خلال تكريس هذا الطابع الهوياتي، والمبنى السياسي بشكل لم يسبق له مثيل من قبل» (مصطفى، 2006: 16). من ضمن ذلك فرض طابع الدولة على المواطنين العرب وقبولهم ليهودية الدولة بواسطة ربط الحقوق بالولاء، عبر استعمال مشروع الخدمة المدنية. فعلى سبيل المثال قال شارون في خطابه في مؤتمر هرتسليا عام 2003 «مهمتنا جميعا هي تصميم شكل إسرائيل اليهودية الديمقراطية، دولة يسود فيها توزيع العبء ونيل الحقوق بواسطة أداء خدمة مدنية بشكل أو بآخر» (مقتبس لدى مصطفى، 2006: 24). ووفق مصطفى تبني شارون مطلب الولاء مقابل الحقوق، كحل لقضية العرب في إسرائيل لأن الترانسفير لم يعد ممكنا، وبذلك إذا تم حسم ولاء العرب من خلال «الخدمة المدنية الوطنية» فإن الأمر كفيل بحل المسألة الديموغرافية

إلى حد بعيد. ويخلص مصطفى إلى أن مشروع «الخدمة الوطنية- المدنية» لا ينبع من اعتبارات مدنية، بل لاعتبارات أيديولوجية تابعة أولاً وأخيراً من الحرص على الحفاظ وتعميق الطابع اليهودي للدولة. ويضيف، «إن عملية الخدمة المدنية هي جزء من عملية أوسع هي عملية الأسرلة، بل إنها ذروة هذه العملية» (مصطفى، 2006: 28). كذلك يرى رائف زريق أن مشروع الخدمة المدنية يحمل أهدافاً سياسية واضحة تندرج تحت محاولة رد الدولة خطابياً على طرح العرب لمطلب دولة المواطنين وتفريغه من مضمونه. يقول زريق إن المؤسسة الإسرائيلية استلقت خطاب دولة المواطنين من فم القيادة العربية وقارعتهم بنفس الخطاب الذين ساهموا في تشكيله. إن مطالبة المؤسسة الحاكمة العرب في إسرائيل بالخدمة المدنية يستوحي مفرداته من خطاب دولة المواطنين. هذا لا يعني بأي شكل من الأشكال أن الدولة تبنت الخطاب نفسه كما تطرحه القيادة العربية، بل يعني أن الدولة اكتشفت المكنون الذي في هذا النوع من الخطاب لتحاصر الفلسطينيين أنفسهم به. المقصود أن الدولة ترد على مطالب المواطنين الفلسطينيين بالمثل: إذا أردتم أن تطبّع الدولة علاقتها معكم، فعليكم أنتم كذلك أن تطبّعوا علاقاتكم مع الدولة. وإذا كان المواطنون العرب يطالبون الدولة أن تعاملهم بالأساس باعتبارهم مواطنين قبل كل شيء، وليس بناءً على انتمائهم الديني أو القومي، فإن على المواطنين العرب أنفسهم أن يعاملوا الدولة باعتبارهم أولاً وقبل كل شيء مواطنين وليس بناءً على انتمائهم القومي. من هنا، يضيف زريق، يمكننا القول إنه، كما أن خطاب دولة المواطنين كان مؤهلاً لإحداث توتر داخل الأغلبية اليهودية بين المركب المدني والمركب القومي، وبين الخطاب الكوني وخطاب الهوية، فإن الأغلبية

اليهودية ومؤسسات الدولة اكتشفت لاحقًا أنها تستطيع توظيف نفس الخطاب لتدخل المواطنين الفلسطينيين أنفسهم في توتر بين خطاب المواطنة وخطاب الهوية، بين الالتزام للهوية القومية والالتزام بمشروع مدني. قررت الدولة أن تصدر الأزيمة من الدولة إلى المواطنين العرب أنفسهم وقيادتهم - «هل حقًا أنتم مستعدون لخطاب المواطنة؟ هل أنتم مستعدون لعقد اجتماعي يمثل العرب واليهود في هذه البلاد؟» (زريق، الفصل الرابع في هذا الكتاب). ويمكننا الاستنتاج من ادعاءات زريق أن الدولة لا تعرض مشروعًا بريئًا يهدف إلى تحقيق المساواة، بل إلى تشتيت المطالب العربية وإحراج المجتمع والقيادات العربية، دون أن تكون لديها رغبة حقيقية في حسم مكانة العرب في إسرائيل أو حسم مواظنتهم. إضافة للتفسيرات القائمة يمكن القول أن مشروع «الخدمة المدنية-الوطنية» يحمل أهدافًا سياسية واسعة ويرمي إلى إضعاف مركبات الهوية القومية الفلسطينية والمطالب السياسية الجماعية، وأنه جاء كرد على التحولات في الموقف والسلوك السياسيين للعرب في إسرائيل وفشل سياسات الأسرلة والاحتواء التقليدية، خاصة لدى فئة الشباب، كما تجلّى في هبة أكتوبر 2000. بهذا المعنى فإن مشروع «الخدمة المدنية-الوطنية» الحالي غير منفصل عن مجمل السياسات الإسرائيلية المنتهجة تجاه العرب في إسرائيل، وغير منعزل عن التحولات في المواقف السياسية والمطالب التي بات يطالب بها العرب في إسرائيل منذ تسعينيات القرن المنصرم، خاصة بعد انتفاضة الأقصى وهبة أكتوبر. فقد شكلت الانتفاضة الفلسطينية الثانية وهبة أكتوبر، مفضلاً هاماً في علاقات السكان العرب مع الدولة، وعكست فشل سياسات الأسرلة والاحتواء التي مورست تجاه المواطنين العرب.



وكانت هبة أكتوبر ذروة التحول في الوعي القومي الفلسطيني الذي تنامي بعد اتفاقيات أوسلو وإعادة فتح ملفات الـ 48 اثر محاولة إغلاق ملف 67، من هذه الملفات، حق العودة، واللاجئين، والسيطرة على الأراضي، بالإضافة إلى طرح مطلب تحويل إسرائيل إلى دولة كل مواطنيها. لم يُعد المواطنون العرب يقبلون بالمعادلة القائمة المطالبة بالمساواة الشكلية دون تعريف التمييز، أو الاكتفاء بمطلب إنهاء الاحتلال للأراضي الفلسطينية عام 67 دون ربط ذلك بطبيعة النظام الإسرائيلي وتجاهل التناقض بين يهودية وديمقراطية دولة إسرائيل. دفع فشل إسرائيل في كبح هذه المطالب بالأدوات التقليدية للبحث عن أدوات جديدة، أو إحياء أدوات قديمة، للتعامل مع الفلسطينيين، من ضمن ذلك، في رأينا، كانت مشاريع الخدمة القومية-المدنية. فبعد هبة أكتوبر بات شرعياً ومقبولاً، أن تُسن قوانين تمس بالمواطنين العرب بشكل مباشر. وبدأ التركيز على قمع الهوية والوعي القومي بواسطة سن القوانين.<sup>9</sup> بدأت إسرائيل تشدد شروط وحدود المسموح والمنوع في العمل السياسي. وباتت تستعمل سياسة عدائية أكثر وضوحاً تجاه الأقلية الفلسطينية؛ وتحدد سقف مطالب الأقلية الفلسطينية بحيث يمكنهم، في أفضل الحالات، المطالبة بحقوق فردية ومطالب بتحسين الأحوال المعيشية دون ربطها بالبعد السياسي القومي؛ بقصد التخلي عن الهوية القومية الجماعية ومطالب الحقوق الجماعية لأقلية وطن أصلية؛ ومطالبة الفلسطينيين بمنح شرعية لإسرائيل كدولة للشعب

9 راجعوا على سبيل المثال تقارير الرصد السياسي الدورية لمدى الكرمل، التي تتناول كافة هذه التحولات وترصد القوانين التي سنت في هذا السياق واقترحات القوانين التي اقترحت: [http://mada-research.org/political-monitoring-re-  
./port](http://mada-research.org/political-monitoring-report/)

اليهودي، ومحاولة ربط المواطنة بالولاء للدولة اليهودية والصهيونية، وربط الحقوق بالواجبات بواسطة مشروع الخدمة الوطنية-المدنية.<sup>10</sup>

### بذور مشروع الخدمة المدنية الحالي

بعد هبة أكتوبر عام 2000، ومقتل 13 شابا عربيا برصاص قوى الشرطة، عينت حكومة باراك لجنة أور بناءً على مطلب الجماهير العربية، لتحقيق في تلك الأحداث رغم محاولات المؤسسة الحاكمة التملص من تعيينها.

تقول لجنة أور في سرد صيرورة التوتر الحاصل في علاقة الدولة مع المواطنين العرب والتي أدت إلى اندلاع أحداث الاحتجاج: «إن تراكم الغبن والتمييز اليومي تجاه الأقلية العربية ونضوج عدة عوامل داخل المجتمع العربي، وتغيرات في الدولة بعد بدء عملية السلام، ساهم في تنامي مشاعر العداء تجاه الدولة، واندلاع المواجهات عام 2000». <sup>11</sup> في هذا السياق تشير اللجنة إلى عدة محاور يمكن إيجازها بأن تدني المكانة السياسية للأقلية العربية في دولة قومية كدولة إسرائيل، وانعدام حقوق جماعية للأقلية يزيد من التوتر القائم مع الدولة.

ومع أن هذا الواقع لازم حالة السكان العرب منذ إقامة الدولة، إلا

10 راجعوا على سبيل المثال:

Rouhana, N., & Sultany, N. (2003). Redrawing the boundaries of citizenship: Israel's new hegemony. *Journal of Palestine Studies*, 33(1), 5-22.; Rouhana, N., Shihadeh, M., & Sabbagh-Khoury, A. (2010). Transitions in Palestinian politics in Israel: The 2009 elections. In A. Arian and M. Shamir (Eds.), *The Elections in Israel – 2009*. (pp. 131-170). Jerusalem: Israel Democracy Institute.

11 تقرير لجنة التحقيق الرسمية لتقصي الحقائق حول الصدمات بين قوة الأمن ومواطني إسرائيل في أكتوبر 2000، (لجنة أور). القدس 2003.

أنه «ومنذ تسعينيات القرن الماضي أصبح مصدر توتر بين الدولة والسكان العرب بفضل عدة متغيرات أساسية، ساهمت في تغيير الوعي السياسي للعرب في إسرائيل، وتنامي السخط والغضب وحتى اندلاع العنف من قبل السكان العرب، من أبرزها: استمرار وتراكم الإجحاف تجاه الأقلية؛ تغيرات في الوعي السياسي والقومي لديهم؛ التغيرات الديموغرافية وتزايد عدد ونسبة السكان العرب في دولة إسرائيل؛ ارتفاع مستوى المعيشة والتحسين الاقتصادي، بالمقارنة مع السنوات الأولى لقيام الدولة، كل ذلك أدى إلى تنامي الشعور بالقوة لدى السكان العرب؛ ونشوء وتطور طبقة من مثقفين وأكاديميين عرب أخذوا يطالبون بتحقيق المساواة الجوهرية بين اليهود والعرب في الدولة دون الاكتفاء بالمساواة الشكلية السطحية، والتي عادة ما اختزلت إلى قضايا الميزانيات».<sup>12</sup> بات المجتمع العربي يطالب الآن بما هو أعمق وبما يصل إلى الخوض في قضايا تعريف وماهية الدولة. بعد عرض مجالات التمييز والغبن تجاه الأقلية العربية تطرق معدو التقرير وبإسهاب إلى التحولات في الوعي السياسي والتصرفات السياسية لدى المجتمع العربي ومسببات ذلك. ما يهمنا هنا، هو ما خلص له التقرير بأن «المجتمع العربي يمر في عملية تطرف سياسي وتنامي قوة التيار القومي والتيار الإسلامي المتطرف».<sup>13</sup> وأن الفئة الأكثر تطرفاً هي «فئة الشباب، التي تشكل أكبر فئة عمرية لدى المجتمع العربي، وبشكل خاص طلاب الجامعات»<sup>14</sup>. كما يتطرق التقرير إلى تزايد عدد الجمعيات والمؤسسات الأهلية وتنامي تأثيرها

12 تقرير لجنة أور، ص 25-33.

13 تقرير لجنة أور، ص 60-70.

14 تقرير لجنة أور، ص 78-80.

في السياسة العربية، وهي مؤسسات أقيمت على أساس قومي تعمل لتمكين المجتمع العربي، والنضال من أجل المساواة وتغيير السياسات الحكومية. في كثير من الحالات أقيمت مؤسسات قُطرية غير متعلقة بمؤسسات الدولة ودعمها. وجل ما تخشاه الدولة، وفقاً للتقرير، أن تتحول هذه المؤسسات إلى قواعد وطنية قومية تعمل ضد الدولة. وتتناول اللجنة أيضاً الحاجة إلى صقل وعي جديد لدى المواطن العربي لا يرى في الدولة عدواً.

في مجال تطبيق أو تنفيذ توصيات لجنة أور، فإن الانطباع السائد أن الحكومات الإسرائيلية المتعاقبة لم تأخذ توصيات اللجنة بمحمل الجد وتجاهلتها تماماً. إلا أن واقع الأمر مختلف، إذ قامت الدولة باستخلاص العبر، وتنفيذ توصيات لجنة أور من منظارها هي، ووفقاً لقرائها لتلك التوصيات. فبعد إصدار توصيات لجنة أور، قامت الحكومة الإسرائيلية بتعيين لجنة وزارية لإعداد توصيات للحكومة لتطبيق استنتاجات لجنة أور، في قرارها رقم 772 بتاريخ 14/9/2003، سميت لجنة لبيد (على اسم رئيسها تومي لبيد، الذي شغل منصب وزير القضاء ونائب رئيس الحكومة حينها). يستدل من توصيات لجنة لبيد التي نشرت في 3 حزيران 2004، أنها قامت بتوجيه المزيد من اللوم إلى الضحية والتحريض على المواطنين العرب وقيادتهم، وأوصت، من ضمن أمور أخرى، بترسيخ الأسرة في المجتمع العربي من خلال فرض «الخدمة المدنية-الوطنية». إذ أوصت الحكومة بـ «تشجيع فكرة إقامة خدمة وطنية رسمية ومدنية يُؤديها المواطنون الإسرائيليون ممن لا يُدعون للخدمة العسكرية، حيث يمكنهم أداء هذه الخدمة تطوعاً ضمن إطار مجتمعهم، والحكومة من جانبها تشجع إمكانية توسيع دائرة المتطوعين من أبناء الوسط

العربي للجيش ولشرطة إسرائيل".<sup>15</sup>

قامت لجنة لبيد بترجمة هذه التوصية إلى برنامج عمل فعلي بواسطة اقتراح متكامل لإنشاء هيئة حكومية تعمل على تشجيع الشباب العرب الاندماج في الخدمة المدنية. والهدف وراء هذا البرنامج هو احتواء الشباب العرب كونهم «الأكثر تطرفاً أو قابلين للتطرف»، كما يقول خبراء لجنة أور، ومن ثم لجسر الهوة بين الشباب العرب والدولة وتشكيل وعي جديد يطمس الهوية القومية لديهم. على ما يبدو استنتجت الدولة من تقارير لجنة أور ولجنة لبيد، أنها تستطيع الاستمرار بمنهجية التمييز والغبن تجاه الأقلية العربية، دون المخاطرة بتدهور الأوضاع إلى مصادمات بين الدولة والأقلية، شرط أن تتعامل مع المسببات والمتغيرات السياسية التي أدت إلى تلك المواجهات. والقصد أن الدولة والمؤسسات الأمنية وصلت إلى قناعة انه بغية منع تكرار المصادمات لا يحتم الأمر تغيير الظروف المعيشية للمواطنين العرب أو المكانة القانونية والسياسية للفلسطينيين، بل يكفي التعامل مع ما تفترضه من أسباب «التطرف السياسي»: مثل، احتواء الأحزاب السياسية والحركات السياسية التي اتهمت بالتطرف، احتواء لجنة المتابعة واللجنة القطرية للسلطات المحلية العربية، فرض قيود على مؤسسات المجتمع المدني، إضافة إلى احتواء الجيل الشاب وطلاب الجامعات.

يمكننا الاستخلاص أن الفئات والحركات السياسية التي أشار إليها التقرير على أنها أبرز عوامل «التطرف» سوف تحظى باهتمام

15 تقرير وتوصيات اللجنة الوزارية لدراسة توصيات لجنة أور، حزيران 2004. للاطلاع على التقرير الكامل: <http://mops.gov.il/Documents/Publications/Reports/LapidReportpart2.pdf>

المؤسسات الأمنية للدولة، وسوف تكون عنواناً رئيسياً لسياسات الاحتواء والقمع من قبلها، ومن ضمنها فئة الشباب العرب، وبواسطة مشروع الخدمة القومية-المدنية. هذا هو المدخل لفهم المحاولات الحالية لفرض الخدمة القومية-المدنية على الشباب العرب وأسبابها. بناءً على توصيات لجنة لبيد، شكلت الحكومة لجنة خاصة سميت باللجنة التحضيرية لمشروع الخدمة المدينة-الوطنية أو «لجنة عبري»<sup>16</sup> التي قدمت توصياتها للحكومة برئاسة أريئيل شارون في شهر شباط 2005. وجاء ضمن توصياتها: «فتح أبواب الخدمة الوطنية المدنية لكل مواطني إسرائيل الذين لا يلتحقون بالخدمة العسكرية و/أو المعفيين منها»<sup>17</sup>. كذلك أوصت اللجنة بأن تكون الخدمة الوطنية خدمة إلزامية بديلة للخدمة العسكرية للفئات التي يفترض أن تلتحق بالخدمة العسكرية لكنها تحصل على إعفاء. بينما تكون الخدمة المدنية خدمة طوعية للشباب العرب واليهود المتدينين. وفي تطرقه للمجتمع العربي جاء في تقرير لجنة عبري «حتى الآن لم يطلب من غالبية المجتمع العربي أداء الخدمة العسكرية الإلزامية. لذا توصي اللجنة بفتح إطار الخدمة الوطنية للشباب العرب، وأن ينشأ إطار بديل يمكن الشباب العرب من التطوع لمصلحة وخدمة الجمهور والمجتمع والدولة التي يعيشون فيها». وتؤمن اللجنة: «أن هذه الخطوة هي حل وسط بين مبدأ المساواة والالتزامات المدنية

16 اللجنة التحضيرية للخدمة الوطنية - المدنية - دولة إسرائيل 2005، توصيات مرحلية (تقرير عبري دافيد). للاطلاع على التقرير: <http://ncs.gov.il/ncs/Documents/> hamlatsot\_ivri.pdf رؤوفين غال، 2007. «تصور موضوع الحقوق والواجبات لدى المواطنين العرب في إسرائيل على ضوء مشروع الخدمة المدنية». تل-أبيب، جامعة تل-أبيب، قسم السياسات العامة.

17 المصدر السابق.

المرافقة لها وبين الانتماء القومي، الذي يمنع أبناء وبنات الوسط العربي من الخدمة في الجيش. ومن المتوقع أن يكون لهذه الخطوة انعكاسات اجتماعية إيجابية على وضع العرب في إسرائيل، وأن يُشق الطريق لدمج جيد للعرب في النسيج السياسي- الاجتماعي الإسرائيلي». <sup>18</sup> بين التوصيات الأخرى ل«لجنة عبري» كان اقتراح تغيير اسم «الخدمة الوطنية» إلى «الخدمة المدنية»، خاصة لدى مخاطبة المجتمع العربي. «لأن اسما كهذا يمنع الحساسيات الوطنية لدى أبناء الأقليات ويؤكد علاقة الخطة المقترحة بمفاهيم المجتمع المدني الذي تتعاضم في المجتمع الإسرائيلي». <sup>19</sup>

أقرت الحكومة بتاريخ 18-2-2007 توصيات لجنة عبري التي حددت ملامح ومضامين مشروع الخدمة المدنية الذي أوصت به لجنة ليبيد. منها التوصية «بتوسيع إمكانات الخدمة الوطنية- المدنية بشكل تدريجي لكل سكان إسرائيل الذين لا يخدمون حسب القانون في الخدمة العسكرية، من خلال الحفاظ على الأهمية الكبرى للإطار العسكري». وصادقت كذلك على إقامة دائرة الخدمة الوطنية - المدنية في إسرائيل». <sup>20</sup> كذلك أقرت الحكومة إمكانية المشاركة في الخدمة المدنية فقط من خلال مؤسسات أو جمعيات تحصل على تصريح رسمي من الحكومة لهذا الهدف. <sup>21</sup> وفقا لقرار الحكومة، «ترمي الخدمة المدنية، من ضمن أمور أخرى، إلى تعزيز الترابط والتماهي بين المواطن والدولة». <sup>22</sup> وقد أنشأت الحكومة عام 2008

18 اللجنة التحضيرية للخدمة الوطنية - المدنية، المصدر 16.

19 اللجنة التحضيرية للخدمة الوطنية - المدنية، المصدر 16.

20 قرار الحكومة رقم 1215، يوم 18/2/2007 الحكومة 31.

21 روني سفير، «الحكومة تقرر توصيات لجنة عبري، موقع واي نت 18.2.2008.

22 قرار الحكومة 1215، مصدر 18.

السلطة الحكومية للخدمة المدنية لتنفيذ هذه السياسة.<sup>23</sup> على إثر تشكيل حكومة «الليكود - كديما» عام 2012، وتزايد الدعوات لفرض الخدمة المدنية على السكان العرب واليهود الحرديم في الحملات الانتخابية وتوافق أحزاب الائتلاف على هذا المطلب، عُين عضو الكنيست يوحنا بلسنير من حزب كديما لإعداد تقرير حول إمكانية تعزيز الاندماج في الخدمة الوطنية-المدنية والمساواة في العبء. وجاء في توصيات اللجنة حول الخدمة المدنية للمجتمع العربي أنه: «يجب أن يسن قانون يفرض خدمة مدنية إلزامية لكل سكان إسرائيل وبشكل تدريجي. يتوجب في المرحلة الأولى وضع أهداف لتجنيد أعداد محددة من الوسط العربي ضمانا لاستمرار الزيادة في عدد المشاركين في السنوات الخمس القادمة، وتعزيز الحوافز الإيجابية للمشاركة في هذه الخدمة، ورفع وتيرة الزيادة السنوية، التي يجب أن تصل إلى 6000 مشارك سنويا بعد خمس سنوات».<sup>24</sup> كذلك أوصت اللجنة بإقامة طاقم مهني لفحص الخدمة المدنية في الوسط العربي وتطوير الحوار مع قيادة الوسط العربي والبث في العقاب الذي سيفرض على رؤساء سلطات محلية في حال عملهم ضد المشروع».<sup>25</sup> كانت هذه هي المرة الأولى التي يطالب فيها تقرير حكومي بسن قانون يلزم الشباب العرب المشاركة في الخدمة المدنية، بهذه الحدة والوضوح. توضح متابعة مضامين تقارير اللجان الحكومية التي تناولت موضوع الخدمة المدنية، والسياسات الحكومية، أبعاد المشروع السياسية

23 قرار الحكومة 1215، مصدر 18.

24 تقرير لجنة بلسنير لزيادة المشاركة في مشروع الخدمة المدنية والمساواة في العبء، القدس 2012 (عبري): 7.2012/01.pdf/4.7.2012/pic/news/ http://go.ynet.co.il/

25 المصدر السابق.



واستعمال الحكومة لأداة شبة أمنية لتحقيق أهداف سياسية، أبرزها، إضعاف الهوية الفلسطينية وقمع المطالب السياسية الجماعية للفلسطينيين في إسرائيل، إضافة لأهداف فرض يهودية الدولة كما يرى مصطفى أو مواجهة مطلب دولة المواطنين كما يرى زريق، إثر هبة أكتوبر 2000 خاصة. وعلى ما يبدو فإن غالبية القيادات العربية واعية لهذه الأبعاد والأهداف غير المعلنة لمشروع «الخدمة المدنية-الوطنية»، وتعارض المشروع وتعمل على إقناع فئة الشباب العرب بعدم المشاركة فيه ورفض الإغراءات المالية المقدمة. نجحت هذه المحاولات بإقناع القسم الأكبر من الشباب العربي الذي يرفض بوضوح وبشكل علني المشاركة في مشروع «الخدمة المدنية-الوطنية». إلا أنه وبسبب الأحوال الاقتصادية السيئة وقناعات سياسية اجتماعية لدى قسم صغير من المجتمع العربي، هناك عدد قليل من الشباب العرب، قرابة الـ 3000 شاب وشابة، يشاركون سنويا في المشروع، غالبيتهم من الفتيات. من هنا تنبع الأهمية في تطوير مناعة أقوى لدى المجتمع العربي وتطوير الخطاب الرفض للمشروع وتوضيحه. وفصول هذا الكتاب تقدم مساهمة في هذا السياق.

# أفصل الثاني

## الخدمة المدنية بين البعد القومي-والبعد الاقتصادي: نتائج استطلاع رأي

عاص أطرش<sup>1</sup>

### مقدمة

يطرح في السنوات الأخيرة، شعار «المساواة في الحقوق والأعباء» من قبل قسم كبير من القيادات السياسية الإسرائيلية والمجتمع الإسرائيلي، بهدف تغيير قواعد تقاسم الأعباء الإقتصادية والأمنية في المجتمع الإسرائيلي. يقصد بهذا المصطلح دمج مجموعتين من السكان في الخدمة العسكرية أو المدنية لتكون الأخيرة بديلة للخدمة العسكرية هما: السكان اليهود المتدينون-الحريديم الذين يؤمنون ب«توراتنا عقيدتنا» ويكرسون جل وقتهم في الدراسة الدينية في أطر خاصة بهم كـ(المدارس الدينية) «اليشيفوت»، ولا يلتحقون بالخدمة العسكرية، ولا يشاركون بأعداد جديدة في أسواق العمل. والسكان الفلسطينيون المواطنون في دولة إسرائيل الذين أعفوا من

---

1 د. عاص أطرش: مسؤول وحدة استطلاعات الرأي في مركز مدى الكرمل، ومحاضر في كلية الاقتصاد في جامعة النجاح الوطنية في نابلس.

الخدمة العسكرية ولم يطلب منهم أي خدمة بديلة لغاية الآن لأسباب عديدة منها، كما يدعي بعض الباحثين: «تميزهم القومي وموقفهم الضميري كونهم باتوا يعيشون في دولة في حالة حرب مستمرة مع شعبهم، وخشية الدولة من عدم ولائهم للإطار العسكري، خاصة أنه يتوجب عليهم محاربة أبناء عائلاتهم الذين لجأوا للدول العربية المجاورة (جال رؤوبين، 2008). تاريخياً يمكننا القول أن الدعوات والاقتراحات لضم العرب للخدمة المدنية بدأت تتزايد بعد «هبة الأقصى- وأحداث أكتوبر عام 2000» التي راح ضحيتها 13 شاباً عربياً برصاص الشرطة الإسرائيلية وجرح العديد.

تشير معطيات مديرية الخدمة الوطنية-المدنية أن عدد الشباب العرب الملتحقين بالخدمة المدنية عام 2012 بلغ 2400 شاباً وشابة، وأن 90% منهم فتيات عربيات. ويلاحظ أن عدد الملتحقين العرب ازداد في السنوات الأخيرة، حيث ارتفع من 240 شخصاً عامي 2005-2006 إلى 1256 عام 2009<sup>2</sup>. وأن ما يقارب 40% من المشاركين في الخدمة هم من الفئة العمرية 18-22 سنة، غالبيتهم من الإناث. قد تفسر نسب البطالة المرتفعة وانخفاض نسبة مشاركة النساء العربيات في أسواق العمل (22% مقابل 58% لدى النساء اليهوديات) ارتفاع مشاركة الفتيات العربيات في الخدمة المدنية مقارنة بالشباب (للتوسع في تفسير مشاركة الفتيات العربيات في الخدمة المدنية راجعوا فصل «تجربة الفتيات» في هذا الكتاب)<sup>3</sup>. إلا أن مشروع الخدمة المدنية لم يتحول بالمجمل إلى مشروع مقبول على المجتمع العربي ولم يجذب

2 موقع يديعوت احرونوت: العرب في الخدمة المدنية. Available at <http://www.ynet.co.il> 21/5/2012 تم اخر دخول في 2012/5/22.

3 دائرة الإحصاء المركزية 2012، الكتاب السنوي الإحصائي 2011، جدول 12.10

أعدادا كبيرة من الشباب، حيث لا زالت غالبية المجتمع ومن ضمنهم فئة الشباب تعارض المشروع.

يقدم هذا الفصل دراسة عن مواقف الشباب العربي من مشروع الخدمة المدنية، اعتمادا على تحليل نتائج استطلاع رأي عام أجري على عينة تمثيلية من الشباب، من قبل مركز مدى الكرمل نهاية عام 2012. شمل الإستطلاع مواقف فئة الشباب تجاه الخدمة المدنية، معارضة أو دعما للمشروع، إمكانية مشاركتهم فيه؛ قياس مدى انكشاف الشباب لموضوع الخدمة المدنية، ومدى معرفتهم عن المشروع، ومصادر معلوماتهم.

تدعي الدراسة أن موقف الشباب من الخدمة المدنية، واستعدادهم للمشاركة أو الرفض، يتعلق بعاملين أساسيين: الأول هو المواقف السياسية-القومية للشباب والثاني يتعلق بالعامل الإقتصادي-الإجتماعي. وقد دعمت نتائج الدراسة هذه الفرضية. يركز القسم الأول من هذه الدراسة على الخلفية التاريخية لنشأة الخدمة المدنية عالميا وإسرائيليا، ثم ينتقل القسم الثاني إلى عرض منهجية البحث، ويتناول القسم الثالث أبرز نتائج الدراسة. بينما يشمل القسم الرابع نقاش وتلخيص نتائج الاستطلاع.

## خلفية عامة

### نشأة الخدمة المدنية وأهدافها

شكلت الأزمة الاقتصادية الكبرى في دول شمال امريكا عام 1929، رافعة لتطوير برامج الخدمة المدنية، وكانت كندا من أول الدول التي انتهجت هذه المشاريع كأداة للتعامل مع إسقاطات الأزمة الاقتصادية.

أما في الولايات المتحدة الأمريكية فقد أقيم عام 1933 فيلق مدني خاص لتنفيذ العديد من المشاريع الإقتصادية في المناطق الريفية، كجزء من خطة الـ«نيو ديل» التي وضعها الرئيس روزفلت لمعالجة الأزمة الإقتصادية الكبرى. وفي المكسيك اقتصرت الخدمة المدنية منذ بداية ثلاثينيات القرن المنصرم على طلاب الجامعات كجزء من متطلبات الحصول على شهادة البكالوريوس. تطورت برامج الخدمة المدنية في تلك الدول لتشمل أهدافا كمحاربة الفقر، المحافظة على مجموعات الشباب وتعزيز الثقة بالنفس، وكإستراتيجية لحل مشاكل اجتماعية (Perry, 2004). بينما تركزت مشاريع الخدمة المدنية في الدول الأوروبية في برامج الرفاه الإجتماعي. أحد أبرز الأمثلة الأوروبية هي ألمانيا التي تعتبر الخدمة المدنية بديلا للخدمة العسكرية. ففي الخمسينيات انضم إلى برامج الخدمة المدنية كل من رفض لأسباب عقائدية أن يلتحق بالخدمة العسكرية شرط أن يثبت ذلك (سموحة ولختمان، 2011).

سُن قانون الخدمة الوطنية في إسرائيل عام 1953، كعرض لخدمة بديلة للسكان المعفيين من الخدمة العسكرية لمدة سنتين، واستهدف بالأساس النساء اليهوديات المتدينات. إلا أن تطبيقه بدأ عام 1979 بشكل جزئي ومحدود. مع زيادة وتيرة المطالبة بضم اليهود الحريديم والسكان الفلسطينيين في إسرائيل لمشروع الخدمة الوطنية في تسعينيات القرن الماضي، وعلى إثر توصيات لجنة «بن شالوم»<sup>4</sup> عام 1997 التي تطرقت إلى فتح أبواب الخدمة الوطنية التطوعية لكل من لم يخدم في الجيش، اتخذ مكتب رئيس الحكومة بنيامين

4 عينت لجنة خاصة في عام 1997 برئاسة بن شالوم يجئال مدير عام وزارة العمل والرفاه لفحص قضية الخدمة الوطنية في إسرائيل وقدمت توصياتها للحكومة.

تنتباهو في حزيران 1998 قرارا ببلورة خطة تلزم الشباب العرب بأداء خدمة وطنية-مدنية، وفي عهد حكومة إيهود براك (عام 2000)، ألقى على عاتق مجلس الأمن القومي إجراء بحث شامل حول دمج «الأقليات» في الخدمة المدنية (فيرستبرغ، 2003).

بعد ذلك شكلت لجنة خاصة سميت باللجنة التحضيرية لمشروع الخدمة الوطنية- المدنية أو «لجنة عبري»<sup>5</sup> التي قدمت توصياتها للحكومة برئاسة أرئيل شارون عام 2005. جاء من ضمن توصياتها: «فتح أبواب الخدمة الوطنية المدنية لكل مواطني إسرائيل الذين لا يلتحقون بالخدمة العسكرية و/أو المعفيين منها». وجاء في تقرير لجنة عبري عن المجتمع العربي في إسرائيل أنه «حتى الآن لم يطلب من غالبية المجتمع العربي أداء الخدمة العسكرية الإلزامية، لذا توصي اللجنة بفتح إطار الخدمة الوطنية للشباب العرب، وأن ينشأ إطار بديل يمكن الشباب العرب من التطوع لمصلحة وخدمة الجمهور والمجتمع والدولة التي يعيشون فيها». وتؤمن اللجنة: «أن هذه الخطوة هي حل وسط بين مبدأ المساواة والإلتزامات المدنية المرافقه لها وبين الإنتماء القومي، الذي يمنع أبناء وبنات الوسط العربي من الخدمة في الجيش، وتتوقع أن يكون لهذه الخطوة انعكاسات إجتماعية إيجابية على وضع العرب في إسرائيل، وأن يُشق الطريق لدمج جيد للعرب في النسيج السياسي- الإجتماعي الإسرائيلي»<sup>6</sup>. بين التوصيات الأخرى ل«لجنة عبري» كان اقتراح تغيير اسم الخدمة الوطنية إلى الخدمة المدنية، خاصة لدى مخاطبة المجتمع العربي.

5 اللجنة التحضيرية للخدمة الوطنية-المدنية، دولة إسرائيل 2005، توصيات مرحلية ( تقرير لجنة عبري). Available at [http/ www.nxs.gov.il](http://www.nxs.gov.il)

6 المصدر السابق.

لأن اسما كهذا يمنع الحساسيات الوطنية لدى أبناء الأقليات ويؤكد علاقة الخطة المقترحة بمفاهيم المجتمع المدني الذي تتعاظم مفاهيمه في المجتمع الإسرائيلي».<sup>7</sup>

تبنّت الحكومة قسما من توصيات لجنة عبري عام 2007، منها التوصية «بتوسيع إمكانات الخدمة الوطنية-المدنية بشكل تدريجي لكل سكان إسرائيل الذين لا يخدمون حسب القانون في الخدمة العسكرية، من خلال الحفاظ على الأهمية الكبرى للإطار العسكري». وصادقت كذلك على اقامة دائرة الخدمة الوطنية-المدنية في إسرائيل.<sup>8</sup> في عام 2012 وعلى إثر تشكيل حكومة «الليكود - كديما»، عُين عضو الكنيست يوحنان بلسنير من حزب كديما لإعداد تقرير حول إمكانية تعزيز الإندماج في الخدمة الوطنية-المدنية والمساواة في العبء. جاء في توصيات اللجنة حول الخدمة المدنية للمجتمع العربي أنه: «يجب أن يسن قانون يفرض خدمة مدنية إلزامية لكل سكان إسرائيل وبشكل تدريجي. يتوجب في المرحلة الاولى وضع أهداف لتجنيد أعداد محددة ضمانا لاستمرار الزيادة في عدد المشاركين من الوسط العربي في السنوات الخمس القادمة، وتعزيز الحوافز الإيجابية للمشاركة في هذه الخدمة، ورفع وتيرة الزيادة السنوية، التي يجب أن تصل إلى 6000 مشارك بعد خمس سنوات».<sup>9</sup> كذلك أوصت اللجنة بإقامة طاقم مهني لفحص الخدمة المدنية في الوسط العربي وتطوير الحوار مع قيادة الوسط العربي. إلا ان توصيات اللجنة لم تنفذ بسبب حل

7 اللجنة التحضيرية للخدمة الوطنية-المدنية، المصدر 5.

8 قرار الحكومة رقم 1215، يوم 18/2/2007 الحكومة 31.

9 تقرير لجنة بليسنير لزيادة المشاركة في مشروع الخدمة المدنية والمساواة في العبء، القدس 2012 (عبري): <http://www.nrg.co.il/images/news1/plesner.pdf>

الخدمة المدنية بين البعد القومي-والبعد الاقتصادي: نتائج استطلاع رأي

الحكومة وإجراء انتخابات مبكرة للكنيست في كانون ثاني 2013، التي شملت بعض حملاتها الإنتخابية تشديدا على موضوع الخدمة المدنية، وإن استعملت في سياقها عبارات أخرى، مثل «المواطنة والولاء» و«المساواة في الحقوق والأعباء» لليهود الحريديم والعرب.

### المواقف من الخدمة المدنية- البعد القومي السياسي والبعد الاجتماعي الإقتصادي

كما ذكر سابقا، كانت هناك عدة أهداف لمشاريع الخدمة المدنية عالميا، ارتبطت هذه الأهداف بطبيعة الدولة وعلاقتها بالمجتمع والمواطنين، من أهمها: زيادة خدمات الرفاه الاجتماعي وتوفير قوى عمل بتكلفة منخفضة من خلال تطوع جيل الشباب؛ تعميق قيم التطوع لدى جيل الشباب والإستثمار في رأس المال الاجتماعي. أما في إسرائيل فنجد أن للخدمة المدنية أهدافا مختلفة تشتق غالبا من الإحتياجات الداخلية للمجتمع الإسرائيلي، خاصة ما يتعلق بإشراك المجتمع اليهودي المتزمت دينيا في خدمة بديلة للخدمة العسكرية وتشجيعهم لدخول أسواق العمل (سموحة ولختمان، 2011). فيما يخص أهداف المشروع تجاه المجتمع العربي، نجد أنها أهداف مختلفة، تتمحور حول تغيير المواقف السياسية للشباب العربي، والمصالحة بينه وبين الشرطة الإسرائيلية ومؤسسات الدولة، خاصة بعد هبة أكتوبر 2000.

يعتقد قسم كبير من السكان والقيادات السياسية العربية، أن الأهداف الحقيقية غير المعلنة وراء مشروع الخدمة المدنية تختلف عن تلك الرسمية المعلنة، فلجوء الحكومة إلى مشروع الخدمة المدنية، سواء كانت طوعية أم إلزامية، له «اعتبارات أيولوجية نابعة في الأساس



من الحرص على الطابع اليهودي للدولة وتعميقه، والتعامل مع العرب كأفراد ومجموعات صغيرة، دون الأخذ بعين الاعتبار المكانة الثقافية والحالة الخصوصية والأبعاد القانونية لأقلية الوطن أو الأقلية الأصلانية، ونزع شرعية العرب كأقلية أصلانية لها حقوق ثقافية وكرامة وطنية» (مصطفى، 2006). فالتوجه إلى العرب كأفراد للإلتحاق بالخدمة المدنية هو حلقة من الحلقات التي تهدف إلى دفعهم إلى التخلي عن الهوية الفلسطينية العربية والتوجه نحو الأسرلة. «سيؤثر الإنضمام للخدمة المدنية على المتطوعين وسيشعرون بالإنتماء للدولة ومؤسساتها وسيزيد من حدة الجدل والنقاش في انتماء الجماهير العربية وما له علاقة بالهوية المدنية» (أبو جابر، 2006). بمعنى آخر، فالخدمة المدنية «تركز على الفرد وتدخله في مسار تثقيفي طويل الأمد يبدأ بقبول الخدمة المدنية وشعارات ورموز الدولة البعيدة عن هويته الوطنية والقومية، وبمنظرة طويلة الأمد توصله إلى الخدمة العسكرية من خلال أسرلته كليا، الأمر الذي دفع جميع الأحزاب والحركات السياسية والمؤسسات الأهلية والأطر التمثيلية العربية إلى رفض الخدمة المدنية كليا، وهذا ما عبرت عنه البيانات والمقالات في مواقع الإنترنت والصحف» (لطفى، 2006؛ شحادة الفصل الرابع في هذا الكتاب).

من هذا المنظار، وبما أن مشروع الخدمة ليس مشروعاً حياً يهدف لخدمة المجتمع العربي، كما يراه المجتمع العربي والقيادات العربية، فإن فرضية هذا البحث لتفسير مواقف الشباب العربي من المشروع وموافقته على المشاركة فيه أو رفضه، ترتبط بعاملين أساسيين: يرتكز العامل الأول على البعد القومي والسياسي، والثاني على البعد الإقتصادي- الإجتماعي.

يمكن القول أن البعد القومي-السياسي يعمل في اتجاهين، حيث يؤدي ارتفاع منسوب المنطلقات القومية والهوية الوطنية إلى رفض الشباب العربي للخدمة المدنية، فيما يؤدي تدني منسوب البعد القومي الوطني وتراجع الهوية الوطنية لقبول الخدمة المدنية. كما يعمل البعد الإقتصادي أيضا في اتجاهين، الأول يعارض الخدمة المدنية نتيجة الحالة الإقتصادية الجيدة، والثاني يرفع مستويات القبول بسبب تدني الوضع الاقتصادي. وتختلف هذه الأبعاد ضمن فئة الشباب بسبب عوامل شخصية فردية، منها الهوية السياسية القومية للفرد، الأوضاع الإقتصادية، ومستويات التعليم والجيل.

## 2. منهجية البحث

هادفا إلى دراسة مواقف الشباب العرب من مشروع الخدمة المدنية، قام مدى الكرمل بإجراء استطلاع رأي عام هاتفي في عينة تمثيلية للفئة العمرية بين 16-22 سنة، في الأسبوع الأخير من شهر كانون أول عام 2012. فقد اختيرت عينة عشوائية من 503 مستطلعين، عبر طريقة السحب متعددة المراحل، ففي المرحلة الأولى استعملت عينة طبقية، تلاها عنقوديه ومن ثم منتظمة، بدرجة ثقة %95 وبنسبة خطأ محتملة لا تزيد عن %4.5، وقد اختيرت الأسرة كوحدة بحث على أن يتم اختيار المستطلع عشوائيا. لم يشمل الإستطلاع الشباب العربي من سكان القرى غير المعترف بها، وشباب يسكنون في التجمعات السكنية المعرفة كيهودية ويسكن بها عرب. أعد استبيان خاص يخدم هدف البحث بطريقة المقابلة المنظمة، وشمل في غالبه أسئلة مغلقة ضمن عدة محاور منها: معرفة المستطلعين بمشروع الخدمة المدنية؛ مواقف المستطلعين من مشروع

الخدمة المدنية؛ العوامل المؤثرة على مواقف المستطلعين؛ مدى الإستعداد للمشاركة في الخدمة المدنية؛ تعريف الهوية والإنتماء؛ متغيرات ديمغرافية واجتماعية إقتصادية.

### 3: نتائج البحث

#### 3.1: الخلفية الديمغرافية- الاجتماعية

يتوزع مجتمع البحث جغرافياً على جميع مناطق السكن العربية، (الجليل، المثلت، النقب والمدن المختلطة (ملحق أ جدول 1). وقد كان 83.4% من المستطلعين مسلمون 16.6% مسيحيون.<sup>10</sup> عرف 23.1% من المستطلعين أنفسهم كمتدينين و23.5% عرفوا أنفسهم كعلمانين، فيما عرف 53.3% أنفسهم كتقليديين محافظين، هذا يظهر أن غالبية جيل الشباب تنتمي إلى الاطار التقليدي المحافظ حسب مفاهيمه الخاصة (ملحق أ، جدول رقم 7، و8). يبلغ المتوسط الحسابي لسنوات التعليم لمجموعة البحث 12.06 سنة تعليم، أما الوسيط فهو 12 سنة تعليم (ملحق أ، جدول رقم 4). وتتوزع سنوات التعليم بين أفراد هذه المجموعة كالتالي: 28.2% تعلموا حتى 11 سنة، 41.9% تعلموا حتى 12 سنة، و 29.9% تعلموا 13 سنة فما فوق (ملحق أ، جدول رقم 5، 4 و6). لا زال 63.6% من المستطلعين على مقاعد الدراسة، منهم 53.7% في المرحلة الثانوية و 16.4% في الكليات، و 29.9% بالجامعات. كما تظهر نتائج الإستطلاع أن 13.1% من المستطلعين يعرفون

10 لم يشمل الإستطلاع الدروز لأن الخدمة العسكرية مفروضة علي الذكور قسرا (خدمة إجبارية) وأعفيت الإناث من الخدمة نتيجة لطبيعة المجتمع المحافظ، كذلك لم تشمل العينة المناطق التي احتلت عام 1967 وضمت قسرا لإسرائيل (القدس والجولان).

وضع أسرتهم الإقتصادي أنه ممتاز، و 29.4% بدرجة جيدة و 51.1% متوسط، و 5.2% يعرفون وضعهم بسيء و 1.3% يعرفون وضعهم بسيء جداً (ملحق أ، جدول رقم 9).

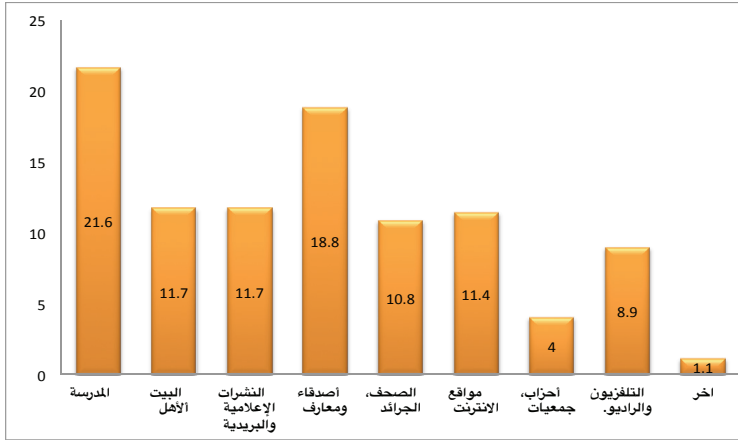
### 3.2: الإنكشاف على مشروع الخدمة المدنية وتعريفه

يتضح من نتائج الإستطلاع أن 65.8% من المستطلعين لديهم معرفة بمصطلح الخدمة المدنية، بينما لم يسمع باقي المستطلعين عنه. تتفاوت نسبة المعرفة حول الخدمة المدنية من منطقة لأخرى، ويلاحظ وجود فرق ذي دلالة إحصائية في المعرفة بين المناطق الجغرافية، فقد تجاوزت نسبة معرفة الفئة الشابة بالمشروع 70% في كل من منطقة شفاعمرو والشاغور والناصرة والبطوف، ووصلت أقصاها إلى 85.7% في منطقة الشاغور. بينما تتراوح نسبة المعرفة بالمشروع بين 56% - 70% في كل من منطقة المثلث الشمالي والمدن المختلطة والساحل والجليل الأعلى والغربي ومنطقة المرح وقرى منطقة بيت زرزير. وتهبط نسبة المعرفة إلى دون 50% في منطقة النقب. كذلك وجدنا فرقا في مدى المعرفة بين المجموعات العمرية، حيث كانت أعلى لدى الفئة العمرية 20 مقارنة مع الفئة العمرية 16-19 سنة، وكذلك وجدنا فرقا وفق سنوات التعليم، حيث كانت أكثر ارتفاعا لدى فئة الشباب الذين تعلموا 13 سنة تعليم فما فوق من الذين تعلموا لغاية 12 سنة تعليم. وتبين أيضا أن معدلات المعرفة لدى الشباب الفلسطيني من الطائفة المسيحية أعلى من الشباب المسلم، وجميع هذه الفروقات ذات دلالة إحصائية (Significant differences). بالمقابل، لم نجد فروقا ذات دلالة إحصائية في مدى المعرفة حسب الجنس (ملحق ب، جداول 1 - 5). بناء على ذلك فإن

الشريحة الشبابية التي لا تعرف شيئاً عن الخدمة المدنية أخرجت من استقراء مواقفها حول الخدمة المدنية.<sup>11</sup>

### 3.3 مصادر المعرفة

شكل رقم 1: مصادر المعرفة حول الخدمة المدنية - نسبة مئوية - معدلة



تتنوع مصادر الإنكشاف والمعرفة بمشروع الخدمة المدنية بين المستطلعين. وفقاً لنتائج الإستطلاع، كانت المدرسة المصدر الأكثر انتشاراً لمعرفة المستطلعين عن الخدمة المدنية من أي وسيلة أخرى. يليها الأصدقاء والمعارف كما يبين الشكل رقم 1.<sup>12</sup> لقد أظهرت النتائج

11 من باب الحذر التحليلي يجب التذكير أن هذه الشريحة تعتبر من الشرائح المحتملة لتبني موقف ما إزاء الخدمة المدنية مستقبلاً سواء بالتأييد أو المعارضة. لكنها في الوضع الحالي خارج مجال الانضمام للخدمة المدنية أو معارضتها بشكل فعال.

12 تم احتساب نسبة معدلة لمصادر المعرفة لأن مصادر المعرفة تتعدد والمستطلع الفرد يمكن أن يستقي معلوماته من عدة مصادر.

الخدمة المدنية بين البعد القومي-والبعد الاقتصادي: نتائج استطلاع رأي

أن البيت والأهل لا يشكلون مصدر معرفة أساسي عن الخدمة المدنية، مما يشير إلى عدم تداول الحديث بشكل واسع في البيت حول ذلك.

#### 3.4 تعريف مشروع الخدمة المدنية

يتمحور تعريف المستطلعين لمشروع الخدمة المدنية حول ثلاثة محاور أساسية: الربط بين الخدمة المدنية والخدمة العسكرية؛ الربط بين الخدمة المدنية وأهدافها السياسية؛ والخدمة المدنية كمشروع يحمل أهدافا اقتصادية. طلب من المستطلعين اختيار أحد التعريفات للخدمة المدنية من بين عدة تعريفات عرضت عليهم (نعرض تقسيم إجابات المستطلعين الذين سمعوا عن المشروع فقط). اختار 39.3% من المستطلعين تعريف الخدمة المدنية كـ «بديل للخدمة العسكرية ويشمل تطوعاً في المؤسسات الرسمية (المستشفيات والمدارس)»، بينما رأى 9.8% أن الخدمة المدنية مشروع «مكمل للخدمة العسكرية وتشمل تطوعاً في المؤسسات الرسمية». أي أن غالبية المستطلعين يربطون بين الخدمة المدنية والخدمة العسكرية. واختار 9.6% تعريفاً يربط بين مشروع الخدمة المدنية والأهداف السياسية المتمثلة «بدمج العرب في المؤسسة الإسرائيلية وتنازلهم عن حقوقهم القومية». قسم صغير فقط (4.2%) ربط بين المشروع والأبعاد الاقتصادية التي ترمي إلى «دمج العرب ومساواتهم مع باقي مواطني الدولة»، واختار 16.1% التعريف القائل أن الخدمة المدنية طريقة للتطوع لتطوير وإفادة المجتمع العربي (جدول 1).

## جدول رقم 1: توزيع تعريف الخدمة المدنية

النسبة المئوية	التعريف
39.3	بديل للخدمة العسكرية ويشمل تطوعاً في المؤسسات الرسمية (المستشفيات والمدارس)
9.8	مكمل للخدمة العسكرية ويشمل تطوعاً في المؤسسات الرسمية
9.6	طريقة أخرى لدمج العرب في المؤسسة الإسرائيلية وتنازلهم عن حقوقهم القومية
4.2	طريقة أخرى لدمج العرب ومساواتهم مع باقي مواطني الدولة
16.1	طريقة للتطوع لتطوير وإفادة المجتمع العربي
10.5	لا أذكر - لا إجابة لي - لا شيء
10.5	آخر
100	المجموع
328	N

## 3.5 المواقف من الإلتحاق بالخدمة المدنية

للتعرف على مواقف الشباب العرب من موضوع الخدمة المدنية طرح على المستطلعين السؤال «حسب رأيك هل على المواطنين العرب الإلتحاق بالخدمة المدنية؟»، ومن ثم سؤال حول إمكانية أن يشارك المستطلع نفسه في المشروع بواسطة السؤال «هل أنت مستعد للمشاركة في برنامج الخدمة المدنية؟».

أظهرت النتائج أن 23.7% من المستطلعين الذين سمعوا عن مشروع الخدمة المدنية يؤيدون التحاق الشباب العرب بها، بينما أجاب 70.1% أنهم يعارضون التحاق الشباب العرب بالخدمة المدنية،

وامتنع 6.3% عن الإجابة على هذا السؤال. وعن موقف المستطلع من الانضمام الشخصي للخدمة المدنية أجاب 26.1% أنهم مستعدون للالتحاق بها بينما يعارض الالتحاق الشخصي قرابة 70%. بمقارنة هذه النتيجة باستطلاعات سابقة قام بها المسؤول عن هذا الإستطلاع نفسه، نجد أن هناك ارتفاعاً في نسبة المؤيدين للإنضمام في عام 2012 مقارنة مع عام 2010، حيث قال حينها 21.1% أنهم مستعدون للمشاركة وانخفاضاً مقارنة مع عام 2009 حين قال 32.8% أنهم مستعدون للمشاركة، كما يبين الجدول 2.<sup>13</sup>

### جدول رقم 2: التوزيع حسب موافقة المستطلع الإلتحاق بالخدمة المدنية

الإجابة	النسبة المئوية 2012	النسبة المئوية 2010	النسبة المئوية 2009
نعم	26.1	21.1	32.8
لا	70	74.7	66.2
لا رأي لي / لا توجد إجابة	3.9	4.2	1
المجموع	100	100	100
N	330	310	290

13 استطلاع 2012، هو استطلاع مدى الكرم - حيفا ومجتمع الشباب المستهدف من جيل 16-22 عاماً، استطلاع 2010، هو استطلاع جمعية نساء ضد العنف ومجتمع الشباب المستهدف من جيل 17-20 عاماً واستطلاع 2009 هو استطلاع جمعية بلدنا - حيفا ومجتمع الشباب المستهدف من جيل 17-20 عاماً. ومعد الإستطلاعات الثلاث هو كاتب ومحلل هذه النتائج.

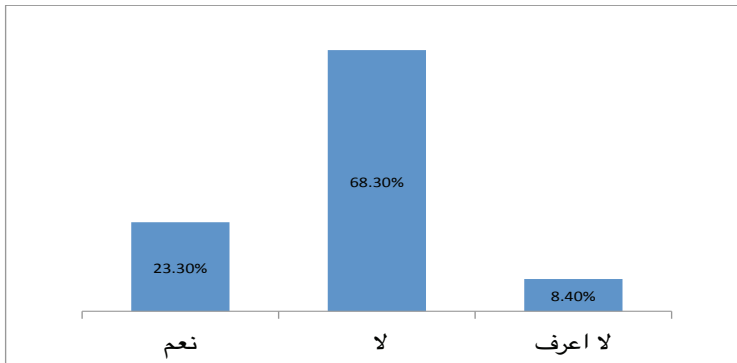


### 3.6 قبول أو رفض المشاركة في الخدمة المدنية

تشكل الأوضاع الإقتصادية الصعبة لدى المجتمع العربي إحدى العوامل التي استعملها ويستعملها صناع القرار ومروجو الخدمة المدنية للتأثير على الشباب العربي. يجري الإدعاء، على سبيل المثال لا الحصر، أن المشاركة في الخدمة المدنية تساهم في تحقيق مساواة بين المواطنين العرب واليهود، وتمنع التمييز في القبول لأماكن العمل أو الجامعات (العامل الإقتصادي). من هنا وجدنا أهمية في فحص مدى قبول أو رفض الشباب العرب لمقولة: «إن الخدمة المدنية تساهم في تحقيق المساواة في الحقوق».

تبين أن المستطلعين لا يوافقون على هذه المقولة وأن مستويات الثقة في إمكانية تحقيق مساواة عبر الخدمة المدنية منخفضة. إذ أجاب 68.3% من المستطلعين الذين سمعوا عن الخدمة المدنية أن هذه الخدمة لا تساهم في نيل الحقوق المتساوية مع باقي مواطني الدولة، بينما يوافق على ذلك 23.3% فقط ( شكل رقم 2).

#### شكل رقم 2: هل الخدمة المدنية تساهم في نيل الحقوق المتساوية لكافة مواطني الدولة؟

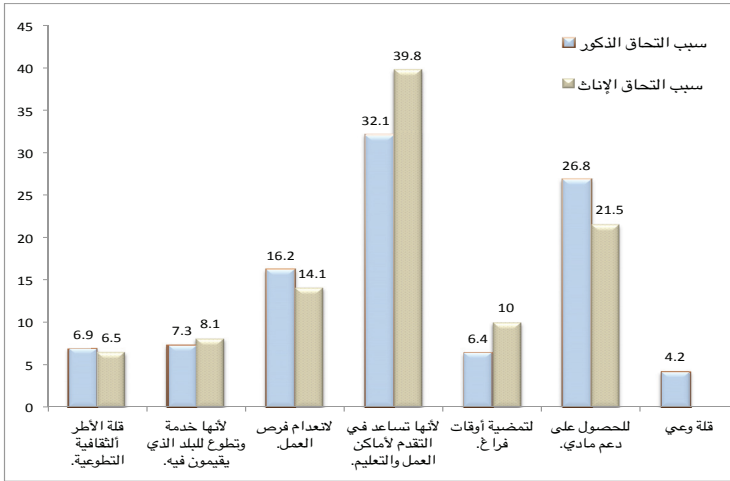


ويبرز الموقف الراض للمشاركة في الخدمة المدنية من رفض 46.5% من المستطلعين لها «حتى لو كانت الخدمة المدنية هي الطريق الوحيد الذي يضمن حقوقاً متساويةً مع باقي مواطني الدولة»، وقال 15.3% أنهم لا يثقون بهذه المقولة، وأجاب 34.4% من المستطلعين أنهم حينها قد يكونوا مستعدين للمشاركة في الخدمة المدنية، و3.4% قالوا إن لا موقفا لديهم من هذه المقولة.

أما أسباب اختلاف التحاق الفتيات العربيات في الخدمة المدنية، فوفق الإنطباع السائد في المجتمع العربي ولدى صناع القرار في إسرائيل، تعود بالاساس لعوامل إقتصادية. لقد فحص الإستطلاع مواقف كافة المستطلعين (ذكورا وإناثا) حول تقديرهم لأسباب التحاق الفتيات والشباب في الخدمة المدنية. وتبين وفقا لمواقف المستطلعين، أن أسباب التحاق الشباب والفتيات بالخدمة المدنية متشابهة للغاية. إذ قال 32% من المستطلعين أن سبب التحاق الذكور بالخدمة هو كونها «تساعد في التقدم لأماكن العمل والتعليم»، بينما قال 39% أن ذلك هو سبب التحاق الفتيات. أما السبب الثاني الذي يفسر الالتحاق حسب رأي كافة المستطلعين فهو الحصول على دعم مادي، إذ يرى 27% أن السبب المالي يفسر التحاق الشباب الذكور، و 21.5% يرون أنه يفسر التحاق الإناث. أما باقي الأسباب فتعود لعدم وجود فرص عمل داخل المجتمع العربي في إسرائيل (بواقع 16.2% للذكور و 14.1% للإناث). ويقول 6.4% إن السبب لدى الشباب هو تضيئة أوقات الفراغ و 10% يقولون إن هذا هو السبب لانضمام الإناث. بينما يقول ما يقارب 7% (للشباب والفتيات) إن السبب هو ندرة الأطر الثقافية في المدن والقرى العربية. وقال ما يقارب 8% إن السبب ينبع من مصلحة البلديات التي يقيمون فيها ويرون بهذه الظاهرة خدمة وتطوعا لتطوير أماكن سكناهم.

تندرج غالبية التفسيرات لأسباب الإلتحاق بالخدمة المدنية، وفقاً لرأي المستطلعين الذين سمعوا عن الخدمة المدنية، في إطار البعد الإقتصادي والإجتماعي باستثناء 4% يقولون إنها قلة وعي، تندرج ضمن البعد السياسي القومي.

### شكل رقم 3: أسباب الإلتحاق بالخدمة المدنية



### 3.7 أسباب المشاركة

يوضح فحص أسباب موافقة المستطلعين على المشاركة الشخصية في الخدمة المدنية أن السبب المادي وليس العقائدي الأيديولوجي هو الذي يدفعهم للموافقة، كما يبين الجدول 3. إذ قال 29% من المستطلعين الذين يوافقون على المشاركة في الخدمة أن السبب هو المنافع الاقتصادية

الخدمة المدنية بين البعد القومي-والبعد الاقتصادي: نتائج استطلاع رأي

والمادية التي قد توفرها الخدمة المدنية. وقال قرابة 28% إنها طريقة جديدة للتطوع المجتمعي والمحلي، بينما قال 16.6% فقط إن سبب الموافقة يعود لكونه «مواطن إسرائيلي وعليه واجب يجب تأديته».

### جدول رقم 3: التوزيع حسب السبب الرئيسي للموافقة على الخدمة المدنية

النسبة المئوية	السبب
29	المنافع الاقتصادية مثل الدخل المادي أو الحصول على حقوق متساوية للذين يخدمون عسكرياً
16.6	أنا مواطن إسرائيلي وعلي واجب يجب تأديته
27.9	هذه طريقة جيدة للتطوع من أجل مجتمعي
7.6	في منطقتي أو بيئتي القريبة هناك كثير ممن يخدمون وأنا عملت مثلهم
18.8	آخر
100	المجموع
84	N

إذا انتقلنا إلى المسببات التي ينطلق منها معارضو الخدمة المدنية في بلورة مواقفهم، تُظهر نتائج الإستطلاع أن السبب الأساسي لمعارضة الخدمة المدنية لدى 36% من المستطلعين هو تعارض مشروع الخدمة المدنية مع الهوية القومية. وأجاب 12.2% أن الخدمة المدنية هي «بداية مشوار الأسرة والتنازل عن الهوية الوطنية العربية»، و 9.4% أنها تعني خدمة إسرائيل، و 6.8% يرون أنها بداية للخدمة

العسكرية، بينما قال 11.9% إنه لا توجد منافع اقتصادية من الخدمة المدنية ويفضلون العمل من أجل كسب ذلك (جدول رقم 4).

#### جدول رقم 4: التوزيع حسب السبب الرئيسي لمعارضة الخدمة المدنية

النسبة المئوية	السبب
36.2	تعارض مع هويتي القومية
9.4	الخدمة المدنية معناها خدمة إسرائيل
3.5	ضغوط إجتماعية
6.8	الخدمة المدنية تشكل بداية للخدمة العسكرية
12.2	الخدمة المدنية بداية مشوار الأسرلة والتنازل عن الهوية الوطنية العربية
11.9	لا توجد منفعة إقتصادية من الخدمة المدنية ويفضل أن أعمل لكسب المال بدل الالتحاق بالخدمة المدنية
20	آخر
100	المجموع
218	N

#### 3.8 المميزات الديمغرافية الإجتماعية لمؤيدي ومعارضى الخدمة المدنية

يرمي هذا القسم للتعرف على الميزات الديمغرافية والإجتماعية للمؤيدين والمعارضين لالتحاق الشباب العرب بالخدمة المدنية، والمؤيدين والمعارضين للمشاركة الشخصية في المشروع.

أظهرت النتائج أن متوسط جيل المعارضين لانضمام الشباب العرب للخدمة المدنية (متوسط عمر يقارب 19.45 عاما، بانحراف معياري قدره 2.02) أعلى من متوسط الموافقين (18.9 عاما وانحراف قدره 2.28)، وان هذا الفرق ذو دلالة احصائية ( $t_{(308)} = 2.138; p < 0.05$ ). كذلك وجدنا أن متوسط سنوات التعليم لدى المعارضين للمشاركة في الخدمة المدنية (بمتوسط 12.80 عاما دراسيا وانحراف قدره 2.04) أعلى من متوسط سنوات التعليم المؤيدي الالتحاق (المتوسط 12.05 عاما، والانحراف 1.46) الفرق ذو دلالة احصائية ( $t_{(173)} = 3.502, p < 0.05$ ). لدى الإنتقال إلى فحص المواصفات الشخصية للمستطلعين الموافقين على المشاركة الشخصية في الخدمة المدنية والمعارضين لها وجدنا أن الصورة تتغير نوعا ما. فرغم أن متوسط جيل المعارضين (متوسط 19.42 عاما بانحراف 2.05) أعلى بشكل بسيط من جيل المؤيدين (متوسط 19.08 عاما بانحراف 2.31)، إلا أننا لم نجد فروقا ذات دلالة إحصائية بين المجموعتين. وعند فحص الفرق في متوسط سنوات التعليم، أظهر التحليل أن متوسط سنوات التعليم للمعارضين أعلى (متوسط سنة تعليمية 12.74 بانحراف 2.04) من متوسط سنوات التعليم للمؤيدين (متوسط 12.2 سنة تعليمية بانحراف 1.58) وكان الفرق ذا دلالة احصائية ( $t_{(180)} = 2.15, p < 0.05$ ).

بغية فحص تأثير متغيرات ديمغرافية أخرى مثل النوع الاجتماعي والدين على الموقف من مشاركة الشباب العرب في الخدمة المدنية، استعملنا اختبار كاي. وقد أوضح تحليل المعطيات أن موقف المستطلعين من التحاق الشباب العربي بالخدمة المدنية لا يرتبط بالنوع الإجتماعي للمستطلع ( $\chi^2=0.228, P=0.635$ )، كذلك لم يكن هناك فرق في فحص الموقف الشخصي للالتحاق أو المعارضة (ملحق

ب جدول 7). وعند فحص وجود ارتباط بين متغير الدين والموقف من التحاق الشباب العرب أو معارضته، أظهر تحليل المعطيات عدم وجود علاقة بين الإنتماء الديني والموقف من مشاركة العرب في الخدمة المدنية، كذلك بالنسبة للموقف من مشاركة المستطلع نفسه في الخدمة المدنية حسب الدين (ملحق ب جدول 8 و9). كما لم نجد أي فرق في مواقف المستطلعين من تأييد أو معارضة الخدمة المدنية وفقا للوضع الاقتصادي للأسرة ( $\chi^2=2.647, P=0.614$ ).

عند مقارنة موقف المستطلعين الذين سمعوا عن الخدمة المدنية من المشروع حسب مكان السكن يتضح أن هناك فرقا ذا دلالة إحصائية في الموقف بين المناطق المختلفة ( $\chi^2=18.584, P=0.000$ )، وكانت أعلى نسبة تأييد لمشاركة العرب في الخدمة المدنية في النقب 58%، ثم في الجليل 26%، يليها المدن المختلطة 24%، بينما تنخفض في المثلث إلى 14%. وبالنسبة للموقف الشخصي (ملحق ب، جدول 10، 11) نجد نفس التوجهات، وأن نسبة مؤيدي الالتحاق الشخصي بالخدمة المدنية ترتفع في النقب والجليل وتنخفض في المثلث والمدن المختلطة ويبقى الفرق بين المناطق الجغرافية ذو دلالة إحصائية ( $\chi^2=39.708, P=0.000$ ).

يستدل مما تقدم من معطيات أنه لا يوجد فرق بين الذكور والإناث، ولا بين المسلمين والمسيحيين في تأييد أو معارضة الشباب في العرب في الخدمة المدنية، لكن هناك فرقا وفقا لمكان السكن. وتبين أيضا أن متوسط سنوات تعليم المعارضين للخدمة المدنية أعلى من المؤيدين ومتوسط أجيالهم أعلى من المؤيدين ويدل ذلك أن معارضة الخدمة المدنية تزداد مع ارتفاع الجيل وسنوات التعليم.

### 3.9 تأثير الأسرة والمجتمع على الموقف من الخدمة المدنية

يتبين من فحص إجابة المستطلعين حول تأثير الأسرة على مواقفهم، أن تأثير الوالدين لا يدعم الإعتقاد السائد بأنه يكون أكبر على موقف الفتيات منه على موقف الذكور. فقد طلب من المستطلعين أن يدرجوا تأثير الوالدين على موقفهم الشخصي من المشاركة في الخدمة المدنية حسب سلم من 7 درجات بحيث يشير الرقم 1 إلى غير موافق بتاتا و 7 إلى موافق جدا. وقد فُحص متوسط السلم حسب الجنس بواسطة اختبار t لعينتين غير مرتبطتين، ودلت نتائج الفحص أن متوسط تأثير الأهل على موقف الذكور (متوسط 3.11 بانحراف 2.47) أعلى منه على الإناث (متوسط 2.85 بانحراف 2.3)، لكن الفرق ليس ذا دلالة إحصائية ( $t_{(311)} = 0.937, p < 0.05$ ). بمعنى أن تأثير الوالدين على الجنسين متساو.

من جهة أخرى يتضح أن تأثير العائلة على موقف المستطلع أعلى لدى أصحاب الموقف المؤيد للمشاركة الشخصية بالخدمة المدنية (متوسط 4.38 بانحراف 2.39) من أصحاب الموقف المعارض للمشاركة الشخصية بالخدمة المدنية (متوسط 2.39 بانحراف 2.13)، وأن الفرق بين الإثنين ذو دلالة إحصائية ( $t_{(131)} = 6.594, p < 0.001$ ). لا توفر أسئلة الاستطلاع إمكانية فحص ما إذا كان موقف الأهل داعما أو معارضا لمشاركة الأبناء في الخدمة المدنية.

إضافة لتأثير العائلة على موقف الأفراد حول مشروع الخدمة المدنية، يمكن للإستطلاع فحص تأثير عوامل إضافية منها الأحزاب والجمعيات العربية، والمدرسة والأصدقاء والمجتمع ككل (جدول 5). وقد كان أعلى تأثير على الموقف الشخصي هو تأثير الوالدين وبنسبة (41.75%)، ثم الأحزاب والجمعيات العربية بواقع 33.8% من



المستطلعين، وبنفس الدرجة كان هناك تأثير للمجتمع وللأصحاب و للمدارس (جدول 5).

**جدول رقم 5: التوزيع حسب التأثير على موقف الشاب/ة من المشاركة في الخدمة المدنية**

النسبة المئوية					الإجابة
الأحزاب والجمعيات	المجتمع	الأصحاب	المدرسة وطاقمها	الأسرة	
33.8	33	33.5	29.1	41.7	نعم
64.7	65.8	65.1	67.4	57	لا
1.5	1.2	1.4	3.6	1.2	لا أعرف / لا توجد إجابة
100	100	100	100	100	المجموع
328	329	329	329	325	N

**3.10 الموقف من الخدمة المدنية والهوية الشخصية**

يرى عديد من القيادات السياسية العربية والباحثين المهتمين أن هدف مشروع الخدمة المدنية هو تشويه الهوية الفلسطينية ومحاولة لأسرلة الهوية والانتماء، كما ذكرنا في المقدمة (راجعوا أيضا فصل مواقف القيادات السياسية والأهلية من مشروع الخدمة المدنية في هذا الكتاب). ونحن نعتقد أن لمركب الهوية القومية الفلسطينية لدى فئة الشباب دورا هاما في قرار قبول أو رفض مشروع الخدمة المدنية. من هنا تأتي أهمية فحص العلاقة بين تعريف الشباب لهويتهم ومستويات قبول أو رفض المشروع. للوقوف على هذا الجانب طلب

من المستطلعين تعريف هويتهم وانتمائهم كما يرونه من وجهة نظرهم .

أظهرت نتائج الإستطلاع أن ثلث المستطلعين اختاروا تعريف «عربي فلسطيني مواطن في دولة إسرائيل»، حيث ميزوا بين الإنتماء القومي الوطني والمواطنة في الدولة كواقع لحياتهم اليومية المدنية. ترتفع هذه النسبة إلى 44% بين المستطلعين الذين يعارضون مشروع الخدمة المدنية، وتنخفض إلى 28.4% لدى مؤيدي المشاركة في المشروع. بينما اختار 1.5% فقط من مجمل المستطلعين التعريف الديني، و 8.3% اختاروا القومية الوطنية حيث عرفوا أنفسهم بعرب فلسطينيين، ودمج 7.4% بين الإنتماء القومي والهوية المدنية إذ عرفوا أنفسهم «بالعرب الفلسطينيين الإسرائيليين». جميع هذه التعريفات تميز المستطلعين من الناحية القومية الوطنية عن باقي مواطني إسرائيل. أما الذين عرفوا أنفسهم بإسرائيليين فقط، فقد بلغت نسبتهم 14.3% من مجمل المستطلعين (جدول رقم 6).

## جدول رقم 6: التوزيع حسب تعريف الهوية

التعريف	النسبة المئوية كل المستطلعين	النسبة المئوية - المعارضون للانضمام للخدمة المدنية	النسبة المئوية - المؤيدون للانضمام للخدمة المدنية
عربي فلسطيني مواطن في دولة إسرائيل	33.3	44.4	28.4
عربي فلسطيني إسرائيلي	7.4	7	10
عربي إسرائيلي	13.2	9.1	25.8
إسرائيلي	14.3	11.2	7.6
عربي فلسطيني	8.3	6.1	4.2
مسلم/ مسيحي عربي فلسطيني إسرائيلي	1.6	17	13.8
مسلم/ مسيحي عربي فلسطيني مواطن في دولة إسرائيل	1.5	-	1.1
آخر	6	5.1	9
المجموع	100	100	100
N	495	229	86

مما تقدم نجد أن تعريف المؤيدين للمشاركة في الخدمة المدنية لا يختلف كثيرا عن بقية المستطلعين، حيث يتوزعون على كافة التعريفات التي ذكرت أعلاه، لكنهم يتميزوا عن باقي المستطلعين بارتفاع نسبة المؤيدين للمشروع الذين يعرفون أنفسهم بواسطة مركب الهوية الإسرائيلية، حيث اختار قرابة 33% تعريف «عربي

الخدمة المدنية بين البعد القومي-والبعد الاقتصادي: نتائج استطلاع رأي

إسرائيلي و«إسرائيلي» للتعبير عن هويتهم، بينما استعمل هذه التعريفات قرابة 20% من المعارضين للمشاركة في المشروع. أي أن هناك فرقا في تعريفات الهوية التي يستعملها مؤيدو المشروع ومعارضو المشاركة فيه.

### 3.11 الموقف من الخدمة المدنية وديمقراطية ويهودية الدولة

حتى الآن، وجدنا توجهين لدى الشباب العرب، أغلبية تعارض المشروع وترفض المشاركة فيه، وأقلية تؤيده وتوافق على المشاركة، ووجدنا أن الموقف السياسي من المشروع ومركبات الهوية تفسر إلى حد بعيد مواقف المستطلعين، أو على الأقل توضح وجود اختلاف بين فئة المؤيدين والمعارضين في هذه الجوانب. عليه، رأينا أن هناك أهمية لفحص موقف المستطلعين، المعارضين والمؤيدين، من تعريف دولة إسرائيل كدولة «يهودية وديمقراطية». نفترض وجود فروق في هذا الجانب بين المؤيدين والمعارضين، حيث تميل المجموعة الداعمة لقبول تعريف إسرائيل «دولة ديمقراطية ويهودية»، بينما يتراجع قبول هذا التعريف لدى المجموعة المعارضة. لفحص الفرق بين المجموعتين قمنا أولا بإجراء اختبار t لأجوبة المستطلعين على تعريف دولة إسرائيل كدولة «ديمقراطية»، على سلم من 1 إلى 5، حيث يعني الرقم 1 أن إسرائيل غير ديمقراطية بتاتا والرقم 5 ديمقراطية جدا، ومن ثم فحصنا موقف المستطلعين إزاء تعريف إسرائيل كدولة يهودية.

أظهرت نتائج موقف المستطلعين تجاه تعريف ديمقراطية دولة إسرائيل أن متوسط التعريف لدى أصحاب الموقف الشخصي المؤيد

للالتحاق بالخدمة المدنية (متوسط 3.43 بانحراف 1.29) أعلى من متوسط المعارضين له، (متوسط 2.411 بانحراف 1.166)، وأن الفرق بين المجموعتين ذو دلالة إحصائية ( $t_{(308)} = 6.63; p < 0.001$ ). من جهة أخرى وجدنا أن متوسط الموافقة على تعريف إسرائيل كدولة يهودية بين أصحاب الموقف المؤيد للإلتحاق (متوسط 3.38 بانحراف 1.52) أعلى من المعارضين (متوسط 2.99 بانحراف 1.79)، وأن لا دلالة إحصائية في الفرق ( $t_{(305)} = 1.87; p > 0.05$ ). أي أن لأصحاب الموقف المؤيد للخدمة المدنية موقف يرى في إسرائيل دولة ديمقراطية، أكثر من المعارضين، دون أن يكون هناك فرق في جانب تعريف إسرائيل كدولة يهودية.

## نقاش وتلخيص

فحصت هذه الدراسة موقف الشباب الفلسطيني في إسرائيل من مشروع الخدمة المدنية، وهدفت إلى توضيح تأثير البعدين القومي السياسي والاقتصادي الاجتماعي على مواقف الشباب. نأمل أن تسهم هذه الدراسة في تقديم قراءة واقعية تعكس موقف جيل الشباب من الخدمة المدنية، وأن تؤثر في اتخاذ قرارات تعتمد على معطيات موضوعية ذات مصداقية.

بغية توفير صورة واقعية قدر الإمكان، لمواقف الشباب العرب من مشروع الخدمة المدنية، كان لا بد أن نحلل مواقف وآراء الشباب الذين لديهم معرفة عن المشروع أو على الأقل الذين سمعوا عنه. وقد أظهرت النتائج أن ما يزيد عن ثلث المستطلعين لا يعرف شيئاً عن مصطلح الخدمة المدنية، لذا أخرجت هذه الشريحة من التحليلات

التي أجريناها وقمنا بتحليل مواقف المستطلعين الذين لديهم معرفة بالمشروع فقط.

وجدنا أن أهم مصادر معرفة هذه الشريحة، التي لديها معرفة بالمشروع والتي تشكل حوالي ثلثي مجتمع البحث، هي المدرسة والأصدقاء والمعارف، إضافة إلى وسائل الإعلام، فيما كانت الأسرة والبيت مصدرا أقل أهمية. يدل ذلك على أن الحوار الأسري لا يتناول هذا الموضوع وأنه لم يتحول إلى موضوع هام داخل العائلات العربية، طالما أنه لا زال بمستوى الموقف وليس قرارا للتنفيذ، بينما تساهم النقاشات العامة وحملات التوعية والمقاطعة بشكل كبير في رفع معرفة الشباب العرب حول الخدمة المدنية.

يربط غالبية المستطلعين الذين سمعوا عن مشروع الخدمة المدنية بالبعد القومي السياسي الهادف إلى دفع الشباب العرب للتنازل عن الهوية القومية، وتشجيع مفاهيم الأسرلة بشكل مباشر أو غير مباشر. يقول خمسي المستطلعين أن الخدمة المدنية بديلة للخدمة العسكرية. وغالبيتهم قالوا إن هناك تناقضا بين كونهم عربا وبين الخدمة المدنية. أما ما يقارب خمس المستطلعين فهم يربطون الخدمة المدنية مع البعد الإجتماعي الإقتصادي، مع التركيز على الحقوق المطلوبة. وما تبقى يدمج بين البعدين القومي والإقتصادي.

توضح نتائج الدراسة أن موقف الغالبية العظمى من المستطلعين، قرابة 70%، معارض لمشاركة الشباب العرب في الخدمة المدنية، بينما قال 23.7% إن على العرب الالتحاق بالخدمة المدنية. ولم تكن نتائج فحص استعداد المستطلع للمشاركة الشخصية بعيدة عن نتائج الموقف العام، إذ أبدى 26.7% من المستطلعين استعدادهم الشخصي

لالتحاق بالخدمة المدنية، بينما عارض 70%. تتطابق هذه النتائج مع نتائج استطلاعين للرأي أجريا عامي 2009 و2010. بينما تختلف مع استطلاع أجري على يد سموحه ولختمان في 2009، حيث جاء فيه أن أكثر من نصف الشباب العرب في جيل 18-22 يؤيد الخدمة المدنية وهم على استعداد للمشاركة بشكل شخصي ( سموحة ولختمان 2010).

من ناحية الفروقات في الميزات الديمغرافية الاجتماعية بين المستطلعين الذين يعارضون أو يؤيدون مشروع الخدمة المدنية، تبين أن لا فرق بين موقف الذكور والإناث. كذلك لم تظهر النتائج فرقا في المواقف حسب الإنتماء الديني. وتبين أن هناك فرقا وفقا لمكان السكن ومستوى التعليم. فالمتوسط الحسابي لسنوات تعليم المعارضين للخدمة المدنية ومتوسط أجيالهم أعلى من المؤيدين. يدل ذلك على أن معارضة الخدمة المدنية تزداد مع ارتفاع الجيل وسنوات التعليم، بذلك يكون الشاب أكثر نضوجا ويمكنه بلورة موقف رافض كلما تقدم في السن والتعلم.

كما تبين أن أصحاب الموقف المؤيد للخدمة المدنية يعبرون عن مستوى ثقة أعلى بالديمقراطية الإسرائيلية مقارنة بالرافضين، دون أن يرافق ذلك قبول لكون الدولة يهودية. بينما لم نلاحظ توجهها مختلفا بين المجموعتين من ناحية تعريف الهوية والإنتماء الوطني. ووجدنا أن المواطنة الإسرائيلية تشكل جزءا من مركبات الهوية لدى هؤلاء الشباب، لكن دون أن يغيب ذلك الإنتماء الفلسطيني العربي باستثناء فئة قليلة غيببت الهوية الفلسطينية واكتفت بالهوية الإسرائيلية، وفئة قليلة أخرى غيببت الإسرائيلية واكتفت فقط بالهوية الفلسطينية. لذا

الخدمة المدنية بين البعد القومي-والبعد الاقتصادي: نتائج استطلاع رأي

فإن الفئة التي غيبت الهوية الفلسطينية واكتفت بالعربية الإسرائيلية كانت من أكثر الشرائح التي تؤيد التطوع في الخدمة المدنية.

وفقا لنتائج الاستطلاع، يمكن استنتاج وجود فرق بين أسباب وعوامل التأييد والمعارضة. ويعزو المستطلعون التأييد لأسباب اقتصادية منفعية والمعارضة لأسباب قومية سياسية بالأساس. وتظهر النتائج عدم ثقة في أهداف الخدمة المدنية. بما يوضح تعارضها مع المنطلقات النظرية للخدمة المدنية عالميا ومحليا، كما تبرز بصورة جلية خصوصية الفلسطينيين المواطنين في إسرائيل، إذ يؤمنون بالتمييز السلبي من ناحية الحقوق الاقتصادية والحقوقية والدليل على ذلك أن الحكومات تقدم لهم مواطنة مشروطة وغير مؤكدة وتتجاهل خصوصيتهم القومية.



## المراجع

أبو جابر، إبراهيم (2006). أخدمة المدنية وإسقاطاتها التربوية التعليمية على الشباب العربي. في (تحرير)، الخدمة المدنية والفلسطينيون في إسرائيل (صفحات 31-48)، أم الفحم: مركز الدراسات المعاصرة.

لطفى، صالح (2006). موقف الأحزاب والهيئات العربية من الخدمة المدنية. في (تحرير)، الخدمة المدنية والفلسطينيون في إسرائيل (صفحات 49-65)، أم الفحم: مركز الدراسات المعاصرة.

مصطفى، مهند (2006). أالفلسطينيون في إسرائيل والخدمة الوطنية بين خطاب المواطنة والإنتماء الوطني. في (تحرير)، الخدمة المدنية والفلسطينيون في إسرائيل (صفحات 7-30)، أم الفحم: مركز الدراسات المعاصرة.

**اترש، عאס (2009). ממצאי סקר דעת קהל בקרב צעירים ערביים בישראל בנושא השירות האזרחי, עמותת בלדנא, חיפה.**

**اترש، عאס (2010). ממצאי סקר דעת קהל בקרב צעירים ערביים בישראל בנושא השירות האזרחי. עמותת נשים נגד אלימות- נצרת.**

**גל, ראובן (2008). תפיסת נושא הזכויות והחובות של אזרחי ישראל הערבים באספקלריית רעיון השירות האזרחי. נייר עמדה, אוניברסיטת תל אביב.**

**ורצברגר, רחל (2003). מסמך רקע בנושא: שירות לאומי לבני מיעוטים, מוגש לח"כ איהוד יתום. הכנסת- מרכז מחקר ומידע. ירושלים.**

**סמוחה, סאמי, ולכטמן, זוהר (2010). שירות אזרחי לערבים בישראל: ממצאי מחקר 2009. הפקולטה למדעי חברה והמרכז היהודי ערבי, אוניברסיטת חיפה.**

Perry, James L. (2004). "Civic Service in North America". *Nonprofit and Voluntary Sector Quarterly*, 33: 167S-183S.

## ملحق أ بيانات ديمغرافية

### جدول رقم 1: التوزيع حسب المنطقة

النسبة المئوية	اسم المنطقة
18.5	منطقة الناصرة
4.8	المرج ومنطقة الزرايزير
7.7	شفاعمرو
9.4	سخنين - البطوف
4.1	الشاغور
5.9	الجليل الأعلى والغربي
11.9	المدن المختلطة والساحل
14.3	المثلث الشمالي
11.9	المثلث الجنوبي
11.5	النقب
100	المجموع
502	N

جدول رقم 2: التوزيع حسب العمر بالسنوات

العمر بالسنوات	النسبة المئوية
19-16	56.9
22-20	43.1
المجموع	100
المعدل	18.94
الوسيط	19
N	502

جدول رقم 3: التوزيع حسب الجنس

الجنس	النسبة المئوية
ذكر	42.6
أنثى	57.4
المجموع	100
N	502

جدول رقم 4: التوزيع حسب سنوات التعليم

سنوات التعليم	النسبة المئوية
حتى 11	28.2
12	41.9
+13	29.9
المجموع	100
المعدل	12.06
الوسيط	12
N	481

جدول رقم 5: التوزيع حسب الوضع التعليمي في الوقت الحاضر

النسبة المئوية	التعليم
63.6	يتعلم
36.4	لا يتعلم
100	المجموع
490	N

جدول رقم 6: التوزيع حسب المؤسسة التعليمية في أوساط الذين يتعلمون في الوقت الحاضر

النسبة المئوية	المؤسسة
53.7	ثانوية
16.4	كلية
29.9	جامعة
100	المجموع
311	N

جدول رقم 7: التوزيع حسب الديانة

النسبة المئوية	الدين
83.4	مسلم
16.6	مسيحي
100	المجموع
491	N

جدول رقم 8: التوزيع حسب درجة التدين

النسبة المئوية	الوضع الديني
53.3	محافظ
23.1	متدين
23.5	علماني
100	المجموع
488	N

جدول رقم 9: التوزيع حسب الوضع الإقتصادي

النسبة المئوية	التعريف
13.1	ممتاز
29.4	جيد
51.1	متوسط
5.2	سيء
1.3	سيء جدًا
100	المجموع
490	N

## ملحق ب

### جدول رقم 1: توزيع مستويات المعرفة حول الخدمة المدنية حسب المناطق الجغرافية

اسم المنطقة	هل سمعت عن مصطلح الخدمة المدنية	
	نعم	لا
منطقة الناصرة	73.1 (20.6)	26.9 (14.4)
المرج ومنطقة الزرايزر	64 (4.8)	36 (5.2)
شفاعمرو	84.5 (10)	15.4 (3.4)
سخنين - البطوف	72.3 (10.3)	27.7 (7.5)
الشاغور	85.7 (5.5)	14.3 (1.7)
الجليل الأعلى والغربي	65.5 (5.8)	34.5 (5.7)
المدن المختلطة والساحل	58.3 (10.6)	43.1 (17.8)
المثلث الشمالي	56.9 (12.4)	43.1 (17.8)
المثلث الجنوبي	70 (12.7)	30 (10.3)
النقب	41.4 (7.3)	58.6 (19.5)
المجموع	65.5 (100)	34.5 (100)
N	330	174

$$\chi^2_{=29.12} \quad P=0.001$$

جدول رقم 2: توزيع المعرفة حول الخدمة المدنية حسب الجنس

الجنس	هل سمعت عن مصطلح الخدمة المدنية	
	لا	نعم
ذكر	31.5 (42.5)	68.5 (44.4)
أنثى	36.5 (57.5)	63.5 (55.6)
المجموع	34.3 (100.0)	65.7 (100.0)
N	172	329

$$\chi^2_{=1.502} \text{ P}=0.22$$

جدول رقم 3: توزيع المعرفة حول الخدمة المدنية حسب الفئة العمرية

الفئة العمرية	هل سمعت عن مصطلح الخدمة المدنية	
	لا	نعم
19 - 16	41.3 (50.9)	58.7 (50.9)
22-20	25.6 (49.1)	74.4 (49.1)
المجموع	34.5 (100.0)	65.5 (100.0)
N	172	326

$$\chi^2_{=14.914} \text{ P}=0.000$$

الخدمة المدنية بين البعد القومي-والبعد الاقتصادي: نتائج استطلاع رأي

جدول رقم 4: توزيع المعرفة حول الخدمة المدنية حسب الدين

الدين	هل سمعت عن مصطلح الخدمة المدنية	
	لا	نعم
المجموع		
مسلم	37.1 (88.9)	62.9 (80.4)
مسيحي	23.2 (11.1)	76.8 (19.6)
المجموع	34.8 (100.0)	65.2 (100.0)
N	171	321

$$\chi^2_{=5.651} \quad P=0.017$$

جدول رقم 5: توزيع المعرفة حول الخدمة المدنية حسب سنوات التعليم

سنوات التعليم	هل سمعت عن مصطلح الخدمة المدنية	
	لا	نعم
المجموع		
حتى 11	51.4 (41.5)	48.6 (20.9)
12	38.8 (46.8)	61.2 (39.4)
+13	13.6 (11.7)	86.4 (39.7)
المجموع	34.8 (100.0)	65.2 (100.0)
N	171	320

$$\chi^2_{=47.164} \quad P=0.010$$



جدول رقم 6: توزيع الموقف حول التحاق العرب بالخدمة المدنية حسب الجنس

المجموع	لا	نعم	الجنس
100.0 (45.3)	75.9 (64.1)	24.1 (43)	ذكر
100.0 (54.7)	73.5 (53.9)	26.5 (57.7)	أنثى
100.0 (100.0)	74.8 (100.0)	25.4 (100.0)	المجموع
311	232	79	N

$$\chi^2_{=0.228} \quad P=0.635$$

جدول رقم 7: توزيع الموقف الشخصي من الخدمة المدنية حسب الجنس

المجموع	لا	نعم	الجنس
100.0 (44.3)	75.9 (46.3)	24.1 (39.1)	ذكر
100.0 (55.7)	70.1 (53.7)	29.9 (60.9)	أنثى
100.0 (100.0)	70.6 (100.0)	27.4 (100.0)	المجموع
318	231	87	N

$$\chi^2_{=1.342} \quad P=0.247$$

الخدمة المدنية بين البعد القومي-والبعد الاقتصادي: نتائج استطلاع رأي

جدول رقم 8: توزيع الموقف حول التحاق العرب بالخدمة المدنية حسب الدين

المجموع	لا	نعم	الدين
100.0 (80.4)	75.9 (81.9)	24.1 (78.7)	مسلم
100.0 (19.6)	71.9 (18.1)	28.1 (21.3)	مسيحي
100.0 (100.0)	70.5 (100.0)	23.3 (100.0)	المجموع
302	227	75	N

$$\chi^2_{=0.394} \quad P=0.53$$

جدول رقم 9: توزيع المواقف الشخصي من الخدمة المدنية حسب الدين

المجموع	لا	نعم	الدين
100.0 (80.6)	37.9 (81.4)	26.1 (78.3)	مسلم
100.0 (19.6)	70 (18.6)	30 (21.7)	مسيحي
100.0 (100.0)	73.1 (100.0)	26.9 (100.0)	المجموع
309	226	83	N

$$\chi^2_{=0.373} \quad P=0.541$$

جدول رقم 10: توزيع الموقف حول التحاق العرب بالخدمة المدنية  
المناطق الجغرافية

اسم المنطقة	الإجابة	
	لا	نعم
الجليل	74 (55.2)	26 (57)
المدن المختلطة والساحل	75.8 (10.3)	24.2 (10.1)
المتلث	58.2 (29.7)	14.8 (15.2)
النقب	41.7 (4.3)	58.3 (17.7)
المجموع	74.6 (100)	25.4 (100)
N	174	330

$$\chi^2_{=18.584} \quad P=0.000$$

الخدمة المدنية بين البعد القومي-والبعد الاقتصادي: نتائج استطلاع رأي

جدول رقم 11: توزيع الموقف الشخصي من الخدمة المدنية حسب المناطق الجغرافية

الإجابة			اسم المنطقة
المجموع	لا	نعم	
100 (55.5)	69.5 (53.2)	30.5 (61.4)	الجليل
100 (11)	82.9 (12.6)	17.1 (6.8)	المدن المختلطة والساحل
100 (26)	88 (32.6)	12 (11)	المتلث
100 (7.6)	25 (2.6)	75 (20.5)	النقب
100 (100)	72.6 (100)	27.4 (100)	المجموع
317	230	87	N

$$\chi^2_{=39.708} \quad P=0.000$$

# الفصل الثالث

## تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية: حالة الفتيات في المثلث ووادي عارة

سهاد ظاهر-ناشف<sup>1</sup>

### ملخص

يهدف هذا الفصل إلى عرض نتائج بحث ميداني حول تجربة الفتيات الفلسطينيات، من منطقة المثلث ووادي عارة تحديداً، في الخدمة المدنية الإسرائيلية. حيث تم إجراء مقابلات شخصية شبه مقننة مع ثلاثين فتاة تتراوح أعمارهن بين 18 و27 سنة، كن خضن في السابق أو بالتزامن مع فترة إجراء البحث، تجربة المشاركة في إطار مشروع الخدمة المدنية. من أبرز الاستنتاجات التي توصل لها البحث، هو أن البنية الأبوية التي تعيش في ظلها الفتيات الفلسطينيات، بما تولده من تحديد لقدرتهن على العمل خارج «البلدة» وبعيدا عن البيت، يضاف لها منهجية وسياسات الإفكار التي تنتهجها المؤسسة الإسرائيلية بحق المجتمع الفلسطيني في الداخل، شح فرص العمل

---

1 سهاد ظاهر-ناشف: منسقة برنامج الدراسات النسوية في مدى الكرمل، باحثة ومحاضرة في كلية القاسمي وكلية أورانيم للتربية.

للنساء الفلسطينيات في السوق ، رفع سن القبول في الجامعات الإسرائيلية لمواضيع «نسائية» مختلفة، كلها عوامل تتشابك لتغذي بعضها بعضا لتبني شبكة قوامها مزيج من السلطة الأبوية والقهر الاستعماري ضحيتها الفتاة الفلسطينية التي تعيش في إسرائيل، وتسهم في دفع الفتيات الفلسطينيات للمشاركة في الخدمة المدنية.

## مقدمة عامة

وفق معطيات مديرية الخدمة الوطنية-المدنية، بلغ عدد «الخادمين/ات» العرب عام 2010، 1459 شابا وفتاة مقارنة ب 1256 عام 2009. 90% منهم/ن إناث و 10% ذكور فقط. أكثر الأماكن المتوفرة للخدمة وفق معطيات المشاركين/ات العرب في الخدمة، هي المدارس والأطر التربوية بنسبة 61 %، 24% في جهاز الصحة،<sup>2</sup> 6% في خدمات الرفاه، 5% في الأمن الداخلي، 2% في القضاء و 2% في أماكن أخرى. تعكس هذه الأرقام الدور الذي تتخذه المؤسسة بتشجيع الأدوار والمهن على أساس جندي من خلال مشاركة الفتيات في الأطر التربوية.

نوه عديد من الباحثات والباحثين إلى أبوية المجتمع الفلسطيني في الداخل وشدة تحكمها في السلوك الاجتماعي كمؤسسة تراتبية تهمش المرأة الفلسطينية في شتى المجالات والممارسات. (على سبيل المثال: يحيى-يونس 2006؛ Shalhoub-Kevorkian، 2003؛ Haj-Yahia، 2005؛ Abu-Baker، 1997). إضافة لذلك نوهت بعض الباحثات لحقيقة أنه في مناطق الصراع السياسي تزداد النساء عرضة للقمع

2 انظر/ي تقرير بحث قام به كل من سامي سموحة وزوهار ليختمان (2011: 3) وكذلك في وثيقة تابعة للكنيست عنوانها «الخدمة الوطنية-المدنية في إسرائيل» (2011: 6).

تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية: حالة الفتيات في المثلث ووادي عارة

وتصبح المرأة بمثابة حلبة مشتركة للقوى القامعة الاجتماعية والسياسية (Shalhoub-Kevorkian, 2009; Shalhoub-Kevorkian and Daher-Nashif, 2013). لذلك فإن السؤال الأول الذي تحاول هذه المقالة الإجابة عنه هو: كيف تتفاعل كلا البنيتين السلطويتين-سلطة المجتمع وسلطة الدولة- في حالة تجربة الفتيات في الخدمة المدنية؟ هل تستغل الدولة ضعف الفتيات لتحولهن إلى «خادمات» لها عن طريق الخدمة المدنية؟ أم أن وكلاء السلطة الأبوية يستخدمون الخدمة المدنية لزيادة سلطتهم الممارسة على الفتيات؟ أم أن الفتيات هن حلبة للصراع بين البنيتين؟

قليل ولا يزال يُقال أن للمرأة الفلسطينية مسؤولية جزئية في تعزيز العوائق أمام تحررها الاجتماعي، وأن عددا كبيرا من النساء الفلسطينيات حملن- ضمن درجة التطور الاجتماعي والاقتصادي ومستوى التعليم في المجتمع- إدراكا اجتماعيا يعزز هيمنة الرجل في المجتمع (أبو عمرو، 1995: 64). لكن التساؤل الذي لا بد منه هنا هو: هل للحالة الاقتصادية، الاجتماعية والثقافية للفتاة الفلسطينية علاقة مع قبولها للهيمنة الاجتماعية والاستعمارية الممارسة عليها من خلال منظومة الخدمة المدنية؟ هل يشكل هذا عامل يعزز العوائق أمام تحررها؟ هل لهذه العوامل دور فعلي في تقبلها دور الضحية وعدم التصدي له سواء من المنظومة الأبوية التي تعيش في ظلها أو من المنظومة الاستعمارية المفروضة عليها؟ سأحاول من خلال أصوات وإفادات الفتيات أن أحلل كيف تتفاعل هذه العوامل مجتمعة لتكون جزءا من سيرورة دخول الفتيات الفلسطينيات للخدمة المدنية.

في مقالتها «الخدمة الوطنية-المدنية وعلاقتنا بالدولة» (2012)،<sup>3</sup> تقول حنين زعبي:

«سؤال الخدمة المدنية بالنسبة للفلسطينيين في إسرائيل، ليس سؤالاً مدنياً في جوهره، بل هو سؤال في الهوية أساساً...فرض الخدمة الوطنية-المدنية على العرب يأتي بدافع فرض الولاءات أو افتراض الولاءات. نحن نرفض الخدمة المدنية لأنها تفرض تطبيعاً في علاقتنا مع الدولة أو تفترض علاقة مواطنة طبيعية، أي علاقة انتماء بين الفلسطيني وبين الدولة العبرية...نحن مواطنون في دولة تُعرف نفسها كدولة لشعب آخر».

تفتح تساؤلات حنين زعبي تساؤلاً آخر هو: هل تخطر هذه التساؤلات على بال الفتيات حين يفكرن في التقدم إلى المشاركة في الخدمة المدنية؟ أم أن جيل الخدمة المدنية أصغر من أن تكون الفتيات على هذا النحو من الوعي القومي والسياسي، خاصة أنهن كن قبل الخدمة بشهرين أو أقل رهينات مناهج وزارة التربية والتعليم التي تشوه وتمحو الهوية الفلسطينية في حيز المدارس التابعة لها؟ ترتبط مكانة الفتاة والمرأة الفلسطينية اليوم بعوامل تاريخية، سياسية، اجتماعية وثقافية. من بين تجليات هذه المكانة هو وضعها في سوق العمل. فمن المعروف أن نسبة النساء العربيات في سوق العمل في إسرائيل متدنية جداً، يعود ذلك لمعيقات أساسها سياسات الدولة التمييزية من جهة (شهادة ومعدي، 2011) ومعايير ثقافية، تحد من إمكانيات وفرص العمل للنساء الفلسطينيات في

3 موقع عرب 48، نُشر بتاريخ 2012/7/6



تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية: حالة الفتيات في المثلث ووادي عارة

إسرائيل (أمارة، 2012: 22) من جهة أخرى. تشير معطيات المسح الاجتماعي-الاقتصادي لمركز «ركاز» لعام 2010 إلى استمرار الدونية الاقتصادية للنساء العربيات بشكل خاص وللمجتمع العربي في إسرائيل عامة (شحادة ومعدي، 2011). حيث تبين أن 50% من النساء والعائلات العربية تعيش تحت خط الفقر رغم ارتفاع نسبة مشاركة النساء العربيات في سوق العمل (المصدر السابق: 10).<sup>4</sup> تشكل نسبة النساء الفلسطينيات في سوق العمل 18.9% من مجمل النساء العربيات في جيل العمل، من بينهن: 23% في مناطق المركز، 19.9% في الشمال، 17.1% في منطقة حيفا و 11.4% فقط في النقب (أبو بكر، 2010). هذه النسبة هي الأقل مقارنة بالرجال والنساء اليهود والرجال العرب، والسؤال المطروح هو، هل وكيف تؤثر هذه المعطيات على انخراط الفتيات في مشروع الخدمة المدنية؟ هل تستغل المؤسسة هذه الأرقام وتعنى بالحفاظ عليها وعدم تحسينها لضمان «خادمت» أكثر للدولة؟ يمكن الافتراض هنا أن عدم توفر فرص العمل للنساء هو ما يجعل نسبة مشاركتها أعلى بكثير من الشباب الذكور في الخدمة المدنية.

وفقا لمعطيات دائرة الإحصاء المركزية لسنة 2010، تعمل غالبية النساء الفلسطينيات في فرعين اقتصاديين بالأساس: 36% منهن في مجال التربية والتعليم و 18.2% في مجال خدمات الصحة والرعاية الاجتماعية. والبقية موزعة على النحو التالي: 11.6% في التجارة، 9.1% في الزراعة والصناعة، 8.4% في البنوك والتأمين وأعمال أخرى تتوزع على المصالح الخاصة والعامة، البناء والبنى التحتية ومنظمات

4 أنظر/ي أيضا إلى توما-شقة (2007).

غير حكومية (يشيف وقسير، 2012: 5). ولأن غالبية الفتيات تتوجه لمهنة التربية والتعليم، يتم التعامل مع مهنة التعليم على أنها مهنة «نسائية» لما فيها من تسهيلات على «حياة زوجها وأطفالها» في حال تواجد عائلة. هذا توجه ذكوري يرمي إلى ضمان تواجد المرأة في البيت كضمان للرقابة الاجتماعية عليها وضمان توفير خدمة الزوج. هناك 18.2% من النساء يتعلمن ويعملن في مجال المهن الصحية والرعاية. وقد تم تحديد سن القبول لتعليم هذه المواضيع - المهن في الجامعات في السنوات الأخيرة ما بين 19-20 سنة، مع اختلاف بسيط بين الجامعات والكليات التي تؤهل لهذه المهن. من هنا يبرز السؤال الرابع وهو: كيف أثر رفع سن التعليم في بعض المواضيع «النسائية» إلى ازدياد عدد الفتيات العاملات في الخدمة المدنية؟ خاصة وأن فرص العمل شبه معدومة للفترة ما بين إنهاؤها التعليم الثانوي وبدئها بالتعليم الجامعي. وفي ظل شروط المجتمع الذي يحدد لها ظروفًا خاصة حين تريد أن تعمل وتستقل اقتصاديًا.

إحدى «المزايا» التي يتم بواسطتها إغراء الفتيات لدخول الخدمة المدنية هو حق الأولوية في التوظيف والتعليم. هذا التوظيف المشروط، يدل على استخدام حاجة النساء الفلسطينيات للعمل من أجل تسخيرهن وتحويلهن إلى «خادمات» للدولة. ما يُخضع الفتيات للتوجه للخدمة المدنية هو أن فرص العمل شبه معدومة أمامها وهي بحاجة ماسة لمصادر دخل وعمل، لذا فإن الخدمة المدنية تُعد من الوسائل التي تستخدمها الدولة الإسرائيلية للتمييز بين الفئات المختلفة من النساء في المجتمع الفلسطيني (تقرير وضع النساء

تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية: حالة الفتيات في المثلث ووادي عارة

الفلسطينيات في إسرائيل، 2010: 4)،<sup>5</sup> وتعزيز الخدمة المدنية بين الفتيات الفلسطينيات، كانت إحدى الفعاليات التي قامت بها المؤسسة الإسرائيلية سنة 2009 في القرى والمدن الفلسطينية كتشجيع للنساء للانخراط بوظائف حكومية (المصدر السابق: 14).

في تقرير لجمعية «شلوميت» التي تهتم بتجنيد متطوعين/ات للخدمة المدنية، تبين أن عدد ال«خادمين/ات» العرب في الخدمة المدنية بلغ 1256 عام 2009 وارتفع إلى 1,459 عام 2010. وتفسر مديرة الجمعية هذا الارتفاع ب«رغبة الشباب العرب في الاندماج في المجتمع الإسرائيلي... كثير من العرب يدركون أن الخدمة المدنية هي مرحلة مهمة في سيرتهم الذاتية كي يندمجوا في المجتمع الإسرائيلي».<sup>6</sup> لكن بالمقابل، وعلى أرض الواقع نجد أن غالبية الشباب العرب يعارضون مشروع الخدمة المدنية ولا يرغبون بالمشاركة فيها، فعلى سبيل المثال بين استطلاع الرأي الذي قام به مركز مدى الكرمل مؤخراً (2012)، راجعوا فصل عاص أطرش في هذا الكتاب)، أن حوالي 70% من الشباب والفتيات العرب يعارضون مشروع الخدمة المدنية.

ستركز هذه المقالة على عمق تجربة الفتيات الفلسطينيات اللاتي خضن تجربة الخدمة المدنية، وهي الأولى التي تعتمد على بحث ميداني كيفي يُسمع أصوات الفتيات ويُحضر التجربة بكل إنسانيتها وحقيقتها. تساهم الدراسة في عرض الأسباب التي تجعل الفتاة

5 «وضع النساء الفلسطينيات في إسرائيل»: تم إعداد هذا التقرير على يد عدة جمعيات ومؤسسات أهلية فلسطينية وتم تقديمه إلى لجنة القضاء على التمييز ضد النساء.

6 عنات شليف، "مضاعفة عدد العرب في الخدمة المدنية"، موقع واينت 1.1.2010:

<http://www.il.co.il/articles/0,7340-L,0,3828137,00-1.html>

تختار الخدمة المدنية كإمكانية عمل من بين الـإمكانيات. تكشف أصوات الفتيات سبب ازدياد نسبة مشاركة الفتيات والشباب أيضا في الخدمة المدنية. يتألف الفصل من ثلاثة أقسام: منهجية البحث، النتائج وبعض المداخلات التحليلية.

قبل البدء، هناك ثلاث ملاحظات على الهامش:

الأولى: رغم رفض كلمة خدمة، ورغم انتقادي لتدويت مفهوم «إنني خادمة» للدولة، سأستخدم المصطلح في المقالة بهدف عدم التخفيف من وقع الممارسة، وبهدف عدم تغيير صورة وطبيعة الانخراط بالخدمة المدنية.

الثانية: أسماء الفتيات كلها مستعارة ودون أي دلالة على هويتهم.  
الثالثة: أبقيت الكلمات المقتبسة كما هي مع الإشارة للمعنى بملاحظة هامشية حين تقتضي الحاجة.

## منهجية البحث

عند الحديث عن تجربة، فلا بد من توثيقها على لسان من خاضها. تكمن الحقيقة في البحث الكيفي فيما يسمعه ويراه الباحث/ة ممن هم/ن شركاء في سياق الظاهرة والسياق الخاضع للبحث. من هنا ومن أجل توثيق وتحليل تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية الإسرائيلية فإن استخدام منهجية البحث الكيفي هي الأنسب، لأنها الطريقة الملائمة لتوثيق سيرورة، ومعاني، ومواقف تجاه ظاهرة، وسلوك اجتماعي-سياسي معين. بدأ البحث من التجربة الذاتية للفتاة وفي النهاية تم التعميم على حال الفتيات الفلسطينيات عامة، ولهذا فهو بحث استقرائي (Inductive). ومن المهم التنويه إلى أن البحث يركز على تجربة الفتيات في منطقة المثلث ووادي عارة.

تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية: حالة الفتيات في المثلث ووادي عارة

وقراءة تجربة فتيات من مناطق أخرى سواء في منطقة الشمال او منطقة الجنوب، سواء في المدن المختلطة أو المجتمع الدرزي، تستلزم بحثاً آخرًا لأن السياق وحيثيات التجربة أيضا مختلفان. أُجري البحث سنة 2013، حيث تمت مقابلة الفتيات في الفترة بين تشرين ثاني 2012 وأذار 2013.

## أدوات البحث

اعتمد البحث على إستراتيجية بحث الظواهر أو الظاهراتية (Phe-nomenology)، والتي تركز أساسا على المقابلات كمصدر أساسي لجمع المعلومات. تم بناء مقابلة شبه مُقننة (Semi-Structured Interview)، وهي إحدى الوسائل المستخدمة لجمع البيانات النوعية في العديد من البحوث النوعية، وخصوصا في البحوث الإثنوغرافية والظاهراتية. ومن إيجابيات هذا النوع من المقابلات هو فهم ورصد تجربة الأفراد في الظاهرة المطروحة من وجهة نظرهم/ن (أبو زينة وآخرون 2007). تمحورت المقابلات المقننة حول ثلاثة محاور رئيسية. ركز المحور الأول على الأسباب والدوافع التي دفعت الفتاة لخوض تجربة الخدمة المدنية. تمحور الثاني حول وصف التجربة ذاتها بما في ذلك مكان ومدة «الخدمة» وردود فعل المجتمع القريب وأهل البلدة وغيرها. وتناول المحور الثالث إسقاطات ونتائج هذه التجربة على حياة الفتيات وتأثيرها على حياتهن بعد خوض التجربة. في كل محور كانت هناك 3-4 أسئلة أساسية. وفي بعض الحالات كان لا بد من إضافات اشتقت حسب محتوى إجابات الفتيات وحسب سير وتطور المقابلة مع كل فتاة. إضافة للمقابلات تم استخدام تحليل للنصوص المهمة للبحث،

كمصادر معلومات ثانوية تدعم مصادر البحث الأولية. شملت هذه النصوص: مقالات إعلامية ذات صلة، بعض من النماذج والوثائق التي نُشرت من قبل «إدارة الخدمة المدنية» والمؤسسات الرسمية المختلفة مثل الكنيسة.

## فئة البحث

في إطار إجراء البحث تم مقابلة ثلاثين فتاة تتراوح أعمارهن بين 18-27 سنة. تسكن الفتيات في منطقة وادي عارة والمثلث (الطيرة، الطيبة، قلنسوة، جت، باقة، كفر قرع، عارة، عرعر وأم الفحم). لم يتم ذكر أسماء البلديات حسب طلب المشتركات ولحماية خصوصياتهن أيضاً. وصلنا للفتيات بواسطة إستراتيجية «كرة الثلج»<sup>7</sup> كانت هذه الإستراتيجية ناجعة للتغلب على صعوبات الوصول للفئة المستهدفة وتجاوز عدم معرفة من خاضت التجربة ومن لم تخضها. استخدمت المقابلة شبه المقننة من أجل تجميع المعلومات، بعد الحصول على موافقة الفتيات. كما تم إجراء المقابلات مع الفتيات في مكانين أساسيين هما بيوتهن أو مكان تعليمهن. تراوحت مدة كل مقابلة بين 45 دقيقة وساعة. قسم من الفتيات وافق على التسجيل الصوتي للمقابلة وقسم منهن لم يوافق. تم توثيق المقابلات وتفرغها.

7 بودي في هذا السياق التوجه بالشكر الجزيل لعدد من طالباتي وطلابي في أكاديمية القاسمي اللاتي قمن بمساعدتي للوصول للفتيات من خلال المعرفة الشخصية وكذلك مساعدتي بإجراء المقابلات مع قسم من الفتيات.

## تحليل المعلومات

اعتمد البحث آليات تحليل المحتوى (Content Analyses)، في تحليل المقابلات بعد تفرغها، حسب مواضيع حددت مسبقاً عبر محاور المقابلة. في البداية استخدم ترميز مفتوح للإجابات (Open Coding)، تلاه، تحليل تقاطعي (Axial Coding) وفي النهاية توصلنا لمجموعات تحليلية نهائية رُبطت بالنظرية في المناقشة.

## النتائج

يتمحور هذا القسم حول المحاور الثلاثة الأساسية في البحث وهي: الأسباب والدوافع لخوض تجربة «الخدمة»، التجربة ذاتها وما تمر به الفتيات أثناء «الخدمة» والمحور الثالث هو إسقاطات «الخدمة» على حياتهن الذاتية والاجتماعية والسياسية. في الجداول أدناه بعض المعطيات حول الفتيات المشتركات في البحث.

### الجدول 1: جيل المشتركات وجيل «الخدمة»

الجيل اليوم (سنوات)	18	19	20	+20
عدد الفتيات المشتركات في البحث	4	4	12	10

### الجدول 2: جيل الخدمة

الجيل عند إجراء «الخدمة» (سنوات)	18	19	20
عدد الفتيات المشاركات في البحث	25	3	2

### الجدول 3: مدة «الخدمة»

تركت	خدمت	
4	4	أقل من سنة
—	16	سنة واحدة
—	6	سنتين

### الجدول 4: مكان وبلد «الخدمة»

المجموع	بلدات يهودية	بلدة مجاورة (عربي)	بلدة المشاركة	
7	—	—	7	مدرسة
16	1	3	12	صندوق مرضى
1	1	—	—	مستشفى
6	—	3	3	بيت مسنين/ات
30	2	6	22	المجموع

### الجدول 5: عملها اليوم

عدد الفتيات	العمل اليوم
14	طالبة بكلية/جامعة
10	تعمل
6	«عاطلة» عن العمل

### 1. في الطريق إلى «الخدمة»

سنتطرق في هذا البند أولاً إلى الأسباب والدوافع التي ذكرتها الفتيات والتي أدت بهن لخوض هذه التجربة، ومن ثم طريقة وصول الفتيات



للعمل في إطار «الخدمة» المدنية. بالإضافة، إلى تعامل الأهل مع اقتراح ابنتهم/ن أن «تخدم»، وإلى بحثهن عن إمكانيات عمل أخرى بديلة لل«خدمة» قبل الانخراط بها.

### نقطة البداية: لماذا «الخدمة» المدنية؟

«بعد ما خلصت صف طناش<sup>8</sup>، بديت ادور على شغل لأنه كنت مخططة من الأول إني أقعد سنة. ومشكلتي الكبيرة إني ما لقيت شغل بالبلد، والمشكلة الأفظع والأكبر من هيك إنه أهلي ناس كثير كثير محافظين.... ما بخلوني أشتغل بأي محل يعني زي محل أواعي في البلد أو في كنيون وبخافوا علي كثير.... اتصلت فيني صاحبتني وقالتلي إنه في واحدة معها بالشغل خلصت وإذا بدي وحابة أشتغل بقدر آجي وأشتغل محلها. هسة لأنه الشغل بالبلد وبكوبات حوليم، يعني محترم، كانلي سهل أقنع أهلي إني أشتغل واقتنعوا»<sup>9</sup>.

لماذا الخدمة المدنية؟ هو أحد الأسئلة الأساسية التي تم طرحها في جميع المقابلات مع الفتيات وإن اختلفت الكلمات كانت الإجابات متشابهة. 60% من الفتيات، ما يعادل 18 فتاة، قالت: إن السبب الأساسي للتوجه للخدمة المدنية هو البحث عن عمل قريب من البيت لأن الأهل لا يوافقون أن تعمل بعيدا عن البيت. وحين طرح السؤال «ولماذا الخدمة المدنية وليس أي عمل آخر في البلد وقريب من البيت؟»، أجابت الفتيات بأن شروط العمل لدى المستخدمين العرب

8 أي الثاني عشر.

9 ميسون، عمرها 22 سنة، «خدمت» في صندوق المرضى ببلدها. اليوم طالبة بكلية لتأهيل المعلمات/ين.

صعبة، لأنهم يتفوقون مع الفتاة على أجر محدد ويدفعون لها أقل بكثير، إضافة إلى أن شروط العمل أصعب ولا تحصل بالنهاية على الفوائد التي تحصل عليها إن شاركت في الخدمة المدنية. هكذا تقول فداء:

«خدمت في الخدمة لأن أهلي من الأول مش راضيين أي نوع من انواع الشغل بريت البلد - وانت بتعرفي كيف عنا الشغل أطلع الصبح بدري<sup>10</sup> وروحي<sup>11</sup> المغرب وهالفيلم وبشكل عام بتعرفي كيف المناهليم<sup>12</sup> العرب وتعاملهم، حتى بالنسبة للمسكورت<sup>13</sup>، فلقيت إنه الخدمة في بلدنا أحسنلي وشغل مريح، ساعات شوي، فش تعب، وملقى على عاتقي مساعدة مرضى وأنا شخصيا سعيدة بالعمل اللي يقوم فيه»<sup>14</sup>.

تضيف لها ناي فتقول:

«دخلت عالخدمة بتشجيع من صاحباتي اللي قسم منهم كانوا بالخدمة. اهلي كانوا بالأول معارضين لانه يمكن تكون الخدمة خارج البلد، بس لما عرفوا إنها بالبلد قدرت إنني أقنعهم وقتلهم إنني لما أخدم بالبلد بصير مطلعش بدري كثير ولما اروح بوصل البيت أسرع لأنه بنفس البلد»<sup>15</sup>.

10 أي ميكرا.

11 عودي/ارجعي.

12 مناهليم أي مدراء بالعبرية.

13 مسكورت: أي المعاش الشهري بالعبرية.

14 19 سنة «خدمت سنة بصندوق المرضى ببلد سكنها ووجهتها للسنة الثانية، عزباء.

15 ندى، تبلغ من العمر 23 عاما «خدمت» لمدة سنة بجيل 18 سنة بمدرسة ببلدها.

تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية: حالة الفتيات في المثلث ووادي عارة

عشرة من بين الفتيات، أي الثلث، ذكرن أن العمل في المصالح الخاصة في المجتمع العربي مثل المكاتب الخاصة والمحال التجارية، يرفضه الأهل لأن له «نظرة سلبية» يعيون المجتمع المحيط. فسرت الفتيات سبب النظرة السلبية من قبل المجتمع كونها تضطر أحيانا البقاء وحدها في المصلحة، أو تتفاعل مع أناس «على انفراد»، هذا يجعل أماكن العمل الخاصة غير مرغوب بها من قبل الأهل والفتيات أيضا. سبب آخر للتوجه للخدمة المدنية هو **البحث المتواصل عن عمل وعدم توفر أماكن عمل**. 10 فتيات (أي ما يقارب 34%) بحثن عن عمل ولم يجدنه أصلا وهذا كان الدافع الأساسي لانخراطهن بالخدمة المدنية، 5 فتيات (16%) من بينهن بحثن عن عمل ووجدن عملا ملائما، لكن ظروف العمل جعلتهن يتركنه. 15 فتاة (50%) لم يبحثن أصلا عن عمل إما لأن أهلهن لم يسمحوا بذلك، أو بسبب توفر الخدمة المدنية قبل البحث عن عمل، مما لم يدفعهن الى بذل مجهودا للبحث عن عمل آخر.

«تعلمت سكرتارية طبية وعامة ومعاي شهادة من سنتين. من وقتها وأنا أدور على شغل في مجال تخصصي ومش زابط الموضوع...سمعت عن الخدمة المدنية عن طريق صاحبتني اللي جريت وانبسطت وهاذ ساعدني أسجل للخدمة بالإضافة لتقريبا انعدام الشغل عنا بالبلد. ولما في حدا يوجد لي شغل جاهز ومحترم وين المشكلة؟»<sup>16</sup>

يعتبر عدم توفر فرص عمل للنساء في سوق العمل، أحد الأسباب

16 ناي، تبلغ 21 عام، تعمل سكرتيرة.

التي تؤدي بالفتيات للاقتناع بأن الخدمة المدنية هي الملاذ والإمكانية الوحيدة للحيلولة دون الجلوس والتفوق بالبيت.

«لما كان عمري 18 سنة قررت أفوت بهاذ المجال<sup>17</sup>، خلصت ثاني عشر، تعلمت سكرتيرة طبية ببيت بيرل وبعده قعدت أدور بعدة اماكن ألاتي شغل بس ملقيتش<sup>18</sup>. بعد عناء طويل وبعد ما زهقت حكيت قدام دكتور العيلة تبعينا فأرشدني على هاذ المجال، باكا<sup>19</sup> عندي شرط إنه أشتغل بس بهاذ المجال»<sup>20</sup>.

أربع فتيات قلن أن السبب الأول الذي جعلهن يفكرن بالانخراط في الخدمة المدنية هو الحاجة الماسة للمال، سبع منهن قلن بأن الملل ووقت الفراغ كان السبب الأول لانخراطهن في الخدمة المدنية، ثلاث فتيات ذكرن أن من بين الأسباب للتوجه للخدمة المدنية هو توقف مبلغ التأمين بجيل ال-18 سنة والذي كان عاملاً مسانداً لأهلها. هكذا تقول مثلاً رنا:

«بعد سن ال18 بطل يفوت تأمين...مشان هيك هاذ باكا سبب رئيسي ووجيه إنني أنا أفوت على الخدمة، لأنه أهلي بحاجة من ناحية مادية إنه يفوتلنا هاهي المصاري»<sup>21</sup>.

17 أي أن أشارك في الخدمة المدنية.

18 أي لم أجد.

19 كان.

20 يارة، تبلغ 23 سنة، «خدمت» بجيل 18 سنة لمدة سنتين، بصندوق مرضى ببلد مجاور لبلدتها، حالياً عاطلة عن العمل.

21 ديماء، تبلغ 20 عاماً، «خدمت» لمدة سنة في بيت للمسنين ببلد مجاور لبلدها، اليوم طالبة في كلية لتأهيل المعلمات/ين.

«انا كان يفوتلي تأمين لعند جيل 18، فبعد جيل 18 وقفوا هذا الإشي، طبعا ظروف في الاقتصادية صعبة شوي وأنا بدي اشترى اشياء اللي ما كان بمقدور أهلي يوفرولي اياها. مش بس هيك، كنت كمان أشعر إنه علي واجب تجاه البيت، إنه أساعد اهلي في قسم من مصاريف البيت، فكنت ادور على أي إشي يفوتلي مصاري. فحكولي إنه إذا بعمل خدمة مدنية يرجعوا يفوتولي كل شهر نفس المبلغ اللي كان من التأمين. فاضطريت إنني أعمل هيك ككشغل يفوتلي منه مصاري أنا بحاجة لإلهن»<sup>22</sup>.

من الجدير ذكره في هذا السياق أن كل فتاة ذكرت عدة أسباب «للخدمة»، وان هنالك تفاعل بين الأسباب المختلفة. فمثلا، السبع فتيات اللاتي ذكرن الملل كسبب أول «للخدمة»، نوهن بأن الملل أدى بهن للبحث عن عمل، منهن من لم تجد عملا واضطرت لقبول الخدمة كحل سريع، ومنهن من رفض الأهل أن تعمل خارج البلدة. أحد الأسباب التي ذكرت من قبل بعض الفتيات أنهن لا يبحثن عن عمل خارج البلدة وخاصة ببلدات يهودية، هو العنصرية المتوقع مواجهتها كونهن عربيات ومحجبات. يبدو هنا تجل لحالة الانقسام التي يعيشها فلسطينيو ال 48. الخدمة المدنية والتي هي بديل الخدمة العسكرية تصبح مهربا من العنصرية، عنصرية مؤسسي ومشجعي الخدمة المدنية.

22 لين، تبلغ 20 عاما، «خدمت» لمدة سنة بجيل 19، في بيت مسنين ببلدها. اليوم هي طالبة بكلية لتأهيل المعلمات/ين.

### كيفية الوصول للخدمة المدنية

عبرت الفتيات عن أربح وكلاء/ات للتوجيه للخدمة المدنية في المجتمع. الوكيل الأول والأكبر هو الصديقات. 17 فتاة من بين اللاتي تمت مقابلتهن، أي ما يعادل حوالي 57%، وصلن للخدمة المدنية عن طريق توجيه من صديقة لهن «تخدم» هي أيضا.

«خدمت بالخدمة المدنية لأنه بكاش في مجال إني أطلع  
أشتغل برة لأنه أهلي ما قبلوش<sup>23</sup> أشتغل، صاحباتي  
قالوا لي إنه بسيدر<sup>24</sup> هاذ الشغل لأنه كانت واحدة  
صاحبتي تشتغل قبلي وقالتي إنه منيح. ووافقوا أهلي  
لما قلتهم إنه الشغل بالبلد وإنه مش بالكنيون<sup>25</sup> ولا  
عند حدا يهود، فاشتغلت».<sup>26</sup>

وكيل التوجيه الثاني هو الاقارب، 7 من بين الفتيات (تقريبا 24%)  
توصلن للعمل في الخدمة المدنية بتوجيه من احد الأقارب. فمثلا،  
تقول ماري:

«أختي عملتها وبكت<sup>27</sup> كثير مبسوطه منها.. بالنسبة  
إننا إحنا بنتطوع للبلد مش للدولة».<sup>28</sup>

كذلك قالت سارة:

«عندي بنت عم وابن عم راحوا خدموا وكمان عندي

23 لم يقبلوا.

24 بسيدر= أي أنه جيد.

25 كنيون= أي مجمع تجاري.

26 ريماء، تبلغ 20 عاما، «خدمت» بجبل 18 لمدة سنتين بصندوق المرضى ببلدها. اليوم تتعلم  
سكرتارية طبية.

27 بكت= كانت.

28 تبلغ 20 عاما، «خدمت» لمدة سنة في مدرسة.

ولاد عم ولاد جيلي بكوا بدهم يروحوا يخدموا، قام  
عمي أقنع أبوي إنني على أساس أفوت معهم وهيك  
زبطت». <sup>29</sup>

هكذا يمكننا رؤية العلاقة التفاعلية ما بين الأبوية والعبودية لدى  
بعض الأسر العربية التي تشجع أبناءها للمشاركة في الخدمة المدنية.  
العم والأب يمثلان في هذه الحالة ذهنية «العبد» المطيع لسيده دون  
التفكير لأبعد من المبلغ المادي والفائدة المادية التي ستجنيها بناتهم.  
اقتصرت مصادر معلومات الفتيات على ما سمعنه من صديقاتهن  
وأناس خدموا/ن. قسم قليل منهن بحثن عن معلومات في مواقع  
الإنترنت، ولكن بعد البدء بالخدمة وليس قبلها وغالبية المعلومات  
كانت من المواقع الداعمة للخدمة مثل إدارة الخدمة المدنية. بعضهن  
توجهن بالتساؤلات والاستفسارات لوكلاء ووكيلات نشر الخدمة  
المدنية في المجتمع الفلسطيني مثل ممثلات/ين المؤسسة ومثل مدراء  
في المؤسسة.

«قعدت أدور على شغل وكثير دورت والله بس للأسف  
ما لقيت محل ثاني اشتغل فاطريت<sup>30</sup> إنني أشتغل هاد  
الشغل، واهلي سألوا الدكتور وشافوا إنه فش فيها  
أي مشكلة إنني أطلع أشتغل كخدمة للدولة وبطلعلي  
برضو حقوق من وراها».

هذه الحالة تبين كيف يتحول الأهل والطبيب في بعض الحالات،  
لوكلاء القمع والبطيريركية في المجتمع، ويتماهون مع السلطة الحاكمة  
ولا يجدوا مشكلة بأن يكونوا خادمين وخادمات. هذا تجل لحالة

29 تبلغ اليوم 27 عاما، «خدمت» بجيل 18 لمدة سنة في مستشفى.

30 أي اضطرت.

استعمارية بامتياز. الطبيب المتعلم الوسيط بين المؤسسة وبين الناس، المتعلم المستعمر يمكن أن يتحول إلى خادم مستعمره ليجند أكثر خدم من أبناء وبنات شعبه. أو ربما هذه الحالة الما بعد استعمارية (Post Colonial) لان، فلسطيني الداخل أو على الأقل بعضهم يعيش مع قناعة أن الاحتلال حصل عام 1948 وانتهى، والآن هم ما بعد الاحتلال!<sup>31</sup>

وكيل التوجيه الثالث للفتيات لخوض الخدمة المدنية هو موظفون في أماكن العمل. 5 من بين الفتيات قلن بأنهن وصلن للعمل من خلال موظف أو عامل في المكان الذي «خدمت» به.

«مرة كنت بكوبات حوليم والسكرتيرة الي غاد سألتني  
إذا بدي شغل وشرحتلي عن الخدمة المدنية وإنه بدها  
بنت تساعدنا في الاستقبال».

وكيل التوجيه الرابع والأخير، هو ما يُنشر في المدارس الثانوية. هذه الوكالة غير موجودة بقوة إذ أن فتاة واحدة فقط نوهت بأنها وصلت للخدمة عن طريق معلومات وصلتها في المدرسة الثانوية خلال تعليمها، وقالت:

«وانا بالمدرسة الثانوية بديت أسمع أشياء عن الخدمة  
المدنية واللي زادت اهتمامي بالفكرة، ولما خلصت  
المدرسة بديت أشعر بالملل وشعرت إنه صار لازم  
أبدا بالعمل، فقررت أجرب شو يعني الواحد يشتغل  
بالخدمة المدنية، وهيك من جهة بسلي حالي ومن جهة  
ثانية بجمع مصاري».<sup>32</sup>

31 أنظر/ي بهذا الصدد إلى شنهاف، ي. (2004).

32 مها، تبلغ 20 عاما، «خدمت» بجيل 18 سنة.



تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية: حالة الفتيات في المثلث ووادي عارة

من الجدير ذكره بان هناك مواقف مختلفة تجاه الخدمة المدنية لدى الموظفين في المؤسسة التي تستقبل «خادمات» في الخدمة المدنية. سأقوم بتوسيع هذه القضية في المحور الثاني من هذه الدراسة والذي يتناول التواجد في خضم تجربة الخدمة.

### تعامل الأهل مع اقتراح ابنتهن/ م لأن «تخدم»

«أولها كانوا أهلي معارضين وبدهنش بالمرّة إني أنضم للخدمة المدنية. بعد ما حكيت معهم مش مرة ومرتين وحكيتلهم عن الامتيازات اللي بوخذها الواحد لما بخدم هاي الخدمة، قاموا بعدها لان<sup>33</sup> عقلهم ووافقوا على الفكرة ورحبوا فيها

تقبّل غالبية الأهل في هذا البحث ودعموا فكرة أن «تخدم» ابنتهم/ن في الخدمة المدنية. 18 (60%) من بينهم تقبلوا الفكرة، ودعموا ابنتهم/ن، 11 (36%) عارضوا في البداية لأسباب تتراوح بين الوطنية والأبوية.<sup>34</sup> لكن اقتنعوا ولم يمنعوا ابنتهم/ن من «الخدمة». فقط والد واحد رفض ومنع ابنته من أن «تخدم». يمكننا اشتقاق السؤال: هل احتلنا لأكثر من ستة عقود حول قسما منا إلى «عبيد» من الدرجة الأولى، غير واعين لأدوات السيد؟ أم أن هذا هو حال اللقاء بين الأبوية والاستعمار؟ أميل للقول بأن كلا السؤالين هما فرضيتين معقولتين وإمكانيتين لتفسير سلوك بعض الأهالي المتماهي مع

33 لان الفعل الماضي من يلين والمصدر ليونة.

34 القصد هنا أن بعض الأهالي نبعث معارضتهم من أسباب وتحفظات تجاه الخدمة بمفهومها الشائع كخدمة وطنية للدولة الإسرائيلية، والبعض الآخر رفض بالبدية خروج ابنتهم إلى العمل.

السلطة التي تستعبدهم/ن وتستعبد بناتهم/ن.

تقول رلى:

«لما حكيت لأهلي وقتلتهم إني بدي أتطوع في الخدمة

المدنية، أول إشي عارضوا، بس بعدين تقبلوا لما شافوا

إني متحمسة وقبلوا».<sup>35</sup>

أما رشا فقالت إلى أن أحاها الأكبر وأمها رافقاها للتسجيل وكانوا داعمين لها، والمثير بهذه الحالة بأنها لم تعرف أنها خدمة مدنية وأنها البديل للخدمة العسكرية، إلا أثناء قيامها بالخدمة وأنهم ظنوا بأنه عمل تطوعي «للبلد» مقابل مبلغ رمزي.

أسيل قالت:

«الشغل للبنات محدود كثير...أبوي اللي شجعني

كثير، هو مدير مدرسة وحكالي إنه بتساعدني لقدام

في التعليم وفي التوظيف...أنا ما كنت موافقة عالخدمة

بالأول وما كنتش حابة أخدم لأنه مجتمعنا بتقبلش

الخدمة المدنية...سألت أبوي إذا عنجد بوخدوني

عالجيش إذا خدمت، هو مدير وييعرف كلشي وقاللي

إنه فش منه هالحكي».<sup>36</sup>

هنا تتجلى حالة الوسيط المتعلم الذي يتم التعامل معه اجتماعيا

بأنه يعرف كل شيء وتتم استشارته بكل صغيرة وكبيرة بالمجتمع.

حالة المتعلم المستعمر الوسيط بين الناس والمؤسسة المستعمرة.

35 تبلغ اليوم 23 سنة، تتعلم علم اجتماع في الجامعة، «خدمت» سنتين في صندوق المرضى ببلدها.

36 تبلغ 20 عاما، «خدمت» سنة في مدرسة ببلدها. اليوم طالبة جامعية.

## عدم معرفة انها خدمة مدنية وعدم معرفة معناها الحقيقي

«انا كنت مقررة أقعد سنة، لاقيت حالي قاعدة بين أربع حيطان، لا شغلة ولا عملة، كنت حاسة بالملل وبالصدفة كنت أشكي لبنت عمي فاقترحت علي إني أنضم للخدمة المدنية والعمل في صندوق المرضى في بلدنا كسكرتيرة. وبتعرفني، هيك شغل ما بينرفض لأنه حلو ومريح لأنه الشغل بكويات حوليم<sup>37</sup> مش مثل الشغل بمحل أواعي وأصلا أصحاب المحلات استغلاليين....بعد فترة أكمّن واحدة من صاحباتي عرفن عن شغلي وعرفت منهن إنه الخدمة المدنية هي بديلة للتجنيد. لما عرفت عيطت، عيطت لأنني أنا وطنية بس إحنا ماعناش<sup>38</sup> وعي لهيك أمور، إحنا شعب ماشي مغمض...بالآخر وبعد ما عرفت حقيقة هاي الخدمة وقفتها»<sup>39</sup>.

أعربت غالبية الفتيات اللاتي تمت مقابلاتهن عن معرفتهن أن هذا العمل هو خدمة مدنية وأنه بديل للخدمة العسكرية بالجيش. 5 من بين الفتيات، ما يعادل حوالي 17% لم يعرفن أنها خدمة مدنية، بل أنها عمل تطوعي للبلد مقابل مبلغ مالي رمزي.

«أول ما بلشت كنت مفكرة إنه الخدمة المدنية هي خدمة للبلد وهي، بس بعد ما دخلت بفترة صرت أسمع حكي من الناس عليي إنه انا خاينة ليش بعمل خدمة مدنية، وإنه هاي الخدمة هي بدل الخدمة

37 كويات حوليم=أي صندوق المرضى.

38 أي لا نملك.

39 ريم، تبلغ 20 عاما، «خدمت» أقل من سنة ببلدها، اليوم طالبة جامعية.

العسكرية، فاقرأت عنها طبعاً، وانسحبت منها...لما بلشت ما كنت اعرف إنها بديل للخدمة العسكرية، وبصراحة كنت مفكرة إنها زي تطوع مقابل مبلغ رمزي...الي دلتنى هي واحدة صاحبتى كانت تشتغل سكرتيرة كمان وشجعتنى فاقتنعت. هي كانت تعرف بس ما شرحتنى ولا قالتلى. أبوي قال إعملي شو بدك يا با»<sup>40</sup>.

تقرأ الفتيات في كثير من الحالات عن الخدمة وتبحث عن معلومات، بعد دخولها وبعد بداية التجربة. إن الجيل المبكر نسبياً لاستقطاب الفتيات للعمل في «الخدمة المدنية» هو استغلال لعدم النضوج الذي تعيشه الفتيات في الفئة العمرية التي تلي المرحلة الثانوية. كان عدم النضوج هذا سبباً بأن لا تترك الفتيات العمل بالخدمة المدنية بعد اكتشاف حقيقتها أو بعد ندمها، لأنهن كن يخفن من أن يحصل لهن ضرر كونهن وقعن على عقد.

«أنا أول ما فتت عالخدمة ما حكوليش إنها بدل خدمة بالجيش، حكولي إنها شغل تطوع يعني الي بيفيدني بالمستقبل من ناحية تعليم ومن ناحية شغل، وإني بكون من الأوائل دايماً وهيكل، يعني إنه بيكون إلي أكثر زخويوت<sup>41</sup> بالدولة، بس بعدين اكتشفت إنها إشي ثاني...إنها ساعدتنى بالتعليم بس المزبوط لو اشتغلت شهرين كنت بحصل المبلغ الي حصلت عليه بعد سنتين...لما عرفت كملت لأنهم أقنعوني من ناحية إنه

40 شيرين، تبلغ 19 عام، «خدمت» 3 أشهر وتركت حين اكتشفت معنى «الخدمة» الحقيقي.

41 زخويوت = ومعناها حقوق.

في قبول أكبر لمحات شغل وللجامعات...بس الصراحة  
بعد ما خلصت تعليم سكرتيرة طبية دورت كثير على  
شغل وملقيتش حتى بالمحل اللي خدمت فيه...فش  
حاليا قدامي إمكانية غير الشغل بمحلات الأوعي والي  
فش فيها شروط شغل منيحة للشغيلة».<sup>42</sup>

بعض الفتيات قالت وبصراحة إنها تعرف معنى الخدمة المدنية  
وتدرك إسقاطاتها وهي تعمل بها من وعي تقديم خدمة للدولة.  
مثال على ذلك ما نوهت به إحدى الفتيات قائلة:

«أنا سألت بنات اللي قدمن قبلي وشجعني وأهلي معي  
بس لاقيت معارضة من صاحباتي. بقولولي إنه زي  
الجيش وإنه أنا بتطوع للدولة. يا ستي طيب وأتطوع  
للدولة، بدنا حقوقنا بدون ما نعمل واجبات؟ زي ما  
بدك توخذ بدك تعطي لو إشي بسيط»

## 2. في خضم «الخدمة»

يتطرق هذا القسم إلى عدة محاور، منها: كيفية تعامل الأقارب  
والأصدقاء وردود فعلهم تجاه قريبتهم/ن التي «تخدم» في الخدمة  
المدنية. ويستعرض كيفية تعامل المجتمع مع «الخدمة» في مكان  
العمل، ومع الورشات واللقاءات التي يتم تنظيمها للمشاركات أو إن  
صح التعبير «للخدمات»، وكذلك المعاملة التي تواجهها «الخدمة» في  
المؤسسات اليهودية خارج بلدتها.

42 سحر، تبلغ 19 عاما، «خدمت» في بلدة مجاورة لبلدتها في عيادة «صندوق مرضى».

## ردود فعل الأقارب والأصدقاء

أقرت عشرون من بين الثلاثين فتاة ( ما يقارب %67) أن الأقارب والمحيطين/ات بالعائلة بما في ذلك أصدقاء العائلة والجيران، أعربوا عن انتقادهم/ن وعن تحفظهم/ن من أنها «تخدم» ومن أنها تعمل بإطار الخدمة المدنية. هذا يتوافق مع الاستطلاعات المختلفة حول مواقف المجتمع تجاه الخدمة المدنية والتي آخرها استطلاع مركز مدى الكرمل والذي وصل لنتيجة أن الغالبية تعارض هذه الخدمة.

«الخدمة أثرت علي سلبيا من ناحية اجتماعية تأثير كبير لأنه كل اللي حواليّ قاموا بمعارضتي...أهلي وقسم من قرايبي شجعوني وفي قسم من القرايب والجيران عارضوني. هاذ حسب رأيي تخلف لأني بخدم ببلدي ولبلدي مش للشعب اليهودي».<sup>43</sup>

شيرين التي حصلت على موافقة والدها حين قال لها «إعملي شو بدك يابا» ، تركت «الخدمة» بعد ثلاثة أشهر من العمل بسبب «كلام الناس». وهي تمثل الحالة المتطرفة لردود فعل الفتيات و ردود فعل المجتمع ومعارضته. الأغلبية عبرت عن تجاهل ما يقوله المجتمع، وعن قدرتها على تحدي المجتمع من أجل العمل في إطار الخدمة المدنية. لا بد هنا من طرح التساؤل: لماذا تستطيع الفتيات تجاهل «كلام الناس» بما يخص الخدمة المدنية لكنها تقول بأن عملها في الخدمة هو بسبب القيود التي تفرضها العائلة. لماذا لا تتحدى الفتيات القيود المفروضة عليها للعمل خارج البلد بنفس التحدي الذي تستخدمه لمواجهة رفض المجتمع القريب لانخراطها بالعمل في الخدمة المدنية.

43 سناء، تبلغ 19 عاما، «خدمت» بجيل 18 بمدرسة ببلدها.

تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية: حالة الفتيات في المثلث ووادي عارة

يبدو أن مفتاح العمل من عدمه في الخدمة المدنية موجود أساساً بأيدي الأهالي، لأنه حين يرفض المجتمع، الأهمل يدعمون ويشجعون مما يعطي للفتاة قوة لمواجهة رفض المجتمع، هذا إضافة لأنها ربما تشعر بأن «الدولة» السيد صاحب أدوات السيطرة والعقاب يدعمها ويقف من ورائها.

«إحدى قريباتي كانت تخدم في الخدمة المدنية وساعدتني بالموضوع... أفراد العائلة مثل غالبية المجتمع خلينا نقول معارضين. مع الوقت حاولت أفنعمهم وأوصلهم وجهة نظري وممكن نقول إنه قسم منهم اقتنع نوعاً ما».<sup>44</sup>

إضافة لموقف الأقارب والجيران، أعربت ستة فتيات فقط بأن صديقاتهن وأصدقائهن عبروا عن تحفظهم ورفضهم بأن «تخدم». من المهم التذكير هنا أن وكيل التوجيه الأول للخدمة المدنية هو الصديقات، والأصدقاء الذكور في أحيان أقل لان عددهم أقل. اختلاف الآراء في المحيط المقرب من الفتيات شائع مع أغلبية رافضة ومتحفظة من «الخدمة». فمثلاً تقول راية:<sup>45</sup>

«أنا بدي أخدم سنة واحدة لأنني هيك هيك قاعدة سنة... مريح لأنه قريب على دارنا... اسمعت عنها من صاحبتني، هي شرحتلي عنها وحبينا نكون مع بعض ومننتسلى. صاحبتني ما بتعرف إشي كثير عنها بس أهلها ما خلوها تطلع تشتغل. مرة أبوها أجا هون على كوبات حوليم وكانت بنت تشتغل من جيالها، سألتها

44 مي، تبلغ 20 عاماً، «خدمت» سنتين في صندوق المرضى ببلدتها. اليوم تعمل سكرتيرة.

45 تبلغ 18 سنة ونصف، «تخدم» في صندوق المرضى ببلدها.

كيف اشتغلت وشو شروط القبول ولما رّوح عرض عليها الموضوع، هي ما صدّقت لانها مش ناوية تتعلم لأنهم بدهم يعلموها هون بباقة وهي رافضة الفكرة عالآخر وحابة تتعلم تمرّض ومش مخليينها تشتغل كعقاب عشان تنجبر تتعلم ولما أبوها اقترح عليها طوالي سجلت وانقبلت وبدت....»

هذا مثال آخر على تحول الخدمة المدنية إلى ملاذ لقسم من الفتيات الفلسطينيات، حيث تكون الموافقة على المشاركة في الخدمة المدنية نوعاً من أنواع أو أدوات التعامل مع النظام الأبوي والنظام المجتمعي القامع لها. هذا مثال على تدويت القهر والانتقال من قمع إلى آخر من غير وعي وإدراك أنه استعباد من نوع آخر، لا بل واعتباره «عادياً».

من المقابلات تم التوصل للمعطيات التالية: خمسة فقط من بين الفتيات تلقين دعماً من البيئة المحيطة لهن، بما في ذلك الجيران الأقارب والأصدقاء. ورغم ذلك واجهن رفض المجتمع في مكان «الخدمة» والذي سأطرق له في البند التالي. أعربت اثنتا عشرة فتاة عن أن كل الأقارب والجيران والأصحاب عارضوا أن «تخدم» بينما ثلاثة عشر من بينهن أعربن عن أن الآراء اختلفت والأغلبية تحفظت. نستنتج من ذلك أن المجتمع لا زال يرفض في غالبته ويتحفظ من أن «تخدم» الفتيات، كون الخدمة خدمة مدنية وليس كون «الخادمة» فتاة. مما يعني أن نسبة عالية من المجتمع الفلسطيني في الداخل لم تدوت عقلية العبد ولم تقبل بسيطرة مؤسسات الدولة على الوعي والتصرف.



«بقاش قدامي مجال غير هاذ الشغل أبوي من نوع الناس الي بسملحيش أطلع اشتغل برا البلد وبالصدفة عمي أقنعه، ليش؟ لانه ولاده رايعين. لما خطبت انا من- بس خطيبي من بلد ثاني - وببلدنا الإشي عادي وكثير بنات بخدمن بس ببلده لأ. فلما اتجوزت قلت لجوزي هذا الإشي وأول إشي قاللي ايه انت اشتغلتي للدولة يعني إنت بتحبيش العرب وخاينة بس لما فهمته شو الخدمة المدنية وشو عملت وشو ساويت وقديش ساعدت ناس لدرجة إنه في اهالي كانوا يتكلوا علي ادير بالي على أولادهم وإمياتهم، اقتنع إنني ما عملت غلط ولا خنت».<sup>46</sup>

ما يظهر للمجتمع خلال العمل في الخدمة المدنية هي مساعدة الناس وعمل الخير لهم/ن، هذه الفجوة بين الفعل الاجتماعي المرئي والفعل السياسي المخفي، يُسهل على الدولة ترويج الخدمة المدنية وتسويقها كنوع من أنواع العمل التطوعي الذي يفيد المجتمع. خلق فجوة بين الحقيقة المرئية والحقيقة المخفية يسهل «إسقاط» الناس واصطيادهم في شباك استعباد الفتيات.

**تعامل الموظفين/ات والعاملين/ات وملتقي الخدمات في المؤسسة التي «تخدم» بها الفتاة**  
إحدى الاستنتاجات المثيرة والمؤلمة بذات الوقت في هذا البند هو أن عمل الفتيات في إطار الخدمة المدنية قوبل في كثير من الأحيان

46 سارة، تبلغ 27 عاما، «خدمت» لمدة سنة بمستشفى، تعمل اليوم كعملة.

بالمعارضة والرفض من قبل طاقم العاملين والإدارة في مكان الخدمة، مع مرور الوقت و«صمودهن» بوجه الضغط الاجتماعي تحولن إلى جزء من الطاقم وقبولن بلطافة وكأن مرور الوقت يمحو الحقائق. فمثلا تقول رنا:<sup>47</sup>

«في البداية أول ما بلشت في بيت المسنين كان المشروع أول مرة ببلش هناك، المدير كان عندو اعتراض وراح قال للمسنين الي هناك عن الإشي الي احنا بنعمله، إنه إحنا بنخدم دولة اسرائيل وإنه إحنا مع اليهود إنه إحنا ضد دولة فلسطين...وفي البداية كانت معارضة قوية من المسنين إنه إحنا موجودين وإنتن شو جايات تعملن هون وإنتن خاينات ويعرفش إيش. بعد ما فهمناهن وبعد ما بلشن شوي شوي نساعدهن ونبينله إنه إحنا جايات نساعدهن مش جايات نخدم اسرائيل شوي شوي بلشن النسوان هناك يستوعبن وبلشن يتعلقن فينا. مثلا في البداية كانن يرفضن يتصورن معنا خوف إنه إحنا نحط صورهن في المواقع الي لليهود والجرايد وبالآخر كلياتهن ولا واحدة كانت معترضة إنها تتصور معنا، بالعكس كانوا يطلبوا صورة».

كما المجتمع القريب، تتضارب الآراء والمواقف أيضا في المجتمع الموسع حيال الخدمة المدنية. فإذا واجهت رنا معارضة من كل العاملين والنزلاء ببيت المسنين، عبرت هبة<sup>48</sup> عن اختلاف في الآراء. وقالت:

47 تبلغ عشرين عاما، «خدمت» سنتين في بيت مسنين ببلدة عربية مجاورة لبلدتها لمدة سنتين.

48 تبلغ 20 عاما، «تخدم» للسنة الثانية على التوالي بصندوق مرضى ببلد مجاور لبلدها.

«أبوي كان متردد بس بعدين عادي، صاحباتي حولي حكين إنه الخدمة مش منيحة وفي بنات حكين إنه منيح...بمحل الشغل السكرتيرة معارضة بس الباقي عادي بقولولي هذا حقك»

من الجدير ذكره هنا أن ثلثي الفتيات (ما يعادل 67% تقريبا) أوضحن أن الصعوبة الأكبر خلال العمل بالخدمة المدنية، هي مواجهة رفض المجتمع وسماع «كلام الناس» الذي يتردد على مسامعهن في أماكن «الخدمة» المختلفة، ليس فقط من العاملين/ات، بل أيضا من الأهالي في المدارس ومن المنتسبين/ات في صناديق المرضى.

«السلبية الوحيدة هي حكي الناس ونظرة المجتمع تجاه البنات اللي يعملن خدمة، في كثير ناس ضد الخدمة المدنية وفاهمينها غلط ويفكروا إنه اللي بدو يعمل خدمة مدنية بدو يخدم بالجيش وهيك. وبالمدرسة اللي اشتغلت فيها كان في كثير معلمين ومعلمات اللي كانوا ضد هاد الإشي وكانوا مرات يسمعونا حكي وإنه ليش تخدموا وشو جابركم، وإنه هيك بتساعدوا الدولة ومن هالحكي».<sup>49</sup>

«صار معي مرة إنه كان مكتوب على محل الشغل وين انا بشتغل احريه تسافا<sup>50</sup> أو شيروت ليثومي<sup>51</sup>، وبدهن شغيلة. فات واحد عامل وسألني: يعني إنت

49 أسيل، تبلغ 20 عاما، «خدمت» لمدة سنة في مدرسة ببلدتها.

50 أي بعد جيش. بعض المحال التجارية والمؤسسات العامة تشترط العمل بأن يكون/تكون المتقدم/ة للعمل قد خدم/ت في الجيش أو في الخدمة المدنية.

51 أي خدمة مدنية

بعد جيش وعشان هيك قابلينك هون؟ قتلته إني بعد  
خدمة مدنية، قام إطلع علي نظرة الي مفهمتهاش  
وكثير ضايقتني يعني زي الي مش عاجبه وقلب  
خلقته»<sup>52</sup>.

يتضح غياب رؤية الخدمة المدنية كمهمة سياسية مقصودة لدولة  
إسرائيل، لدى الفتيات «الخدمات» في صناديق المرضى. فبعض  
الفتيات نوهن أن الناس تعاملوا معهن على أنهم جزء من الطاقم أو  
أنها سكرتيرة في المكان. فمثلا تقول ميسون:<sup>53</sup>

«كان موقف الناس عادي، ولا حدا اعترض على شغلي  
والناس أصلا كانوا مفكرين إني بشتغل سكرتيرة مثل  
الي هناك والكل كان يحترمني ويحترم مكان شغلي»  
«كنت كأني موظفة عادية والناس تعاملني على هاذ  
الأساس...يمكن كانوا يعرفوا ويمكن لأ»<sup>54</sup>.

إضافة لردود فعل الموظفين/ات والمنتسبين/ات تبين أن ردود فعل  
أهالي الطلاب في المدارس كانت متنوعة، قسم منهم رافض ومنتقد  
لخدمة الفتيات، وقسم آخر متقبل ومتفهم.

«اهي تركوا إلي الخيار، بالأول مثل ما بتعرفي  
صاحباتي راحوا يقولوا لأهلي تخلوهاش تشتغل وهيك  
وكثير تمسخرن علي لما بديت أشتغل وكثير بقوا يقول  
ولليش هاذ الشغل وكيف هيك بتشتغلي وخدمة مدنية

52 سحر، تبلغ 19 عاما، «خدمت» في بلدة مجاورة لبلدتها في عيادة «صندوق مرضى».

53 ميسون، عمرها 22 سنة، «خدمت» في صندوق المرضى ببلدها. اليوم طالبة بكلية لتأهيل  
المعلمات/ين.

54 يارا، تبلغ 23 سنة، «خدمت» بجبل 18 سنة لمدة سنتين، بصندوق مرضى ببلد مجاور  
لبلدتها، حاليا عاطلة عن العمل.

وجيش ومش جيش والدولة ومش الدولة ولما بديت  
أشغل وشافوا ظروف العمل وقديش انا مريحة  
والناس هناك حيوني صارن صاحباتي يفهمن شو  
بعمل. الناس بيشكرونني ويقولوا لأهلي قديش أنا  
بساعدهم ويساعد أولادهم وبيمدحوني لكن مش  
كلهم. واحد من الأباء قال لي مرة إنت راح تكوني  
سبب إنو ولادنا يدخلوا الجيش».<sup>55</sup>  
«بعض الأهالي كانوا يتحسسوا إنه بنت الشيروت»<sup>56</sup> بتساعد  
أولادهم».<sup>57</sup>

«مرة في أب أخذني على جنب وقال لي إنه هاذ حرام  
وشو بفوتك على هيك إشي وإنه هاذ مش إلنا، هاذ  
الشغل ما بلبق النا كعرب وبكرا إذا صار حرب أو أي  
إشي بكون مجبورة أخدم بالجيش».<sup>58</sup>

بهذا يمكن القول أن هناك جانبين للخدمة، جانب الرفض والمعارضة  
والانتقاد، وجانب متقبل وداعم.

### تعامل رجال الدين مع الخدمة

أشارت بعض الفتيات خلال المقابلات إلى دور رجال الدين في تشييد  
وتشكيل المواقف تجاه الخدمة المدنية في المجتمع. فمنهن من تحدثت  
عن دورهم بمنع الخدمة ومنهن من تحدثت عن مصادقة الشيخ

55 فداء، 19 سنة «خدمت سنة بصندوق المرضى ببلد سكاها ووجهتها للسنة الثانية (عزباء).

56 الشيروت يعني الخدمة. «بنت الشيروت» هو مصطلح تم ذكره أكثر من مرة وكأنه الكنية  
الاجتماعية للفتيات «الخادمت» في الخدمة المدنية.

57 ندى، تبلغ من العمر 23 عاما «خدمت» لمدة سنة بجيل 18 سنة بمدرسة ببلدها.

58 ناي، تبلغ 21 عاما، «خدمت» لمدة سنتين في صندوق المرضى، اليوم تعمل سكرتيرة.

على دخولها للخدمة.

قبل ما أقوت على الشيروت<sup>59</sup> أول إشي سألت إذا الإشي حلال ولا حرام، سألت مشايخ قالوا لي إنه لع مش حرام طالما إنت بتشتغلي ومش خادمة يهود ومش قاتلة حدا، وانه بسيدر<sup>60</sup> لاني بخدم ببلدي مش ازيد يعني». <sup>61</sup>

يعتبر التوجه لرجل دين لأخذ الموافقة والمصادقة هو استخدام خطاب لا يناقشه المجتمع ويجعل الفتاة بمكان أقوى أمام رفض المجتمع. يعكس خطاب رجل الدين هذا كما غيره ممن يؤيدون الخدمة المدنية حالة التفكير المختزل بمعنى وماهية الخدمة المدنية. لا بد من الإشارة هنا أنه عبر التاريخ كان لرجال الدين دائما دور أساسي في الحفاظ على سلطة الدولة ومؤسساتها، لا يمكن تعميم ذلك في الحالة الفلسطينية لأن هناك جماعة من رجال الدين سواء المسلمين أم المسيحيين تحمل مواقف تناهض الخدمة المدنية وتتصدى لها، وجماعة أخرى تؤيد الخدمة المدنية.

«جيت أشتغل أو أدور على شغل والظروف اللي لقيتها بالمرّة مش منيحة، تعب وجهد ووقت وساعات عمل كثيرة وعلى نفس معاش الخدمة وأنا فيها مريحة.. الأهل والقرايب والناس حولي ما عارضوا، الإشي اللي واجهته وبعدني بواجهه هو الناس والرجال بالجامع. بالجامع وصلت معهم يوزعوا مناشير ضد وتحريض

59 الشيروت يعني الخدمة.

60 بسيدر في هذا السياق تعني «ماشى» او مسموح ومعناها الحر في جيد.

61 هيا، تبلغ 21 عاما، «خدمت» لمدة سنة بمدرسة ببلدها.

عن الخدمة بشكل مش طبيعي وكمان أغلب المعارضة

كانت من صاحباتي»<sup>62</sup>.

المؤسسة الإسرائيلية تساعد الفتيات على الصمود أمام رفض المجتمع من المقابلات تبين أن هنالك شبكة مؤسسية داعمة للفتيات، ومنظومة تدريب على مواجهة الضغط الاجتماعي الذي يدفع بغالبيته إلى نبذ الخدمة المدنية. وكيلات الدعم هن من كلا القوميتين: العربية واليهودية.

«ما فكرت إنني أتخلص من الخدمة لأنه أول إشي كانت

المسؤولة عنا دائما موقفة معنا واللي هي عربية، دائما

كانت تدعمنا وتشجعنا وتقلنا ما ترديش وما تسمعن

لحدا. كانت تساعدنا كيف نفرجي شو إحنا عنجد

بنعمل»<sup>63</sup>.

هذه الوكالة العربية الداعمة، هي بمثابة الوسيط/ة بين المستعمر والمستعمر، هي الوسيلة التي تستخدمها الدولة من أجل الحفاظ على سيادتها من خلال «تسخير» العرب وتحويلهم/ن إلى «خدم».

«أنا سمعت البنات اللي بيعملن خدمة وبشتغلن زي،

لما كنا نروح هشتلموت،<sup>64</sup> يحكين للمسؤولة عنا

ويخرفوها إنه بيجوا ناس عالدار عندهن ويقولوهن

تشتغلنش هاذ الشيروت<sup>65</sup>لأنه مش منيح وبيتعصبنا

عليهن وبيكتبوا منشور عنه بتوزع بالبلد...البنات

62 راية، تبلغ 18 عاما ونصف، لا زالت «تخدم» في بلدها في صندوق المرضى.

63 رنا، تبلغ عشرون عاما، «خدمت» سنتين في بيت مسنين ببلدة مجاورة لبلدتها لمدة سنتين.

64 أي استكمال بالعبري.

65 شيروت= خدمة.

ببواجهن صعوبة مع الناس وبالهشتموت يقولوننا  
كيف نتعامل مع الناس وكيف نتحمل الحكي  
والمضايقة ويقولوننا ايش نعمل بعد الشيروت»<sup>66</sup>  
يبدو أن استخدام «التلويح بالجزرة» كمحفز للفتيات على تحمّل  
رفض المجتمع وعدم التأثير به، هو وسيلة تُستخدم لضمان استمرار  
الفتيات في الخدمة، لأن «الجائزة» الكبرى بانتظارها في نهاية «الخدمة».

### 3. إسقاطات «الخدمة»

في هذا القسم سنفصل تأثير العمل في الخدمة المدنية على الفتيات من  
وجهة نظرهن، مثل: الإسقاطات أو الانعكاسات الإيجابية والسلبية  
على حياتهن، صياغتها اليوم للخدمة المدنية ومعناها بالنسبة لها، إذا  
ما كانت تنصح بالعمل فيها، وكذلك كيف أثرت الخدمة المدنية على  
مواقفها السياسية.

#### إيجابيات «الخدمة» من وجهة نظر الفتيات

ذكرت الفتيات عدة انعكاسات إيجابية للخدمة المدنية على حياتهن  
الشخصية. من أهم هذه الانعكاسات هي:  
• التحول إلى مرئية اجتماعيا و«محترمة»:

«الإشي بعطي معمار<sup>67</sup>، انا بددي الوظيفة. يعني لما أنا  
مثل السكرتيرة أنا محترمة. أنا شجعت أختي وهي  
اختارت بمدرسة واشتغلت مساعدة للمعلمة وكانت

66 هبة، تبلغ 20 عاما، عملت لمدة سنتين كمساعدة في صندوق المرضى ببلد مجاور لبلدها.

67 معمار أي مكانة اجتماعية



مرتبها بالزبط زي معلمة».<sup>68</sup>

مشاركة أخرى قالت «انا تألقت بالشغل والناس عبروا عن مدى أخلاقي. الناس بيشكرونني ويقولوا لأهلي قديش أنا بساعدهم».<sup>69</sup> يبدو وكأن العمل في الخدمة المدنية يجعل من الفتاة معروفة، ويوفر لها قيمة اجتماعية لم تكن لديها قبله. إن البحث عن الحضور الاجتماعي الذي ينعدم حين تكون الفتاة محصورة بالبيت، يجعل تلك الفتيات يشعرون بأنهن «موجودات-حاضرات»، لهن دور اجتماعي وبذلك تصبح لهن قيمة اجتماعية. هذه القيمة وهذا الوجود ينعدمان حين تكون الفتاة سجينه البيت لأن أهلها لا يسمحون لها بالخروج للعمل خارج البلدة أو داخلها. بحث الفتيات عن عمل مقبول «اجتماعيا» و«محترم» لا يعطيهن الشعور بالوجود فقط وإنما الوجود ذو القيمة، والذي يجعل أهلها فخورين بها غير مجبرين على إعطاء تفسيرات أو تبرير للمجتمع كونها تعمل خارج البلدة أو بأماكن عمل خاصة. هكذا تتولد حالة من الرؤية (Visibility) المجتمعية، أي أنها تصبح مرئية للمجتمع، وحالة من الخفاء (Invisibility) للممارسة الاستعمارية. فجأة تصبح معروفة ومهمة ولها قيمة ودور، الناس يتكلمون عنها أمام أهلها من ناحية، وهي غير مرئية كخادمة للدولة من ناحية أخرى، ما يزيد من تقدير الناس لها. هذا التسويغ الذي تستخدمه الفتيات «لشرعنة» الخدمة وهذا الموقع غير المقصود أمام المجتمع يضع المؤسسات الأهلية المناهضة للخدمة أمام تحدي «كشف» حقيقة الخدمة المدنية للمجتمع وللفتيات.

68 يارا

69 فداء، 19 سنة، خدمت سنة بصندوق المرضى ببلد سكاها ووجهتها للسنة الثانية، عزباء.

السؤال المطروح هو: لماذا تكون الخدمة المدنية هي الحل المتوفر والأسهل لتلك الفتيات؟ هل تنعدم إمكانيات أخرى؟

### • الكسب المادي والفوائد المادية

إحدى الفوائد التي تكررت على لسان 27 فتاة (90% من الفتيات المشاركات)، هي فائدة العائد المادي الذي جعلها مستقلة اقتصاديا بعض الشيء وداعمة للعائلة، ما أعطاها شعورا بالقوة. هنا يتبادر للذهن تساؤل: ماذا سيحل بالفتيات إذا ازدادت الفوائد المادية من وراء العمل في الخدمة المدنية؟ ويبدو أن المؤسسة تستغل الحالة الاقتصادية الصعبة والفقر المتفشي في المجتمع الفلسطيني، لتجعل الأهل والفتيات يفكرون بالخدمة المدنية كحل امثل للأزمة الاقتصادية حتى لو مقابل مبلغ زهيد. فقد عبرت الفتيات عن شعورهن بالفخر لتحملهن جزءاً كبيراً من عبء دفع أقساط التعليم في السنة الأولى.

تقول سهى<sup>70</sup>:

«بكفي إنه مكان العمل محترم بتعامل مع دكاترة وناس محترمة، وغير هيك كان يفوتلي 1000 شيقل كل شهر ولما خلصت أخذت 2000 شيقل، وكمان 6000 شيقل أخذتهن بشك بإسم الكلية. يعني شو بدي أحسن من هيك؟ أظل قاعدة بالدار بين أربع حيطان؟ ولا أشتغل هاذ الشغل؟»

70 تبلغ 22 عاما، «خدمت» لمدة سنة في صندوق المرضى ببلدها، اليوم طالبة في دار المعلمت/ين.

تضيف سحر<sup>71</sup>:

«غير إنها الخدمة خلّتني أعتمد على حالي أكثر وأعطتني إمكانية يكون عندي مسؤولية أكثر، حصلت على مبلغ 12,000 شيقل بعد سنتين غير ال-900 كل شهر. فهذا كثير ساعدني بالتعليم وبمصرفي». يبدو أنه وعلى الرغم من زهد المبلغ المدفوع شهريا إلا أن «الخدمة» معان تتجاوز الفائدة المادية. فالفتيات تريد الخروج من البيت، تريد العمل والتخلص من البطالة والملل، والتحرر بعض الشيء من السيطرة في البيت والمجتمع، مقابل أي ثمن، حتى لو كان الثمن دخول دائرة سيطرة أخرى، سيطرة الدولة ومؤسساتها القامعة، بوعي أو غير وعي. بهذا يُشكل العمل في الخدمة المدنية وسيلة تستخدمها الفتيات لتقوى اجتماعيا من خلال تمكينها اقتصاديا ولو بشكل جزئي. إضافة للمبالغ المدفوعة، ذكرت الفتيات أنهن حصلن على بطاقة تنزيلات وتخفيضات لعدة أماكن مثل المواصلات العامة بما في ذلك القطار والباصات العامة، بعض حوانيت الملابس وبعض مواقع الترفيه مثل «السوبر لاند».

#### • ترفيه مفقود

عبرت العديد من الفتيات عن أن إحدى الفوائد التي اكتسبتها من العمل في الخدمة المدنية هو أنها كانت تخرج للرحلات والجولات مع الطواقم التي عملت معها. «من إيجابياتها بحياتي كان إنها بتقلل وقت الفراغ

71 تبلغ 19 عاما، «خدمت» سنتين في صندوق المرضى في بلد مجاور لبلدتها.

اللي بتعيشه البنات العربية بعد ما تخلص ثانوية. في بنات اللي أهلهن ما بسمحولهن يشتغلن بمحلات بعيدة فعادة بتكون الخدمة المدنية قريبة عالبيت، والمحل اللي بتخدم فيه البنات يكون محترم يعني يا مدرسة يا كوبات حوليم وكمان شغلة إنه رحنا رحلات ومرة رحنا على عكا وانبسطنا كثير كثير وغيرت جو».<sup>72</sup>

هذا الخروج غير المسموح اجتماعيا مع أناس غير الأقارب، يصبح مسموحا لأنه في إطار العمل. هذه قناة أخرى للتححرر من السلطة الأبوية القائمة من خلال العمل في الخدمة المدنية.

«طلعنا رحلات ورحنا وجينا، وعملنا حفلات وقعدات، كل شي كان حلو زي مغامرة حلوة».<sup>73</sup>

#### • اكتساب مهارات اجتماعية

ذكرت كل الفتيات بأن التعرف على أناس جدد والتعامل مع الناس جعلهن يكتسبن مهارات اجتماعية ساعدتها لتكون أكثر وعيا وأكثر ليونة بشخصيتها، جعلتها أكثر ثقة بنفسها.

«الصراحة على الرغم من إنه المعاش واطي<sup>74</sup> إلا إني ربحت كثير أشياء اللي ما كنت راح أربحها لو ظليت قاعدة بالدار. شفت ناس وتعرفت على ناس، زادت ثقتي بنفسي، صرت مستقلة أكثر، الباصات ببلاش

72 أسيل، تبلغ 20 عاما، «خدمت» لمدة سنة في مدرسة ببلدتها.

73 سينا، تبلغ 19 عاما، «خدمت» بصندوق المرضى ببلدها لمدة سنة، اليوم طالبة جامعية.

74 أي منخفض.

والقطار، حتى المحسوم<sup>75</sup> بتمرقي أسرع<sup>76</sup>.  
«تعرفت على كثير شغللات جديدة، وطرق تعامل  
وتواصل مع الناس، تعرفت على كل فئات المجتمع،  
شخصيتي تغيرت وزادت ثقفتي بنفسي لأنني صرت  
ممتازة باللغة العبرية. لما بقول إنني عوفيدت شيروت<sup>77</sup>  
بتنفتخلي كثير بواب<sup>78</sup>».

أصبحت الخدمة المدنية لبعض الفتيات وسيلة التحرر والتغيير، لكن  
بأدوات ذلك السيد الذي يعنى بقمعها وحصرها داخل دائرة القمع  
المجتمعية من خلال أسرها في العمل في بلدتها.

#### • اكتساب مهارات أفادتها بعملها اليوم

من عملت كمساعدة في صندوق المرضى وتعلمت سكرتارية طبية،  
ساعدتها الخدمة المدنية بتطوير مهاراتها في هذا العمل، من عملت  
مساعدة لمعلمة في مدرسة ساعدتها الخدمة المدنية في عملها كمعلمة  
وفي تأهيلها كمعلمة، ومن عملت في صندوق المرضى أو في مستشفى  
ساعدتها ذلك في تعليمها وعملها في المهن الطبية المساندة.  
تقول هدى<sup>79</sup>:

«أنا كملت تعليمي الجامعي في مجال العلاج الطبيعي  
اللي هو قريب على أشياء كانت تيجي تعملها هون  
معالجة طبيعية، هاذ فادني بعدين بالتعليم»

75 محسوم أي حاجز، والقصد هنا للحواجز العسكرية الإسرائيلية على مداخل ومخارج المدن  
والقرى الفلسطينية في الضفة الغربية.

76 هبة، تبلغ 20 عاما، عملت لمدة سنتين كمساعدة في صندوق المرضى ببلد مجاور لبلدها.

77 عوفيدت شيروت، أي عاملة بالخدمة.

78 سارة، تبلغ 27 عاما، «خدمت» لمدة سنة بمستشفى، تعمل اليوم كمعلمة.

79 تبلغ 21 عاما، «خدمت» في بيت للمسنين لمدة سنة، اليوم طالبة جامعية.

### سلبيات «الخدمة» من منظور الفتيات

كانت للخدمة المدنية إسقاطات سلبية على حياة الفتيات «الخادمت» بالإضافة لتلك الايجابية من وجهة نظرهن.

#### • السلبية الأولى: تعامل المجتمع

كانت هذه السلبية الأبرز والأكثر ترددا على لسان الفتيات اللاتي تمت مقابلتهن هي رد فعل وتعامل المجتمع مع كونهن «خادمت»، كما وضحت الأمثلة الواردة في قسم «في خضم الخدمة».

#### • السلبية الثانية: الاستغلال الاقتصادي للفتيات.

فقد ذكرتها الكثير من الفتيات رغم الفائدة المادية التي حصلن عليها من العمل في الخدمة المدنية إلا أنها (أي الفائدة المادية) كانت زهيدة ولا تفيهن حقهن مقابل العمل الذي قمن به.

#### • السلبية الثالثة: المظاهر العنصرية في أماكن الخدمة

تعرضت بعض الفتيات لمظاهر وممارسات عنصرية من قبل زملاء يهود في أماكن الخدمة. فعلى سبيل المثال تقول إحدى الفتيات:

«غير العنصرية اللي زاد غضبي وندمي هو إني حسيت  
إنهم استغلوني كثير لمدة ست أشهر وشغلوني فوق  
طاقتي وهاذ الإشي حسسني طول الوقت إني غلظت  
بحق حالي وأخذت قرار مش مزبوط».<sup>80</sup>

تعتبر «الخادمت» بالنسبة للدولة أيد عاملة رخيصة، فهي المنتفعة الوحيدة والأساسية من ورائها، ليس على المستوى المادي فقط، بل على المستوى القومي أيضا. فما هذا إلا استغلال واضح

80 سمر، تبلغ 20 عاما، «خدمت» بجيل 18 سنة لمدة ستة أشهر بصندوق مرضى بالخضيرة، وتركت «الخدمة».

تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية: حالة الفتيات في المثلث ووادي عارة

للحالة الاقتصادية الصعبة للفتيات الفلسطينيات واستغلال للحالة الاجتماعية القامعة التي تعيشها.

«المعاش مش عالي»؛ «من الصباح للساعة ستة مقابل

900 شيقل»؛ «المعاش قليل»؛ «لو اشتغلت شهرين

بمحل عادي كنت بطلع كل المعناك».<sup>81</sup>

هذه هي المضار التي ذكرتها الفتيات. وهي تشكل دلالة على عدم رؤية الفتيات للمضار القومية التي تلحق بهن جراء الانخراط في الخدمة المدنية. عدم الوعي لهذه الإسقاطات الخطيرة ناتج عن كونها غير مرئية، غير مباشرة وهي أمور تبرز نتائجها مستقبلا. كان تعامل الفتيات مع الخدمة المدنية وفقا للفوائد والمضار المباشرة، والآنية، والفردية والمرئية.

### معنى الخدمة المدنية للفتيات ومواقفهن منها

أحد المحاور التي طرحت خلال المقابلات مع الفتيات، كان معنى الخدمة المدنية بالنسبة لها؟ كيف تعرفها؟ وذلك بهدف الوصول إلى الصيغة التي جعلت العمل في الخدمة المدنية «ممكنة» بالنسبة لها. صاغت غالبية الفتيات معنى الخدمة المدنية على أنها خدمة مجتمعية وأنها عمل إنساني للمجتمع وليس للدولة.

«أهلي لا أيديوا ولا عارضوا، هنّي عارفين وأنا عارفة إنه

الشيروت هاذا أنا بدي أعمله لمصلحة شخصية قبل

كل إشي...الخدمة المدنية هي مش لدولة إسرائيل أنا

بخدم بنسوان بلدي اللي هنّي من بلدي ونسوان اللي

81 معناك أي منحة أو إعانة مادية.

هني عنجد من ديني ومن مجتمعي، يعني منا مش  
غريبات»<sup>82</sup>.

«كل سنة بيزيد عدد العرب فيها لأنها بتعطينا إشي  
الي هو ناقص مثل المصاري والاستقلالية، وهي خدمة  
للناس والمجتمع، خدمة لأهل بلدي»<sup>83</sup>.

تنوعت مواقف الفتيات من الخدمة المدنية وتعددت الكلمات التي  
عرفن بها الخدمة. غالبية الفتيات، قرابة العشرين فتاة (67%)،  
عرفت الخدمة المدنية على أنها خدمة للمجتمع، خدمة «للبلد وأهل  
البلد»، عمل خيرى تستفيد منه هي ومجتمعها. وقد استعملت  
الفتيات تعريف مثل «تطوع للبلد مش زي الخدمة العسكرية لأنني  
ما بحمل فيها سلاح ولا بقتل حدا»؛ «أنا بخدم مجتمعي العربي»؛  
«عمل زي كل عمل عند اليهود».

عشرة من بين الفتيات أي (33%) عبرن عن موقف سلبي تجاه  
الخدمة وعن تعريف يعي سلبياتها على الرغم من الفوائد المادية  
المباشرة من ورائها. وقد قالت الفتيات على سبيل المثال ان الخدمة  
«تتناقض مع كوننا عرب ومسلمين»؛ «نحننا ضحايا إلهنا»؛ «وسيلة  
لمحو الهوية». كون ثلث الفتيات تخدم في الخدمة المدنية مع الوعي  
الكامل للمعنى والإسقاط السياسي لذلك، فهذا مؤشر على حالة  
الانقسام التي تعيشها الفتيات كما غالبية المجتمع الفلسطيني في  
الداخل.

82 رنا، تبلغ 20 عاما، «خدمت» ببيت للمسنين ببلد مجاور لبلدها، اليوم طالبة بكلية لتأهيل  
المعلمات/ين.

83 سينا، تبلغ 19 عاما، «خدمت» بصندوق المرضى ببلدها لمدة سنة، اليوم طالبة جامعية.



## تقييم التجربة

لا بد الإشارة هنا إلى أن غالبية الفتيات، أي ما يقارب 70% منهن، قيمت تجربة العمل في الخدمة المدنية على أنها تجربة «حلوة وشيقة». قد تكون تجربة الفتيات في الخدمة ايجابية أو قد يقيمنها على أنها ايجابية، لكنني اعتقد أن حقيقة الأمر تختلف، وربما نبع هذا التقييم من حالة الحرمان التي تعيشها الفتيات اللاتي يتوجهن للخدمة المدنية كمهرب من السلطة الأبوية، والفقر وانعدام إمكانيات الخروج للعمل. وقد قالت الفتيات، على سبيل المثال، إن التجربة «تجربة ممتعة فيها تجديدات»؛ «كانت تجربة شيقة وحلوة وكل اللي جربوها مبسوطين»؛ «تجربة رائعة وممتعة»؛ «إيجابية جدا خاصة إذا البننت ما لاقت شغل أحسن».

بالمقابل عبرت أقلية من الأصوات عن التجربة باعتبارها سيئة تركت أثرا سلبيا في نفس الفتيات. وقالت «استغلوني كثير، أكثر من اللازم»؛ «إيجابية لكن مع تحفظ»؛ «تجربة سلبية اللي الإيجابية فيها إنني عرفت معنى الخدمة المدنية».

من المهم هنا لفت الانتباه، أن العدد الأكبر من الفتيات، كما ذكرت سابقا، توصلن للخدمة المدنية بمساعدة صديقة/ات خاضت/خضن التجربة وعبرن لهن عن مدى «سعادتهن ورضاهن» بالعمل ولذلك نصحنهن بالعمل بالخدمة. الأمر الذي يدل على أن التجربة الإيجابية تجعل من الخدمة المدنية «مغرية» أكثر للفتيات، وما يجعلها إيجابية وممتعة هو كونها تعطي للفتيات إمكانيات هن «محرومات» منها مثل الرحلات، القدرة على شراء احتياجاتهن بشكل مستقل، القدرة على التعليم العالي لأن جزء من القسط مؤمن وغيرها من الفوائد. يبدو أن المؤسسة نجحت بقراءة أزمة الفتيات الفلسطينيات وزودتهن

بأدوات الخروج منها بواسطة استقطاب قسم منهن ليتحولن لخادمت الدولة، مما يدخلهن إلى أزمة هوية وقومية.

### نصائح للفتيات الأخريات

عشرة فتيات (ما يقارب 34%)، لا ينصحن البتة بخوض تجربة الخدمة المدنية. 5 أخريات ينصحن الفتيات العربيات العمل فيها فقط إذا كانت بإطار مؤسسة في مجتمعها. وقد قالت الفتيات مثلاً، «التجربة إيجابية جداً لكن ما بقدر انصح حدا فيها لأنه فيها موقف شخصي»؛ «إيجابية جداً إذا ما لاقى البنت شغل بالبلد». ثلاث نصحن بها فقط في حالة لم تجد الفتاة عملاً آخرًا. بالمقابل، إثنتا عشرة فتاة أي ما يعادل 40% منهن نصحن بحرارة وبكل تأكيد أن تعمل الفتيات في الخدمة المدنية. «أنصح بكل تأكيد»؛ «أنصح كل فتاة إنها تخوض هاي التجربة وأنا فخورة إنني عملتها». يبدو أن التحدي أمام المؤسسات العربية المناهضة للخدمة المدنية هو تسهيل القرار للفتيات اللاتي يردن العمل ببلدهن واستقطابهن لعمل خارج إطار الخدمة المدنية. ربما على هذه المؤسسات العمل من أجل إيجاد بدائل للفتيات تمنعهن من التوجه للعمل في الخدمة المدنية، والعمل على تحويل الفتيات إلى منتجات ومستقلات وليس إلى خادمت. بالإضافة إلى رفع التوعية حول طبيعة مشروع الخدمة المدنية وأهدافه السياسية المبطنة.

## بعض المداخلات التحليلية

لا بد هنا من التأكيد على التغذية المتبادلة والعلاقة التفاعلية ما بين البنيتين: الأبوية والاستعمارية. وصفت أصوات الفتيات جليا كيفية وآليات واستراتيجيات هذا التفاعل. إن جزءا من الحالة الاستعمارية التي يعيشها فلسطينيو الداخل هو وجود الوسطاء ما بين الدولة ومؤسساتها وبين المجتمع المدني. الوسطاء في حالة الخدمة المدنية هم كل الفلسطينيين الذين يروجون ويشجعون الفتيات والشباب على خوض الخدمة المدنية، الوسطاء هنا هم العاملون أو العاملات في هذا الجهاز، هم الأب والعم الذين يوجهون بناتهم للعمل في الخدمة المدنية، هم مدراء المؤسسات والمجالس المحلية أو البلديات التي قبلت أن تلعب لعبة المُستَعْمِر والمُسْتَعْمَر. هؤلاء الوسطاء حسب ألبيرت ميمي (1991)، ما هم إلا منفذين لقرارات تم اتخاذها في مكان آخر. هذه العلاقة بين هؤلاء الوسطاء والحكام، هي علاقة تعلق وكأنها حلقة تربط كليهما ولا يستطيع أحدهما أن يتحرر من الآخر (المصدر السابق: 5). أصبح التعلق المتبادل بين السلطة الاستعمارية والسلطة الأبوية حتميا ومصيريا لكل واحدة، لأن موت أحدها يُضعف الأخرى أو ربما يؤدي إلى موتها. (ظاهر-ناشف، 2009). كلاهما يستخدمان الفتاة لتوطيد هذا التعلق المتبادل. إن الوسطاء بين السلطة الاستعمارية والمجتمع المُستَعْمَر، ما هم إلا أصحاب البشرة السوداء والقناع الأبيض، بكلمات فرانتز فانون (Fanon, 1967). هؤلاء الفلسطينيون الذين يريدون أن يكونوا بيضا، يمثلون البياض رغبة في الاندماج بالمجتمع الإسرائيلي. هذه الازدواجية أو الانقسام بالشخصية ما هي إلا أدوات تحرر الضعفاء (Scott, 1985). تبين من المقابلات أن الفتيات يشاركن في الخدمة المدنية كملاد من

السلطة الأبوية التي تُمارَس بحقهن. تعزز الفتيات بدخولهن للعمل في إطار الخدمة المدنية أيضا من بقاء المؤسسة الإسرائيلية. وبهذا يعززن كلا السلطتين عليهن، ويقوين من القمع الذي يُمارَس عليهن، لتصبح شريكة في قمعهن (أبو عمرو، 1995). من هنا فإن إحدى آليات التحرر التي على الفتيات انتهاجها هي الامتناع عن الخدمة أو التفكير بها. خاصة وأن أدوات السيد، أي الخدمة المدنية، لم ولن تحرر أي عبدة أو أي خادمة. والفتاة التي تظن أن العمل في الخدمة المدنية سيجعلها أقوى، ليست سوى واهمة. فالخدمة المدنية ليست مهربا بل شرك آخر، تقع فيه تحت وهم أنها ستحرر ببعض مآث من الشواقل. على الفتيات أن يعين حقيقة أن أدوات السيد الإسرائيلي لا تهدم بيته بل تقويه، وتزيد من سلطته عليهن وعلى الذكور معا، وبما يزيدهم ذكورة وقمعا.

لقد تبين من المقابلات أيضا كيف يتم تسويق الخدمة المدنية إلى خدمة مجتمعية وإلى عمل خيري، ليسهل تقبلها اجتماعيا. هذا التسويق استخدمته الفتيات كآلية تبرير من خلالها يستطعن الاستمرار بالخدمة، أو ربما كان حاجزا نفسيا يتم بناؤه بين الواقع الحقيقي والواقع المُنخَّل. هنا يأتي دور الجمعيات الأهلية المناهضة للخدمة المدنية، لا بد لهذه الجمعيات والمؤسسات أن توضح العلاقة بين الخدمة المدنية والسياسة الإسرائيلية. خاصة وأن لدى بعض الفتيات القناعة التامة بنزاهة الخدمة وهن موجودات في مرحلة عمرية غير واعية بأغلبيتها للسياق السياسي الاستعماري الذي يعيشن فيه. والدلالة على ذلك، هو عدم التوافق بين تقييم التجربة وبين استعداد الفتاة أن تنصح غيرها بالخدمة. دلالة أخرى هي وعي الفتيات للعنصرية وللتمييز الممارس بحقهن خلال العمل، خاصة اللواتي

تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية: حالة الفتيات في المثلث ووادي عارة

«خدمن» في المؤسسات اليهودية. إن العمل في الخدمة وعدم النصح بها، أو الرغبة بالعمل فيها بشروط متعددة، يدل على الانقسام الذي تعيشه الفتيات، الازدواجية التي تحتاجها من أجل البقاء في ظل سلطتين قامعتين.

«تخدم» غالبية الفتيات في بلداتهن. وتحت الرقابة البصرية للأب، بعيدا عن رؤية المُستعِمِر. هذا الإبعاد، ما هو إلا تجل للحالة التي يصفها جورجيو أغامبن (Agamben, 1998) على أنها حالة الإقصاء المُحتوى. فالفتاة مُقصاة إلى مجتمعها، وبهذا فهي لا تتفاعل مع اليهودي، مما يجعله هو أيضا غير مرئي لها، غير معروف، مُبهم، ولهذا فهي لا تعرف ماذا ستقاوم؟ ما تراه في أماكن الخدمة هو مجتمعها، وأهل بلدها، وأطفال، وشيوخ ومرضى، لذلك فإن إقصاءها لبلدتها وإبقاءها تحت الرقابة الاجتماعية هو ضمان يُسهل على الدولة تسويق الخدمة، من خدمة قومية تخدم الأهداف الصهيونية إلى خدمة مجتمعية تخدم مصالح مجتمعية محلية. يبدو من المقابلات وكأن إسرائيل تنجح فعلا في هذا التسويغ، مما يسهل عليها تسويق وترويج الخدمة.

من خلال إقصاء الفتاة أو إبقائها في دائرتها الاجتماعية، تُصبح مرئية اجتماعيا، تصبح ذات قيمة اجتماعية لم تكن لها من قبل، تُصبح بمكانة يُقدرها الناس. هذا التحول من مُغيبة إلى مرئية هو نوع من تحقيق الذات في إطار المنظومة الأبوية. يحوي العمل في الخدمة المدنية ممارسة محو الذات غير المباشرة، لذلك على الفتاة أن «تنتحر» وأن تختفي لكي تُصبح مرئية. في حالة الخدمة المدنية، توجد حالة مزدوجة من الرؤية (Visibility) المجتمعية والخفاء (In-visibility) الاستعماري في نفس اللحظة. أي أن الفتاة تصبح مرئية

للمجتمع كمتطوعة، تقوم بعمل خيري، تصبح معروفة ومهمة ولها قيمة ودور من ناحية، وهي غير مرئية كخادمة للدولة، أي وكأنها تخدم الدولة بالخفاء من ناحية ثانية. هذه الحالة المزدوجة من الظهور والخفاء ما هي إلا إحدى الازدواجيات التي تعيشها الفتيات كوسيلة المقموعات/ين لمقاومة قمعهن/م.

تساؤل آخر يتبادر للذهن هو: إذا كانت للخدمة المدنية كل الفوائد التي ذكرتها الفتيات، فلماذا لا يتم تحويلها من قبل المؤسسة الحاكمة إلى عمل تطوعي مجتمعي، حيث تبقى الفوائد كما هي، لكنها تخرج من دائرة الخدمة للدولة وتتغير تبعيتها، من تبعية للمؤسسة العسكرية إلى تبعية لمؤسسة الرفاه والمجتمع مثلا، لتصبح خدمة للمجتمع. هناك عدة احتمالات للإجابة على هذا التساؤل: الأول: هو أن المؤسسة العسكرية والحكومة غير معنية بذلك لأنها تفقد قدرتها على استعمار أذهان وحياة الناس وبهذا يخرج الفلسطيني من دائرة سيطرتها. إجابة ممكنة أخرى هي حين يتم تحويل الخدمة المدنية إلى خدمة مجتمعية تقوى علاقة الفلسطيني بمجتمعه ويصبح أكثر انتماء له بالفكر والممارسة، وهذا ما لا تريده المؤسسة الحاكمة بتاتا، لأنه يقوي المجتمع ولا يضعفه ويفككه كما تفعل الخدمة المدنية. من هنا فإن التحدي الذي يقف أمام غالبية المؤسسات الأهلية والحقوقية المناهضة للخدمة المدنية، هو إيجاد بدائل للخدمة المدنية، تعود بنفس الفوائد على الفتاة. والتحدي الأخر هو كيف يمكن إقناع فتاة عاطلة عن العمل، فتاة مكبوتة في بيت أهلها، فتاة تريد أن تتعلم تعليما عاليا، أن تتنازل عن كل هذا مقابل تمسكها بقيم وطنية ومجتمعية.

ويبقى السؤال ما هي التحولات المستقبلية في تجربة الفتيات التي

تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية: حالة الفتيات في المثلث ووادي عارة

---

تشارك وستشارك في الخدمة المدنية في ظل ازدياد البطالة، الإفقار  
المُنهج والأبوية السائدة من ناحية، والتوعية والعمل الأهلي المناهض  
للخدمة المدنية من ناحية أخرى؟.

## المراجع

أبو بكر، خولة (2009). تأثير صورة النساء العربيات في المجلات الشهرية على تنشئة الرفاه الشخصي. في فيصل عزايزة، خولة أبوبكر، راحيل هيرتس-لروفيتش، وأسعد غانم. **النساء العربيات في إسرائيل: صورة الوضع ونظرة إلى المستقبل**. جامعة تل أبيب: راموت. ص. 91-119 (في العبرية).

أبو زينة، فريد؛ الإبراهيم، مروان؛ عدس، عبد الرحمن؛ قنديلجي، عامر؛ وعليان، خليل (2007). **مناهج البحث العلمي، طرق البحث النوعي**. الطبعة الثانية. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة.

أبو عمرو، زياد (1995). **المجتمع المدني والتحول الديمقراطي في فلسطين**. مواطن: المؤسسة الفلسطينية لدراسة الديمقراطية: رام الله.

أمارة، محمد (2012). **دمج النساء العربيات في سوق العمل: البحث التطبيقي كأساس لحلول مبتكرة**. كتاب دراسات: العدد الخامس. ص. 22-31.

توما-شقة، سوسن (2007). **النساء والعمل**. إصدار: جمعية نساء ضد العنف: الناصرة.

سموحة، سامي، وليخطمان، ز. (2010). **الخدمة الوطنية للعرب في إسرائيل: نتائج بحث 2010**. المركز اليهودي العربي، جامعة حيفا. (بالعبري)

شحادة، امطانس، ومعدى، فؤاد (2011). **ميزانية وزارة التعليم ومشاركة النساء العربيات في سوق العمل: تحليل جنسدي إثني**. جمعية الجليل، ركاز، مدى الكرمل وإعلام.

شهناف، يهودا (2004). **الاستعمار والحالة الما بعد استعمارية**. في يهودا شهناف (محرر). **الاستعمار والحالة الما بعد استعمارية**. الكيبوتس الموحد/معهد فان لير: القدس: 9-21. (بالعبري)

ظاهر ناشف، سهاد (2009). **نقد حالنا: هل نحن تحويل فانوني؟**، مجلة جدل الإلكترونية. العدد الرابع 2009.



تجربة الفتيات الفلسطينيات في الخدمة المدنية: حالة الفتيات في المثلث ووادي عارة

يحيى- يونس، تغريد (2006). *غربة، جنوسة وسياسة: النساء في السياسة المحلية في المجتمع العربي-الفلسطيني في إسرائيل*. أطروحة دكتوراة، جامعة تل أبيب (بالعبرية).

يحيى-يونس، تغريد (2010). الإدراك والمواقف الاجتماعية-السياسية للشبيبة العربية-الفلسطينية في إسرائيل. في هجار، تساميرت-قارتشقر (محررة). *تناقضات في الهوية بين الشبيبة في إسرائيل*. إصدار: رالف هاكسل وروبي نتانزن-هرتسليا، 210-239.

يشيف عيران، وقسير، نيتسا (2012). *النساء العربيات في سوق العمل في إسرائيل: مميزات وخطوات حكومية*. مجموعة مقالات: بنك إسرائيل- قسم البحث. (بالعبري)

Abu-Baker, K. (2005). The impact of social values on the psychology of gender among Arab couples: a view from psychotherapy, *Israel Journal of Psychiatry Related Sciences*, 42(2): 106-115

Agamben, G. (1998). *Homo Sacer: Sovereign Power and Bare Life*. Translated by Daniel Heller-Roazen. Stanford, CA: Stanford University Press.

Fanon, F. (1963). *The Wretched of the Earth*. Grove Press, New York.

Fanon, F. (1967). *Black Skin, White Masks*. Translated by Charles Lam Markmann. Grove Press: New York

Haj-Yahia, M. (2003). Beliefs about wife beating among Arab men from Israel: the influence of their patriarchal ideology, *Journal of Family and Violence*, 18(4): 193-206.

Lord, A (2003 [1984]). The master's tools will never dismantle the master's house. In R. Lewis and S. Mills (Eds.) *Fem-*

- inist Postcolonial Theory: A Reader*. Routledge: New York. Pp: 25- 28.
- Memmi, A. (1991). *The Colonizer and The Colonized*. Boston, MA: Beacon Press.
- Scott, J. (1985). *Weapons of the Weak: everyday Forms of Peasant Resistance*. Yale University Press.
- Shalhoub-Kevorkian, N. (1997). Wife abuse: a method of social control, *Israel Social science research, Vol. 12 (1)*, 59-72.
- Shalhoub-Kevorkian, N. (2009). *Militarization and violence against Women in Conflict Zones in the Middle East: a Palestinian Case-Study*. Cambridge University Press: New York.
- Shalhoub-Kevorkian, N. and Daher-Nashif, S. (2013). Femicide and colonization: between the politics of exclusion and the culture of control, *Violence against Women*, 19(3): 295-315.



# الفصل الرابع

## مواقف القيادات العربية تجاه مشروع الخدمة الوطنية-المدنية

### امطانس شحادة<sup>1</sup>

#### مقدمة

شكل مشروع تطبيق الخدمة الوطنية-المدنية (لاحقا المدنية للتسهيل) في الأعوام الأخيرة، والتصدي له، محورا مركزيا في علاقات الدولة مع المواطنين العرب. وبناءا على قراءة الأدبيات الصادرة عن الأجسام السياسية والمدنية في المجتمع الفلسطيني يرى الباحث صالح لطفي، أن معظم هذه الأجسام رفضت وترفض مشروع الخدمة المدنية جملة وتفصيلا.<sup>2</sup> ومن خلال استطلاع رأي النخب السياسية العربية استنتج عالم الاجتماع سامي سموحة (بمشاركة نهاد علي)، أن القيادات والنخب العربية المستقلة، أي الأحزاب العربية، تعارض مشروع الخدمة المدنية بشدة، بينما تقبله القيادات السياسية العربية الفاعلة ضمن أحزاب ومؤسسات سياسية صهيونية.<sup>3</sup> ووجدا أن رفض

- 
- 1 امطانس شحادة: منسق مشروع دراسات إسرائيل، مدى الكرم.
  - 2 لطفي، صالح، 2006. «موقف الأحزاب العربية والهيئات العربية من الخدمة المدنية»، *الخدمة المدنية والفلسطينيون في إسرائيل*. أم الفحم، مركز الدراسات المعاصرة: 49-65.
  - 3 سموحة، سامي (بمشاركة نهاد علي)، 2007. *الخدمة المدنية للعرب في إسرائيل: نتائج*

القيادات السياسية العربية أكثر حدة من رفض المجتمع العربي. في بحث آخر يقول نهاد علي أن القيادات العربية مستعدة لدفع ثمن سياسي جراء موقفها هذا.<sup>4</sup> من هنا يمكن القول أن الأحزاب العربية والقيادات السياسية ولجنة المتابعة العليا واللجنة القطرية لرؤساء السلطات المحلية العربية وجمعيات أهلية، وقفت في خندق واحد في مواجهه المشروع، على الأقل من حيث الموقف الرسمي المعلن.

يرمي هذا الفصل إلى تقديم عرض معمق لمواقف القيادات السياسية والحزبية والأهلية العربية من مشروع الخدمة الوطنية-المدنية، عبر تحليل مقابلات شخصية أجريت مع قيادات سياسية وحزبية وممثلين عن جمعيات أهلية. شارك في المقابلات 20 شخصية عربية قيادية هم: ستة أعضاء كنيست يمثلون كافة الأحزاب العربية الممثلة في الكنيست؛ مندوب عن الحركة الإسلامية الشمالية غير الممثلة في الكنيست؛ رئيس لجنة المتابعة العليا لقضايا الجماهير العربية في إسرائيل؛ رئيس مجلس محلي قرية عرابة (شغل منصب نائب رئيس اللجنة القطرية لرؤساء السلطات المحلية العربية)<sup>5</sup>؛ سكرتير الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة (شغل منصب رئيس لجنة مناهضة الخدمة المدنية وكافة أشكال التجنيد المنبثقة عن لجنة المتابعة العليا)؛ و 12 مندوبا عن جمعيات أهلية تمثل طيفا واسعا من المؤسسات الأهلية، ومن كافة المناطق الجغرافية (لقائمة الأسماء

---

استطلاع مواقف الجمهور والقيادات العربية 2007. جامعة حيفا.  
4 نهاد، علي، (2013). «واجب الخدمة والخدمة كواجب؟ سيناريوهات ردود فعل الجمهور العربي-الفلسطيني في إسرائيل في حال فرض الخدمة المدنية الإلزامية» (مداخلة في يوم دراسي)، معهد دراسة السياسات، الاقتصاد، السياسة والمجتمع، 21.10.2013.  
5 شغل منصب رئيس المجلس المحلي لقرية عرابة لدى إجراء البحث. وخسر في الانتخابات المحلية في تشرين أول 2013.

المفصلة انظروا الجدول 1 في الملحق). أجريت المقابلات بين شهري شباط و أيار 2013 واستعملنا أسلوب مقابلة مبني على أسئلة موجهة ومحددة في كافة المقابلات.

تتيح المقابلات الشخصية فرصة للقيادات للتعبير عن مواقفها بشكل موسع ومعقد، وتوفر إمكانية البحث عن فروق في مواقف القيادات السياسية، قد لا تتضح في البيانات الرسمية التي ربما تتأثر وتتماشى مع الأجواء العامة المعارضة للمشروع. من بين الأسئلة الرئيسية التي سنحاول الإجابة عليها في هذا الفصل هي: هل تتفق القيادات العربية على تعريف مشروع الخدمة المدنية؟ ما هو موقف القيادات من المشروع وكيفية التعامل معه؟ هل هناك حاجة لطرح بدائل للمشروع؟ هل نجح العرب في منع تطبيق مشروع الخدمة المدنية؟ وما مدى رضا القيادات عن العمل الجماعي لصد مشروع الخدمة المدنية؟ كيف سيتصرف المجتمع العربي في حال سن قانون يفرض خدمة مدنية إلزامية على الشباب العرب؟

هذه الأسئلة والإجابات عليها تساعد على توضيح أو تفنيد فرضية وجود موقف موحد رافض لمشروع الخدمة المدنية لدى القيادات العربية، على الرغم من الفروق السياسية الأيديولوجية القائمة بينها، والتفاوت في مواقف الأحزاب تجاه الدولة. وتوضيح ما إذا كان هذا الرفض قاطع أم انه قابل للنقاش؟ وهل هو رفض جوهري استراتيجي أم تكتيكي؟ وهل هناك فرق بين مواقف الأحزاب العربية والمؤسسات الأهلية التي تحظى، حتى ولو شكليا، بهامش عمل ومناورة أوسع من الأحزاب العربية؟

للهولة الأولى، يمكن أن تفاجئ هذه الأسئلة القارئ، كون الموقف المعلن لكافة القيادات العربية متشابه في معارضته لمشروع الخدمة

المدنية، كما أن هناك عمل مشترك لكافة الأحزاب العربية تحت سقف لجنة المتابعة العليا لقضايا الجماهير العربية في إسرائيل، بصيغة لجنة مناهضة الخدمة المدنية وكافة أشكال التجنيد. إن قراءة معمقة لمواقف القيادات العربية تظهر، وجود موقف رسمي علني معارض للمشروع من جهة، لكنها توضح من جهة أخرى وجود بعض التمايز في المواقف تجاه المشروع، خاصة في حدة الرفض، وفي جانب اشتراط تغييرات معينة في تنفيذ المشروع ليتحول إلى مشروع قابل للنقاش، وفي جانب الحاجة لطرح بدائل. كذلك نلمس تبايناً في تقييم العمل المشترك والأدوات التي استعملت لمناهضة المشروع، وفي موقف القيادات والأحزاب ومؤسسات المجتمع المدني في حال تم سن قانون يفرض خدمة قومية-مدنية إلزامية على الشباب العرب. أي أنه لا يوجد هناك توافق في كافة محاور البحث، بالرغم من وجود موقف موحد رافض للمشروع.

تعرض الفقرات التالية مواقف القيادات العربية في هذه المحاور، حيث نبدأ بقراءة وتعريف القيادات لمشروع الخدمة المدنية، ثم نستعرض مواقفها تجاه المشروع، وبعد ذلك ننتقل إلى عرض تقييم العمل الجماعي ومدى نجاح المجتمع العربي في مواجهة مشروع الخدمة المدنية، ونتابع اقتراحات الرد من قبل المجتمع العربي في حال تم فرض قانون إلزامي للخدمة المدنية.

## 1: تعريف المشروع: توافق على الضرورة لا على التعريف

نستعرض في هذا القسم تعريف القيادات العربية لمشروع الخدمة المدنية. فالتعريف يحدد المواقف من المشروع والأساليب المقترحة

لمواجهته. السؤال الأساسي في هذا القسم هو هل هناك تعريف أو قراءة موحدة، أو على الأقل متقاربة ومتشابهة، لمشروع الخدمة المدنية لدى القيادات العربية، السياسية والحزبية والأهلية؟  
توضح متابعة تعريف القيادات السياسية والحزبية والمدنية لمشروع الخدمة المدنية، وجود تقارب في تعريف مشروع الخدمة المدنية لدى القيادات العربية، مع وجود تباين يتعلق في الجوانب التي تشدد عليها القيادات في تعريف المشروع. بالمجمل، وجدنا أن غالبية القيادات العربية:

- تعتقد أن مشروع الخدمة المدنية يحمل مخاطر جمة على الشباب والمجتمع العربي؛
- تتعامل مع الموضوع من منظور خصوصية حالة المجتمع الفلسطيني في إسرائيل؛
- تربط بين المشروع ومكانة الفلسطينيين في إسرائيل ومع التعامل التاريخي للحكومات الإسرائيلية مع الفلسطينيين، وليس من المنظار النظري الفلسفي المحايد لمبدأ الخدمة المدنية أو المجتمعية؛
- ترى أن مشروع الخدمة المدنية لا يحمل أهدافاً بريئة، ولا يقتصر على محاولة تدوير أهمية الخدمة المجتمعية والتطوع، بل له أهداف خفية لقمع الهوية الفلسطينية والانتماء القومي.
- يربط المشروع الحقوق بالواجبات ويغيب العنصرية البنوية



القائمة تجاه العرب، ويبررها بعدم قيام الشباب العرب بخدمة الدولة والمجتمع.

- ترى أن المشروع مقدمة للخدمة العسكرية.
- هناك توافق كبير على أهمية تشجيع التطوع والخدمة في المجتمع العربي، لكن مع ضرورة القيام بمشاريع خدمة أو تطوع عربية بشكل منفصل أو مستقل عن مشاريع الدولة تتعامل مع خصوصية الحالة الفلسطينية.

رغم هذا التوافق، يمكن أن نلمس بعض التفاوت أو التباين في النظر إلى الجوانب التي يتم التشديد عليها في تعريف مشروع الخدمة المدنية من قبل القيادات العربية. فعلى سبيل المثال شددت بعض القيادات على استهداف مشروع الخدمة المدنية البعد القومي والهوية الفلسطينية لدى الشباب العربي، وبعض آخر شدد على الجانب العسكري الأمني، وارتباط المشروع بمحاولة تجنيد الشباب العرب للخدمة العسكرية أو خدمة بديلة داعمة للجيش، وآخرون تطرقوا إلى الجوانب الاقتصادية السلبية في المشروع أو إقصاء القيادات العربية من مراحل تخطيط وتنفيذ المشروع. نعرض في الفقرات التالية مواقف القيادات في هذه المحاور.

### 1.1: مشروع يهدف الهوية القومية والانتماء الفلسطيني

يرى قسم من القيادات أن مشروع الخدمة المدنية يستهدف الهوية والانتماء القومي الوطني للشباب العرب، وأنه معد لتثويه الهوية الفلسطينية والانتماء الوطني للشباب، ويرمي إلى تغيير الوعي

السياسي ليتصالح مع الدولة. فقد عرف عضو الكنيست جمال زحالقة المشروع بأنه: «مشروع يراد منه أن يربط المواطن العربي بالدولة وبالمشروع الإسرائيلي وتعميق موالاة المواطن وارتباطه بالدولة». ويرى عضو الكنيست حنا سويد أن المشروع: «يقصد تدجين وتهجين الشباب العرب واختراق هويتهم وانتماءهم العربي، وتشويه وإضعاف انتماء الشباب العربي لهويته وانتمائه الوطني الحقيقي». وأننا «لا نتحدث عن تعريف في حالة دولة محايدة، أو عن مشروع جاء ليخدم المجتمع وتقوية النسيج الاجتماعي» وفقا لأيمن عودة (سكرتير الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة). الذي يضيف: «نحن نتحدث عن حكومة تحاول تطبيع العلاقة بشكل غير متساو بين العرب والدولة، وتشويه الانتماء الوطني للمواطنين العرب، وتحميل مسؤولية التمييز على ظهر المواطنين العرب». كذلك يعتقد النائب احمد طيبي، بأن «المشروع يهدف إلى دفع الشباب العرب للتركيز على هويتهم الإسرائيلية وإبعادهم عن انتماءهم الوطني». ويرى محمد زيدان (رئيس لجنة المتابعة) «أن الهدف الأوسع من المشروع هو ترويض العرب ومحاولة دمجهم في مؤسسات الدولة وأسرلتهم، وتشويه هويتهم بطرق مختلفة، ومحاولة تذويب الشخصية في إطار مشوه لا هو إسرائيلي ولا هو عربي». ويعتقد عمر نصار (الرئيس السابق لمجلس محلي عرابة) أن «مشروع الخدمة المدنية يهدف إلى تشويه الهوية السياسية للشباب العرب في هذه البلاد وإلى سلخ هؤلاء الشباب عن انتمائهم القومي».

لا يختلف تعريف القيادات السياسية والحزبية لمشروع الخدمة المدنية كثيرا عن تعريفات قيادات المجتمع المدني، لكن قيادات من المجتمع المدني استعملت في بعض الحالات تعريفاً أوسع واشمل

لمشروع الخدمة المدنية ومخاطره على المجتمع العربي. فعلى سبيل المثال قال محمد زيدان (مدير المؤسسة العربية لحقوق الإنسان) إن: «طرح الموضوع في إسرائيل يرتبط بسياق العلاقة بين الفلسطينيين وإسرائيل وليس بعلاقة أي مواطن عادي مع أي دولة اعتيادية. وفي السياق الإسرائيلي هذا المشروع هو جزء من محاولات فرض علاقة مع الفلسطينيين داخل إسرائيل تقوم على تطبيع فكرة المواطنة وتجسيد فكرة ربط الحقوق بالواجبات. ترى إسرائيل بهذا المشروع أداة تستطيع من خلالها تطبيع عقل الفلسطيني في إسرائيل على أنه مواطن تقوم حقوقه على مدى تأديته لواجباته، أو تربط ما بين حقوقه وواجباته. وهي محاولة لإخراج كل موضوع العلاقة بين الدولة والفلسطينيين داخل إسرائيل من السياق التاريخي والسياسي الخاص بها، وكأننا نحن دولة طبيعية، ليس دولة إسرائيل أو دولة يهودية فرضت نفسها، ولا كأنه كانت نكبة ولا كأنه كان تهجير ولا كأننا نحن نتاج لهذا الواقع التاريخي. أي أنها محاولة لإرساء علاقة مواطنة منقوصة ومحو كل ما يتعلق بالسياق التاريخ السياسي لهذه العلاقة». كذلك يرى محمد فرحان (جمعية اقرأ) أن مشروع الخدمة المدنية هو «مشروع أسرلة يسعى إلى تشويه الهوية الفلسطينية والعربية للشباب في الداخل الفلسطيني، ومحاولة لربط الحقوق بالواجبات. وليس له أي علاقة بقضية العطاء للمجتمع». أما زاهي نجيدات (الحركة الإسلامية الشمالية)، فيقول أن: «الخدمة المدنية هي مشروع أسرلة يهدف إلى ترويض أبنائنا وبناتنا نفسياً واجتماعياً وأخلاقياً، وقبول نفسي وعقلي واجتماعي لوجود الدولة اليهودية ثم الاستعداد للدفاع عنها، ومن ثم تكون الخطوة التالية ولوج الخدمة العسكرية». يقول نضال عثمان (مركز مساواة) «أن المشروع يهدف

إلى تفويض الهوية الفلسطينية، وأن كل موضوع الاندماج داخل المواطنة بإسرائيل سيكون خارج سياق الهوية الجماعية الخاصة بنا، ودمجنا من خلال نسيان حقوقنا وجذورنا الوطنية والقومية». فيما ترى سمية شرقاوي (مديرة جمعية «ألبير») أن المشروع «جزء لا يتجزأ من سياسة منهجية لتذويب الهوية وتسطيح الوعي والارتباط مع الفلسطيني. واضح أنها خطة غير عفوية إنما ناتجة عن تخطيط عميق لسلخنا عن هويتنا ولأسرلة واضحة جدًا».

وترى القيادات العربية أن الخدمة المدنية مشروع مضلل، وأن هناك محاولة من قبل الحكومة لتسويق أو تغليف المشروع بعبارات عامة تجعله يبدو كخدمة للجمهور وللمساعدة المجتمع العربي، أو أن له أهدافا سامية لخدمة المجتمع العربي في البلدان العربية. وهي بذلك تسعى إلى تضليل الشباب العربي. لا تعارض القيادات العربية، من حيث المبدأ تقديم خدمة اجتماعية أو تعزيز وتوسيع التطوع داخل المجتمع العربي، لكنها لا ترى أن مشروع الخدمة المدنية الحالي يهدف بصدق إلى تحقيق هذه الأهداف. وفقا لعمر نصار، «هناك من يحاول أن يشوه موقفنا ويقول أننا لا نريد لشبابنا أن يخدموا مجتمعهم. هذا الكلام يراد به باطل وهو بعيد كل البعد عن الحقيقة، رفضنا للمشروع جاء بسبب القائمين عليه وبسبب برنامجه ومضامينه وأهدافه بعيدة المدى». ساجد حاج يحيى (مدير جمعية «تشرين») يرى أن «هذا المشروع يقدم لنا كفلسطينيين بهذه البلاد على أنه مشروع يأتي لخدمتنا ولخدمة قضايانا ولكن منطلقاته سياسية، بمعنى أنه مشروع يتضمن نوايا خبيثة لا تهدف لخدمتنا لكنه يظهر كذلك». يرى داود عفان (مدير مؤسسة «القلم»)، «أنه كذبة كبيرة كأن يقولوا أنه جزء من توزيع العبء كما يسموه أو أن

نشارك في حمل العبء معهم». أما جمال زحالقة فيعتبر أن: «هناك محاولات لتسويقه بشكل ساذج وكأن السؤال هو هل توافق على أن تؤدي خدمة وتساعد المسنين أو المرضى أو الطلاب؟ هذه ممارسات سامية ونحن مع التطوع بهذا المجال ولكن مشكلتنا هي الإطار الذي يجري به وتحت أي مظلة، وهي مظلة مشروع الخدمة الوطنية الإسرائيلية».

## 1.2: خدمة عسكرية مُقنَّعة

تربط القيادات العربية موقفها ورؤيتها لمشروع الخدمة المدنية باعتباره جزء من المشروع الأمني العسكري الإسرائيلي، وأنه توطئة أو مقدمة لتشجيع العرب للاندماج في الخدمة العسكرية. فعلى سبيل المثال تقول سمية شرقاوي (مديرة جمعية «ألبير»): «أنا لا أفرق بين مشروع الخدمة المدنية وبين الخدمة العسكرية بتاتاً». وترى خضرة الصانع (مديرة جمعية «سدره») أن: «الخدمة المدنية، كانت من البداية فكرة لتجنيد العرب وليس لعمل تطوعي وخدمة المجتمع». ويبين ساجد حاج يحيى أن: «أهدافه هي أهداف تجهيل وهناك توجهات لتوجيهها للخدمة العسكرية في نهاية المطاف». يعتقد عضو الكنيست أحمد طيبي أن «المشروع صدر تحت مظلة وزارة الأمن الإسرائيلية. وكان هدفه إلزام الشباب العرب بخدمة بديلة للخدمة العسكرية تحت مسوغات وإغراءات اسمها التطوع وبدائل مالية». وتشديداً على ارتباط مشروع الخدمة المدنية بالخدمة العسكرية وأبعاده الأمنية، قال أيمن عودة «إن من أوصى أو دفع لجنة لبيد لاقتراح مشروع الخدمة المدنية كان مجلس الأمن القومي، وباعتراهم في تقريرهم السنوي لعام 2006، حيث جاء أن المجلس أوصى لجنة

ليبد بإقرار تبني مشروع الخدمة المدنية للشباب العرب». يرى عضو الكنيست إبراهيم صرصور أن المشروع هو «الخطوة الأولى في اتجاه عملية تجنيد إجباري شامل لكل عربي في الداخل». وكذلك يقول عضو الكنيست طلب الصانع إن «المفهوم السلطوي للمشروع يشمل بعداً أيدلوجياً صهيونياً وجاء بديلاً للخدمة العسكرية». محمد زيدان (رئيس لجنة المتابعة) يرى «أن هذا المشروع يأتي من أذرع الأمن والجيش، فالمؤسسة العسكرية الإسرائيلية والمؤسسة الأمنية الإسرائيلية هي التي تقوم بتنظيم وتأطير كل هذا المشروع من خلال أمور تبدو أنها مدنية لكن طابعها الحقيقي أمني إسرائيلي. لذلك نحن نراه مشروعاً لتجنيد الشباب العرب داخل الدولة بأسماء مدنية». محمد فرحان يقول إن «الاسم نفسه مشوه للحقيقة فهو ليس خدمة مدنية بل هو أقرب للخدمة العسكرية». بشار عراقي (مدير جمعية دارنا) يرى أنه «مشروع أمني إسرائيلي صهيوني لا يختلف في تركيبته عن مشروع التجنيد للجيش، مغلف بغلاف جماهيري وأنت ستخدم الوطن وستخدم شعبك وبلدك وتأخذ حقوقاً أكثر فلا حاجة لأن ننخدع».

### 1.3: نوع جديد من ربط الحقوق بالواجبات

إضافة إلى أهداف تجنيد العرب للخدمة العسكرية بشكل أو بآخر، والتضليل المقصود في أهداف المشروع، ووجود أهداف مبطنة لتشويه الهوية الفلسطينية، يربط المشروع بطريقة خبيثة بين الحقوق والواجبات، حين يربط بين خدمة الجمهور والحقوق، وفقاً لما عبرت عنه القيادات العربية. في هذا السياق ترى عضو الكنيست حنين زعبي أنه: «مخطط يهدف إلى ربط مواطنة الفلسطينيين في إسرائيل

بمفهوم الولاء، عن طريق استخدام مفهوم آخر هو مفهوم خدمة الدولة، هنا يتم تعديل وتوثيق مفهوم الولاء للدولة بمفهوم خدمتها. وهو من أكثر المخططات حنكة وإثارة للإرباك للمواطن العادي، لأنه يربط الخدمة أيضاً بخدمة المجتمع وليس بخدمة الدولة فقط. فالهدف في النهاية هو تطوير مفهوم الولاء للدولة، وتطوير مفهوم ربط الحقوق بالواجبات وإنتاج تبريرات يقبلها المجتمع للتمييز ضد المجتمع الفلسطيني، وفي مركز هذه التبريرات أن الدولة لا تميز ضد العرب إنما العرب لا يقومون بواجبهم». كذلك يرى أيمن عودة «أن الدولة تحاول تحميل مسؤولية عدم المساواة على الشباب العرب كونهم لا يقومون بأي خدمة للدولة». فيما ترى رفاه غنبتاوي (مديرة جمعية «كيان»)، أن «الدولة تهدف بواسطة المشروع إلى ربط حقوق المواطنين العرب ومكانتهم في دولة إسرائيل بالواجبات». أما النائب إبراهيم صرصور فيرى أن «إسرائيل تحاول بطريقة غبية أو غير ذكية الربط بين الحقوق والواجبات». ويبين جمال زحالقة أن «أحد مخاطر هذا المشروع هو تحويل مواطنتنا إلى مواطنة مشروطة. حيث أقرت المحكمة العليا الإسرائيلية أكثر من مرة أن التمييز على أساس الخدمة العسكرية هو شكل مقنع للتمييز ضد العرب، مثل اشتراط الحصول على بيت معين في حارة معينة بأداء الخدمة العسكرية. حتى الآن تقف المحكمة العليا الإسرائيلية ضد هذا الأمر، ولكن إذا وصل عدد العرب أو نسبة العرب في الخدمة المدنية إلى نسبة عالية سيقولون عندها أن هذا ليس تمييز ضد العرب هذا تمييز فقط ضد من لا يؤدي الخدمة المدنية».

أوضحت الفقرات السابقة وجود توافق كبير، إلى حد ما، في تعريف القيادات العربية لمشروع الخدمة المدنية رغم وجود تفاوت بسيط في

المحاور التي تشدد عليها القيادات في مشروع الخدمة المدنية. لكن بالمجمل ترى هذه القيادات خطورة كبيرة في هذا المشروع. في القسم التالي نستعرض مواقف القيادات في كيفية التعامل مع المشروع، ونحاول أن نستوضح ما إذا كان هناك موقف موحد تجاه آليات التعامل المقترحة لمواجهة. وهل يترجم تعريفه كمشروع يحمل مخاطر وتهديدات على المجتمع العربي إلى رفض قاطع للمشروع؟ أم أن هناك إمكانية لقبوله بشروط معينة، مثل إدخال تعديلات أو نقله إلى إدارة عربية مثل لجنة رؤساء السلطات المحلية؟

## 2. الرفض أو القبول

تشير متابعة مواقف القيادات العربية أنها لا ترفض مبدأ التطوع وخدمة المجتمع، وتقول أن المجتمع العربي بحاجة إلى تطوير هذه الجوانب، لكنها لا تعتقد أن المشروع الحالي يصب في إطار خدمة الجمهور. فعلى سبيل المثال يقول داود عفان، «نحن لا نرفض مبدأ الخدمة والتطوع، على العكس ندعو لتدعيم قيم التطوع، تفعيلها وتطويرها في المجتمع العربي ونحن بحاجة ماسة للتطوع. لكن ليس بمنظار المؤسسة الإسرائيلية-الصهيونية، ولا بمنظور وزارة الدفاع وتمويل وزارة الأمن». أو كما يقول أيمن عودة، «نحن نرفض تسييس التطوع، نحن لسنا ضد التطوع».

بالتوازي مع التشديد على أهمية تنمية التطوع وخدمة المجتمع، نجد رفضاً كبيراً لدى القيادات العربية للمشروع المطروح بصيغته الحالية. لكننا نجد أيضاً بعض الفروق في المواقف تتعلق بقبول أو رفض المشروع في حال حصلت تغييرات سياسية عميقة، أو إذا تم إدخال تعديلات على المشروع الحالي، أو في حال تحويل إدارة المشروع



إلى جهة عربية وتغيرت أهدافه. لذا يمكن القول أن هناك رفضاً مبدئياً عاماً للمشروع، دون أن يكون هذا الرفض مطلقاً وغير قابل للنقاش لدى كافة القيادات. هذا التفاوت قائم داخل القيادات الحزبية وأيضاً بينها وبين قيادات سياسية وقيادات من المجتمع المدني. حيث يمكن سماع بعض الأصوات التي قد تقبل المشروع في حال إدخال تعديلات عليه، منها مثلاً أن تتحول إدارة المشروع إلى جهة عربية، مثل أن تكون السلطات المحلية، مسؤولة عن وضع البرنامج والخطط والأهداف وأن تكون مسؤولة عن الميزانيات، وإخراج المركب الأمني من المشروع. بداية نستعرض المواقف الراضة ومبرراتها، ومن ثم نعرض المواقف تجاه إدخال تعديلات على المشروع وإمكانية قبوله حينها.

## 2.1: الموقف الراض

يتضح الموقف الراض للمشروع من أقوال غالبية القيادات السياسية، رغم وجود بعض الاختلاف في تبرير وتفسير الرفض. إذ يبرر بعضهم رفضه بسبب طبيعة العلاقات بين الدولة والمجتمع العربي، وربط المشروع مع السياسات الكلية المنتهجة تجاه المجتمع العربي، أو بسبب عدم ترتيب العلاقة مع الدولة لغاية الآن، وهي بانتظار حسم مسألة مواطنة العرب في إسرائيل قبل الحديث عن الخدمة المدنية، أو لأنه لا يوجد سلام مع الفلسطينيين، أو لأن الموضوع فيه ضرر اقتصادي.

يعارض النائب إبراهيم صرصور المشروع من منطلقات سياسية ويقول: «علينا رفض المشروع لأن ممارسات الحكومات المتعاقبة تجاه العرب في إسرائيل، في صلبها ممارسات تمييز عنصري وقهر قومي، ولن تخففي. الحديث هنا عن مشروع قد يخدم أفراد في

المجتمع العربي لكن ليس كافة المجتمع، بمعنى أن المطروح هو حل على مستوى الأفراد الذين سوف يشاركون في مشروع الخدمة، لكن مشكلتنا كمجتمع عربي داخل إسرائيل ليست فردية إنما هي مشكلة جماعية». يرفض محمد زيدان (رئيس لجنة المتابعة) المشروع ويقول «لا يمكن أن أخدم بمؤسسة تحتل شعب وارض وتحاول إذلاله واقتلاعه من أرضه (في الضفة الغربية) وتحاول أسرلتنا واقتلاعنا من جذورنا في هذه الأرض". كما ترفض سمية شرقاوي (جمعية البير) المشروع وتقول: «إن الرفض ليس فقط للخدمة المدنية بل هو رفض لمشروع لا يريد أن يرى ولا أن يعترف بمن كان هنا وما الأشياء التي حدثت. أنا لا أرى أن الخدمة المدنية تختلف عن مصادرة الأراضي، الخدمة المدنية هي مصادرة للوعي، للانتماء، للحس بكرامة الإنسان ولأخلاقه». يفسر نديم ناشف الرفض بسبب الأهداف الواسعة للمشروع وكونه جزءا واستمرارا لمحاولة الأسرة المنتهجة تجاه المجتمع الفلسطيني في إسرائيل، ويقول «عملياً هو استمرار لكل مناهج الأسرلة التي تجري بالمدارس».

كذلك وجدنا تفسيرات تربط بين الرفض وبين الانتماء القومي للفلسطينيين. فمثلا يعلل النائب جمال زحالقة رفضه «لأن المشروع جاء ليضعف هويتنا القومية وليلحقنا بالمشروع الإسرائيلي الصهيوني، ونحن نريد أن نقف ضده وليس أن نكون تابعين له». كذلك شددت النائبة حنين زعبي على البعد السياسي في رفض المشروع وتقول: «هو رفض عليه أن يرتبط بوعي سياسي يكشف خطاب تفرغ الديمقراطية وربطها بالواجبات وشرعنة التمييز تجاه من لا يقوم بالخدمة. وخلافا للخدمة العسكرية يحتاج رفض الخدمة المدنية إلى وعي سياسي يكشف الغطاء عن الفرضيات السياسية التي يفترضها

هذا المخطط». كذلك يقول أيمن عودة إنه إضافة للرفض المبدئي، هناك أسباب موضوعية تتعلق بمكانة المواطنين العرب في الدولة، ويقول «هناك استحقاقات مواطنة وحاجة لترتيب العلاقة بين الدولة والعرب، قبل الحديث عن أي مشروع خدمة مدنية. فما دام هناك فوقية يهودية والدولة غير محايدة، وما دام لم يجري الحديث عن مجمل العلاقة، من ضمنها الحقوق القومية الجماعية والحقوق التاريخية، لا يوجد مجال للحديث عن أي خدمة مدنية. أي أن هناك حاجة لتغيير العلاقة بين الدولة والمواطنين العرب، إضافة إلى تحقيق السلام مع الفلسطينيين».

يتضح الرفض بسبب ارتباط المشروع بالخدمة العسكرية، على سبيل المثال لا الحصر، من أقوال خضرة سواعد التي ترفض المشروع بسبب علاقته بالخدمة الأمنية وتقول: «بالصيغة الموجود بها حالياً هو مرفوض. لأنه جاء من مكتب أمن الدولة وهذا يدل على نوايا. نحن نعتبر من الشعب الفلسطيني وجزء لا يتجزأ منه. ومن غير المعقول أن يقسمونا ويقولون لنا أنتم إسرائيليون». يدمج النائب طلب الصانع بين الرفض لأسباب سياسية وكون المشروع بديلاً أو مقدمة للخدمة العسكرية، ويقول: «هو مخطط لصهينة الوعي ولأسرلة الشباب العرب، ودعم الدولة إن لم يكن بخدمة عسكرية مباشرة فدعم الدولة بطرق ملتوية لأنه يشمل في طياته البعد الأمني. الخدمة الأمنية كبديل للخدمة العسكرية وهذا الطرح مرفوض». كذلك يعارض النائب أحمد طيبي المشروع كونه بديل للخدمة العسكرية ويقول، «نحن نعارض مبدئياً فكرة الخدمة العسكرية وبدائلها. أعتقد أنه في نهاية هذا الخدمة سيعطون المتطوع شهادة جندي مسرح. أنا أجدّها ثقيلة أن يخرج شاب عربي مع أمر كهذا.

هي ليست فقط خدمة ومشروع وعمل، هم يضعونهم (أي الشباب العرب) في قفص من الترويح لانتمائهم الإسرائيلي فقط، وإبعادهم عن كل ما يتعلق بالانتماء والهوية الفلسطينية». يرفض محمد زيدان (المؤسسة العربية لحقوق الإنسان) المشروع، وينتقد الخطاب الحالي لتبرير الرفض، ويقترح أن يكون الربط بين الرفض ومكانة الفلسطينيين في إسرائيل، والحاجة إلى تعريف العلاقة مع الدولة ووضعها في سياقها التاريخي. ويقول: «برأيي كل ما يطرح اليوم لتبرير الرفض ينقصه إبراز الجانب المرتبط بالسياق التاريخي السياسي لعلاقتنا بالمواطنة. وعندما يتم التطرق لذلك، يتم بشكل سطحي وليس كجوهري. حسب رأيي إن القاعدة الأساسية للعلاقة مع الدولة هي النكبة، يهودية الدولة، وكوننا جزءاً لا يتجزأ من الشعب الفلسطيني. يعني مركبات هويتنا السياسية والوطنية والتاريخية يجب أن تكون المركب الأساسي في علاقتنا مع هذا الموضوع. كل الفاعلين الذين يعملون على موضوع الخدمة المدنية لا يعيدون المشكلة لأصلها، لا ندخل للجوهر، نناقش إسرائيل وكأن إسرائيل طبيعية وكأن علاقتنا مع الدولة هي علاقة مواطنة ونقطة. علينا رفض المشروع بسبب طبيعة الدولة وماضيها وجوهرها».

## 2.2: الرفض لأسباب اقتصادية

إضافة للرفض المبدئي السياسي والقومي، هناك رفض لأسباب اقتصادية، لكن هذا الجانب كان متواضعاً في تبرير الرفض من قبل القيادات العربية، تطرق له عدد قليل من القيادات. فعلى سبيل المثال تطرق النائب احمد طيبي لهذا الجانب وقال: «إضافة للأسباب الوطنية هناك سبب اقتصادي لرفض المشروع. هم يقولون إن هذا

المشروع يساعد الطلاب ويساعد العرب اقتصاديًا. لكنني ارفض هذا التفسير والادعاء. إذ أن نقطة الانطلاق لشاب يهودي هي أعلى بكثير من نقطة الانطلاق لشاب عربي في بداية عمره. ولذلك يحتاج الشاب العربي أن يضاعف عمله ودخله ودخل عائلته، لا أن يضيع سنة أو سنتين في هذا النوع من الخدمة. إذا من الناحية الاقتصادية هذا يضر. هؤلاء الشباب سيذهبون للعمل في مستشفى مثلاً، مكان من سيعملون، سيعملون طبعاً مكان امرأة من جلجولية أو من جسر الزرقا. واضح أن الموضوع يضر بأشخاص آخرين أيضاً. كذلك ترى خضرة الصانع أن المشروع قد يؤدي إلى رفع نسبة البطالة لأن «الخدمة المدنية تنفذ في مدن وبلدات بها نسبة بطالة عالية، هكذا أنت تشجع البطالة أكثر». كذلك يوضح النائب جمال زحالقة هذا الجانب ويقول «نحن نرى بهذا المشروع خطورة ليس فقط على هويتنا الوطنية ومحاولة إضعاف الهوية القومية للشباب وإنما أيضاً من الناحية الاقتصادية الاجتماعية. أولاً هم يريدون أن يأخذوا الشباب ليقوموا بأعمال سخرة وهذا سيأتي على حساب عمال آخرين. لذلك فإن أبعاده الاقتصادية هي أبعاد سيئة جداً». وقد وجدنا هذا الادعاء لدى أيمن عودة الذي يرفض المشروع من منطلقات طبقية اشتراكية، لأنه عملياً ينتج بطالة ويأتي على حساب العمال ويؤدي إلى انخفاض الأجور.

### 2.3: تعديل المشروع، هل يعدل الموقف؟

إضافة للرفض المبدئي للمشروع، حاولنا استيضاح مواقف القيادات حول وجود شروط معينة لو تغيرت يمكن أن يصبح المشروع مقبولاً. في هذه الحالة وجدنا أن قسماً غير كبير من القيادات يمكن أن يقبل

المشروع بشروط معينة، معظمها شروط سياسية عامة وشروط تتعلق بالمشروع ذاته لو تحققت يمكن أن يتحول إلى مشروع مقبول، منها: تغيير الظروف السياسية العامة؛ تغيير السياسات الإسرائيلية تجاه السكان العرب؛ انتهاء الاحتلال الإسرائيلي لمناطق الضفة الغربية؛ تغيير أهداف ومضامين المشروع؛ أو أن يكون المشروع تحت إشراف وتنفيذ السلطات المحلية أو جهة عربية أخرى. هذه الشروط لو تحققت عمليا، سوف تغير من النظام السياسي للدولة، أو تفرغ المشروع من أهدافه الرئيسية. لذلك يمكن القول أن القيادات واعية أن غالبية هذه الشروط لا يمكن تحقيقها وهي بذلك شروط نظرية لن تترجم على أرض الواقع.

في جانب الشروط السياسية قال النائب حنا سويد، على سبيل المثال، «يجب حلحلة كل القضايا (مع الدولة) والوصول إلى قنوات وتفاهمات قبل أن يفتح المجال أمام أي التزام من قبل أي مواطن عربي للدولة ومؤسساتها. أولها حل عادل للقضية الفلسطينية، والاعتراف بالحقوق الوطنية والقومية والحياتية والمعيشية للجماهير العربية بهذه البلاد، تدويت وسن قوانين ووضع دستور يفرض ممارسة المساواة للجماهير والمواطنين العرب في البلاد. احترام الانتماء والهوية العربية الفلسطينية وعدم النظر للمواطن العربي الفلسطيني في هذه البلاد على أنه جسم غريب أو معاد. كل هذه الأمور يجب أن تسوى». كذلك ترى خضرة الصانع «انه في حال تغيرت الظروف السياسية قد تتوفر بيئة أفضل ويمكن الحديث عن طرح مشروع جديد. مثلا عندما يكون هناك سلام مع دولة فلسطينية، وقتها نقول نحن مواطنون متساوون، عندها يمكن أن نمارس خدمة مدنية بالصيغة التي يتكلمون عنها». ويقول محمد زيدان (لجنة

المتابعة) انه يمكن مناقشة المشروع والبت به في حال «زال الاحتلال وأعطى الشعب الفلسطيني حقه في إقامة دولته الفلسطينية وأصبح له كامل الحق في السيادة على أرضه، وإذا أعطى الشعب الفلسطيني داخل الخط الأخضر حقوقهم المدنية الكاملة وأن تكون مساواة كاملة بكل المجالات، ويصبح فعلاً صاحب حق ويعيش بكرامة في وطنه». في جانب إمكانية قبول المشروع في حال حصل تغيير في أهداف ومضامين المشروع، أي في حال أدخلت تعديلات على المشروع، أو في حال تحويل إدارة هذا الملف للسلطات المحلية العربية، وجدنا تفاوتاً في مواقف القيادات. إذ ترى بعض القيادات انه يمكن الحديث حينها عن مشاركة الشباب العربي في الخدمة المدنية، بينما يستمر قسم آخر برفض المشروع. أي أن قسماً من القيادات لا يمانع في قبول المشروع في حال إدخال تعديلات على أهدافه وإدارته، دون ربط ذلك بتغيير سياسي شامل. على سبيل المثال يقول داود عفان انه يمكن قبول المشروع في حال «تحوّله إلى مشروع يهدف إلى بناء المجتمع العربي وتطوير الخدمات الاجتماعية الثقافية التربوية الموجودة، وإذا كان المشروع يدار بواسطة المجتمع العربي وأجندته تهدف خدمة المجتمع العربي، ويأتي من تخطيط عربي لتذويت التطوع عند شبابنا. بشرط فصل موضوع الخدمة المدنية بشكل تام عن الخدمة العسكرية، أو كونه بديلاً للخدمة العسكرية». كذلك يقول طلب الصانع «إذا كانت الخدمة عبارة عن مشاريع تربوية ثقافية من قبل وزارة المعارف ونحن شركاء في تحديد المضامين وشركاء في المتابعة وشركاء في مراقبة هذه المشاريع وأن تكون داخل مدارسنا وداخل قرانا وداخل مجتمعاتنا، سيتم النظر بهذه القضايا. أي أن يكون مشروعاً كاملاً متكاملًا بأهداف ومضامين أخرى». يمكن أن يقبل

محمد زيدان (لجنة المتابعة) المشروع في حال «تحوّلت إدارة المشروع إلى جهة عربية. فحينها، تختلف الظروف وتختلف المعايير. لكن يجب أن يحصل من يشارك بهذا المشروع، من خلال لجنة المتابعة، على كامل الحقوق مثل أي شخص يتطوع في الخدمة المدنية من خلال مؤسسات الدولة. عندها تكون مساواة وليس تعاملًا بواسطة معايير مختلفة». يوضح عمر نصار هذا الطرح ويقول: «لا يعقل أن نكون نحن (رؤساء السلطات المحلية) مسئولين عن الصحة والتعليم والزراعة والبيئة والبنى التحتية وبناء المدارس وما إلى ذلك، ويتم إقصاءنا عن هذا المشروع التطوعي بشكل مقصود». ويضيف: «أنا كنت شريكا بهذا النقاش في اللجنة القطرية لرؤساء السلطات المحلية وكان التلخيص نهاية النقاش، أنه إذا ما أعطي الموضوع لنا كسلطات محلية وكمسؤولين، نحدد المضامين، ولنسميه ما نسميه، نسميه خدمة مدنية نسميه خدمة وطنية نسميه خدمة تطوعية أو خدمة مجتمعية، يمكن ان نقبله. أنا لا تشغلني كثيرا الأسماء والمصطلحات والعناوين أنا تشغلني المضامين والأهداف من وراء المشروع. إذا أعطي المشروع لنا على أن نحدد مضامينه وعلى أن ننفذه ونطبقه في البلد وأن نحدد أماكن ومضامين الخدمة وأهدافها أتقبله برحابة صدر بغض النظر عن تسمية المشروع. التلخيص الذي توصلنا إليه فيما بعد في اللجنة القطرية لرؤساء السلطات المحلية هو أننا لسنا ضد المشروع كمشروع بمفهومه المجرّد كخدمة مجتمعية، لكننا ضد باقي القضايا التي طرحت. وإذا ما ألغيت هذه الأسباب التي تجعلنا نكون ضد المشروع بمعنى أن يعطى المشروع لنا ونحن نقرر كل تفاصيله فلن نعترض عليه».

مقابل ذلك، لا يرى قسم كبير من القيادات حاجة لإدخال تعديلات



وتغييرات في المشروع، لأن كافة البدائل مرفوضة. في هذا السياق يقول زاهي نجيدات: إن الخدمة المدنية مشروع إسرائيلي بامتياز ولا يحمل إلا مصالح المؤسسة الإسرائيلية، وبالتالي لا شروط في هذا الموضوع، فما بني على باطل فهو باطل، لذلك جوابنا الفصل قطعاً لا». كذلك يقول النائب جمال زحالقة، «بالنسبة لنا المشروع مرفوض وبدائله ووسائل تحسينه هي مساحيق لمحاولة تجميله وهي لن تفيده. هذا لن يغير جوهر المشروع لأنه سيعود ليكون مشروعاً آمناً فقط. نحن نرفض البدائل المطروحة ومحاولات الإضافة هنا أو هناك طالما أن هذا المشروع هو مشروع يأتي ضمن المؤسسة الإسرائيلية وضمن آليات المؤسسة الإسرائيلية وضمن بدائل للخدمة العسكرية الإسرائيلية. أما أن نقوم نحن بتنظيم أنفسنا ونقوم بعمل تطوعي هذا أمر آخر هذه ليست خدمة مدنية هذا عمل تطوعي أهلي مختلف تماماً عن هذا الموضوع». تتفق النائبة حنين زعبي مع هذا الرأي وتقول، «أي نقاش بهدف تعديل بنود هذا المشروع أو تفاصيله هو نقاش يقبل بالمبدأ الخطر، ويقول دعونا الآن أن نعدل التفاصيل، مثلاً أن نأخذ ميزانيات وتكون السلطات المحلية مسؤولة. في سياق التفاوض حول مشروع الخدمة المدنية هذا مرفوض. الخدمة العسكرية مرفوضة وبديلها الخدمة المدنية مرفوضة، وبدائل الخدمة المدنية وتعديلاتها أيضاً مرفوضة لأنها تُفهم في سياق نقاش تفاصيل وليس نقاش المبدأ. هي تُفهم كمحاولة تطوير ومحاولة تعديل وليس كمحاولة رفض. على الرفض أن يكون مطلقاً». يقول النائب احمد طيبي «حتى لو أدخلت تعديلات أنا لا أريد المشروع. أنا أيضاً لا أريد مفاوضات على الموضوع لأن قبوله رسمياً قد يؤدي إلى خطوات أخرى. أنا لا أعتقد أنه توجد إمكانية للحوار من أجل التعديل لأن هذا يعطي شرعية للمشروع».

ترى سمية شرقاوي انه يمكن قبول المشروع بأي حال من الأحوال لان «المشروع من أساسه مشروع دنس، لا نستطيع تطهيره أبدا. هو مس واستهتار واستغلال لنا ولوجودنا ولعقلنا. لا شيء يستطيع أن يجعل هذا الموضوع مقبولا. لا شيء يجمل هذه الصورة البشعة التي اسمها الخدمة المدنية بتاتا». ويرفض نديم ناشف (جمعية بلدنا) المشروع حتى لو تم نقل المشروع لإدارة عربية منها المدارس أو السلطات المحلية مثلا، ويقول «ها هي المدارس العربية تدار من قبل عرب، فهل المضامين التربوية والاجتماعية والتاريخ هي مضامين مقبولة علينا؟ طبعا لا. فالجالس على الحنفية هو دائما الذي يقرر هو يعطي المال ويضع شروطه. دلت تجاربنا السابقة على مدى 65 سنة أن هذا التفاوض أو الحديث مع الدولة أو الحديث عن بدائل وتحسن ما في المشروع، لا يفيد. لا حاجة لبدائل، إن كنا نراه كشيء مع أجندة سياسية ومع رغبة ليضروا بنا فلماذا نطرح بدائل؟». محمد فرحان يقول: «حتى لو تغيرت بعض الشروط والتفاصيل، نرفض هذا المشروع بهذا السياق. كل نقاش حسب رأيي بهذا السياق هو مقدمة لشيء ما بعده».

بعض المواقف كانت أكثر حدة ونقدية تجاه الحاجة لإدخال تعديلات على المشروع أو تحويله لإدارة السلطات المحلية العربية، وترى في هذا الاقتراح هروبا إلى الأمام. مثلا يقول محمد زيدان (المؤسسة العربية لحقوق الإنسان): «لا نقبل بالمشروع ولا توجد أي شروط لو تحققت يمكن أن تجعلنا نوافق». ويضيف إن الحديث عن البدائل «يخلق قاعدة وأرضية مشتركة للحديث عن الخدمة المدنية، نريد أو لا نريد. نحن سنطرح الموضوع بشكل واضح بدون استغلال للناس. بمعنى أن من يحاول إيجاد بدائل هو يستغل الناس أو أن قناعته السياسية

والوطنية والحزبية تقول أنه سيخدم لكن بطريقة ثانية. يستدخل فكرة إمكانية التعايش مع هذه الدولة و يحسن شروطها. برأيي ما طرحته المجالس المحلية هو نموذج، حل قائم على استدخال الفكرة، حل تعالوا لنعملها بطريقة جيدة، نعملها بموافقة أو تحت سقف المجالس المحلية بدل وزارة الأمن، نجد لها تقليعة سياسية».

#### 2.4: الحاجة إلى عرض مشروع عربي بديل!

مقابل قبول عدد من القيادات المشروع بشروط سياسية معينة أو تغيير أهداف المشروع ومضامينه وتنفيذه بواسطة إدارة عربية، حاولنا أن نفحص مع القيادات العربية وجود حاجة لعرض مشروع عربي بديل كلياً عن مشروع الحكومة، يهتم بتطوير قيم التطوع في المجتمع العربي. تنبع الحاجة لفحص هذه الإمكانية نتيجة وجود بعض الأصوات التي طالبت بان لا يكتفي المجتمع والقيادة العربية برفض المشروع، بل يجب ان يطرح بدائل. في هذا الجانب أيضاً، وجدنا أن الآراء والمواقف مختلفة، حيث يرى قسم من القيادات حاجة ملحة لطرح برنامج بديل يتفق عليه المجتمع العربي ويعرضه على الدولة، وقسم آخر يمكن أن يقبل هذا شرط أن تكون برامج عربية خالصة، لا تدخل فيها للدولة ولا حوار حولها مع الدولة، إنما منتج عربي يحفز التطوع داخل المجتمع العربي دون علاقة بالمشروع القائم؛ وهناك من يرفض أو لا يرى حاجة لطرح بدائل عربية لأنها قد تتحول إلى مفاوضات مع الحكومة ويتحول الموقف من رفض مبدئي إلى نقاش حول التفاصيل والمشاريع لا يمكن ضبط نتائجه. تتضح حاجة المجتمع العربي لطرح مشروع بديل عن مشروع الحكومة، من خلال مواقف عدد من القيادات العربية، منها النائب

إبراهيم صرصور الذي يقول «نرفض المشروع بصيغته الإسرائيلية، لكن يجب ألا نكون سلبيين أو عدميين في التعامل مع هذا الملف، نرفض ونجلس في البيت وننتظر القدر حتى يأتي بالحل. هذا يعني بالضرورة أن نبادر نحن لصياغة مشروع خدمة طوعية يتناسب مع خصوصياتنا كمجتمع عربي. ليس هناك من مانع مطلقاً بالنسبة لي كشخص من أن أجري حواراً حول مشروعني. نقول هذا مشروعكم نحن لا نرى فرصة أصلاً لإمكانية تنفيذه في مجتمعنا العربي ضعوه جانباً ونحن نقدم لكم مشروعنا الذي نراه مناسباً ونطالبكم أنتم أن تناقشوا مشروعنا. أنا على استعداد للحوار مع جهات حكومية حول مشروعني، على أمل أن نصل إلى مرحلة نقنع بها حكومة إسرائيل أن مشروعنا الذي تقدمنا به هو الأصلح لتحقيق الهدفين. قلنا لهم بصراحة «أنتم تريدون أكل العنب أم مقاتلة الناطور؟». إذا كنتم فعلاً صادقين فيما تدعونه من حرصكم في مساعدة الشباب العرب فتعالوا إلى مشروع نحن نقترحه». كذلك يقترح النائب طلب الصانع: «مناقشة خيارات بديلة من قبلنا من خلال لجنة المتابعة. فبدل أن تطرح علينا الدولة برنامجها، يجب أن تكون العلاقة عكسية، نحن نبلور ونطرح برنامجنا البديل على الدولة. يجب أن يكون هناك أولاً حوار ذاتي على ماذا نريد وبعد أن نحدد ما نريد نفتتح حواراً مع السلطة لوضع البرنامج البديل الذي نؤمن به». كذلك يعتقد عمر نصار أنه: «عندما نرفض هذا المشروع يجب ألا يكون موقفنا اعتباطياً وأننا لا نريد أن نخدم ولا نريد أن نوّدي خدمة. نحن نرفض هذا المشروع بشكله الحالي بصيغته المطروحة علينا ولدينا بدائل، وهذا ما نقوله في كثير من المناسبات. لذلك يجب أن يكون هناك بديل واحد موحد من قبل الجماهير العربية وهيئاتها المختلفة يطرح

على الدولة. البديل ربما يكون بالاتفاق مع المؤسسات الرسمية في الدولة. نحن نؤمن العمل التطوعي لهؤلاء الشباب وأنتم تعطونهم التسهيلات التي تحدثون عنها». كذلك يعتقد محمد فرحان أن «أي عطاء للمجتمع العربي يجب أن ينطلق من أبناء المجتمع العربي ومن خلال سلطة من المجتمع العربي لنحدد كيف يخدم أبناء المجتمع العربي مجتمعهم وليس من خلال دولة إسرائيل ومن خلال مؤسسة دولة إسرائيل. إذا كان الحديث عن تطوع في إطار مشاريع تطوعية جماهيرية عربية فنعم». داود عفان يقول: «هناك ضرورة ملحة جدًا لنا كوسط عربي للأسسة العمل التطوعي. نحن بحاجة لشبابنا ولقدراتهم وطاقاتهم أن تستثمر في وسطنا العربي لتطويرنا وتقدمنا. لذا نحن بحاجة لطرح بديل قوي ومبني ومؤسس بشكل صحيح».

مقابل المواقف التي ترى حاجة إلى عرض بديل عربي لمشروع الخدمة المدنية مختلف تماما عن المشروع الحالي، نجد أن هناك مواقف مترددة غير مقتنعة بضرورة طرح مشروع كهذا، وإذا كان لا بد من مشروع فمن المفروض أن يكون عربيا خالصا لا علاقة للمؤسسات الدولة به، لا من حيث الميزانيات أو المضامين. في هذا السياق تعتقد خضرة الصانع أنه لا يوجد إمكانية لنجاح أي مشروع بديل تقترحه القيادات العربية وأن الدولة لن تقبله، كما كان مثلا مع البدائل التي طرحها العرب في قضية أراضي النقب. وتقول «من البدائل التي طرحناها حتى الآن على الدولة لم ينجح أي شيء منها. الدولة لديها أجنحة تسير عليها. عندما تكلمنا عن موضوع الأرض في النقب وبرافر وجودلبرغ، ووضعنا خطة بديلة لم ينظروا إليها. لأن لديهم أجنحة تطبق من الأعلى». النائب جمال زحالقة يقول «نحن نرفض الخدمة

المدنية ويجب أن يكون رفضنا قاطعاً دون الدخول في لعبة البدائل. نحن لسنا بحاجة لبدائل. ولكن إذا كان هناك مشروع مختلف تماماً لا علاقة له بالخدمة المدنية طبعاً نبحثه حسب شروطه. أنا أحذر من النظر للموضوع وكأن الأمور تحت سيطرتنا، حتى لو خضعت الحكومة لكل هذه الشروط فهي تأخذ موافقتنا على الخدمة المدنية وتضع شروطها هي فنحن لسنا الدولة لنقرر الشروط، هي تغير الشروط متى تريد وتسن القوانين كما تريد. مجرد موافقتنا هي إعطاء ضوء أخضر حتى تقوم الدولة بتنفيذ مشروع وفق شروطها هي». كذلك يرفض أيمن عودة مبدأ عرض البدائل، ويقول «لا حاجة لعرض بدائل. بل إن طرح البدائل هو توجه غير صحيح أصلاً. أنا لست دولة وغير مطالب ولا أستطيع أصلاً أن اعرض بديل لكل ما تطلبه أو تعرضه الدولة».

### 3: تقييم الخطاب والعمل الجماعي

كان تقييم العمل الجماعي العربي لمواجهة مشروع الخدمة المدنية من قبل المشاركين في المقابلات سلبياً بالمجمل، إذ ينطبق على حالة العمل في مناهضة الخدمة المدنية، وفقاً للقيادات، نفس الخلل القائم في العمل الجماعي العربي العام. أي أن حالة العمل الجماعي في موضوع الخدمة المدنية ليست شاذة من حيث محدودية العمل الجماعي. لكن الأبرز أنه في هذه الحالة، ورغم محدودية الخطاب والعمل الجماعي، لم يتحول الموضوع إلى قضية خلافية ولم تكن هناك مناكفات وخلافات سياسية علنية بين الأحزاب والتيارات السياسية العربية حول مشروع الخدمة المدنية. بل بقيت الخلافات ضمن مستوى وجهات النظر والتمايز في التشديد على بعض الجوانب

في المشروع وحول سؤال التفاوض مع الدولة أم لا. في جانب تقييم العمل الجماعي نجد انتقادات واضحة من قبل القيادات وتعاملا نقديا مقارنة بجوانب أخرى. نجد أن الآراء تجاهه تتراوح بين قناعة بغياب خطاب وعمل جماعي وبين وجود سقف أدنى من الخطاب الجماعي والعمل الجماعي، حتى ولو فرض ذلك بسبب خجل بعض القيادات الخروج بموقف مختلف عن الإجماع المعارض للمشروع وفقا لأقوال القيادات العربية.

يعتقد بعض المشاركين في المقابلات أنه لا يوجد توافق أو اتفاق على خطاب جماعي واحد مناهض للخدمة المدنية، وأنه لا توجد قناعة مشتركة تشكل قاسما مشتركا لخطاب جماعي موحد ومهيمن في هذا السياق. رغم ذلك هناك انضباط للموقف الجماعي العلني الموحد الراض للمشروع والموجه للمؤسسة الرسمية والدولة. على سبيل المثال يقول محمد زيدان (المؤسسة العربية لحقوق الإنسان): «على مستوى المواقف العلنية (للقيادات العربية) هناك تشابه، ولكن على مستوى القنوات والمواقف السياسية العميقة هناك تمايز واختلاف، يتضح ذلك في عمل لجنة المتابعة وفي إنشاء لجنة مناهضة الخدمة المدنية». ويضيف زيدان «واضح أنه يوجد خلاف، فرئيس اللجنة يقول شيئا والأعضاء يرون شيئا آخر، والأحزاب التي شكلت هذه اللجنة تقول شيئا والجمعيات تقول شيئا آخر. يعتمد الخطاب كثيرا على الشخص، و التيار الذي يمثله حتى لو كان يمثل لجنة المتابعة. لم تنجح لجنة مناهضة الخدمة المدنية بالوصول إلى قنوات ومواقف جوهرية مشتركة، لأنها كانت منشغلة بالأمر السطحية فقط. أعتقد أن هناك مجال لإيجاد قواسم مشتركة، يمكن أن نتفق على بعض المواقف. ثقافة البحث عن قواسم مشتركة أو إيجاد إطار لطرح

المواضيع الأساسية غير موجودة لدينا والخدمة المدنية هي واحدة منها» .

رأي آخر يعتقد أن هناك إشكالية في خطاب الرفض الذي استعملته القيادات العربية داخل المجتمع العربي، وأن هذا الخطاب لم يكن واضحا تماما، بينما الخطاب الرفض الذي استعمل أمام الحكومة كان واضحا. أي أن هناك خطابان، واحد موجه للدولة وآخر للمجتمع العربي. على سبيل المثال تقول رفاة عنبتاوي «هناك إشكالية في خطاب مواجهة الخدمة المدنية، فخطابنا تجاه الدولة واضح لكنه ليس واضحا بما فيه الكفاية تجاه المجتمع. وتضيف «إذا كان خطابنا موجه للمؤسسة فقط فنحن في أزمة. أعتقد انه كان يمكن أن يكون خطابنا أسهل مع المؤسسة لو كان عندنا خطاب واضح مع المجتمع. وحتى يكون خطابنا مع الدولة قويا من المفروض أن نكون أولاً متفقيين على هذا الخطاب؟ فمثلا ليس واضحا تماما لماذا نحن ضد الخدمة المدنية».

على عكس ذلك تعتقد النائبة حنين زعبي أن خطاب الرفض كان موحدا وواضحا ووصل إلى الحكومة. وتقول «وضعنا سقفاً للرفض القاطع، حتى لو كانت هناك بعض الأصوات المختلفة من اللجنة القطرية للسلطات المحلية وربما بعض رؤساء المجالس. لكن استطاع الرفض القاطع الذي أعلن عنه أن يصل إلى الحكومة والمجتمع. أنا أظن أن هذا السقف أثر على الحكومة وفضلت تأجيل القضية لسنوات كثيرة قادمة. أظن أن وحدتنا وعدم وجود أي ثغرات في خطابنا هو أمر جوهري وأساسي جداً للحسابات السياسية التي تقرها الحكومة أي كانت تركيبتها، ضمن هذا الرفض القاطع تم ابتلاع بعض الأصوات الشاذة التي خرجت وكأنها تحاول أن تجري تعديلات. هذا الخطاب



الموحد، الذي قبل على مضض لدى بعض القيادات، لم يخترق بأصوات مؤدية للمشروع أو أصوات تشق وحدة الخطاب. بعض المواقف خجلت من أن تصدر لكن بمجرد أنها خجلت خلقت هيمنة للخطاب الرفض».

أما من حيث تقييم العمل الجماعي، نجد أن الآراء أكثر تنوعا من تقييم الخطاب، ونجد أصواتا غير راضية عن العمل الجماعي وتعترف بمحدوديته، وترى أن هذا ليس غريبا بل يندرج في إطار ضعف العمل الجماعي القائم لدى المجتمع العربي إجمالا. جاء الاعتراف بوجود ثغرات في العمل الجماعي على لسان أيمن عودة الذي شغل منصب رئيس لجنة مناهضة الخدمة المدنية لمدة خمس سنوات. رغم ذلك يقيم عودة العمل الجماعي ايجابيا للغاية، ويقول «رغم كل شيء والتقصير والخلافات كان هناك عمل جماعي حقا. حتى أننا كنا نظهر (كقيادات حزبية وأهلية) ونشارك بفعاليات مشتركة مع أحزاب أخرى، وهي حالة نادرة أن تظهر القيادات العربية على منصة واحدة أو منصات وصحف أحزاب أخرى، هذا حصل في مجال مناهضة الخدمة المدنية. طبعا أقول إن هذا غير كاف لكنه جيد جدا. لم نظهر في الإعلام بخطابات مختلفة أو متنافسة أو مواقف متناقضة. كانت هناك مواقف موحدة ولم تهاجم الأحزاب بعضها في هذا الموضوع. خلقنا جوا عاما ضد الخدمة المدنية اجتمع عليه الجميع». يقيم محمد زيدان (لجنة المتابعة) العمل الجماعي ايجابيا رغم محدوديته ويرى «أن الأمور نسبية وأنه إذا ما أخذنا بعين الاعتبار إمكانات وموارد لجنة المتابعة فالعمل جيد بالمجمل»، ويضيف «أتصور، أننا كلجنة متابعة قمنا بواجبنا بقدر ما نستطيع، حسب إمكاناتنا الصعبة جدًا. وكل النشاط الذي نقوم به هو عمل

تطوعي. أنا غير راض كثيرًا وتوجد حاجة لتطوير آلياتنا». قيادات أخرى عبرت عن موقف أقل تفاؤلاً، ولم تر أن العمل الجماعي كان بالمستوى المطلوب. إذ يقول داود عفان: «جلسنا في لجنة المتابعة عدة جلسات من أجل هذا الموضوع. كانت غالبية الجلسات مجرد أحاديث فارغة من المضمون. رأيت أنه لا توجد نتيجة ولم أشعر أن هناك تقدم في الموضوع». كذلك يرى النائب احمد طيبي أنه: «لا يوجد لدينا عمل جماعي تقريبيًا. لو افترضنا أن اللجنة المنبثقة عن لجنة المتابعة هي عمل جماعي يمكن ذلك. موقف لجنة المتابعة هو دائماً موقف جماعي واللجنة تمثل الجميع. والمفهوم العام عند الشاب والشارع العربي أن الأحزاب العربية معارضة، ربما يفهم هذا كموقف جماعي. أما على مستوى العمل فلا يوجد تنسيق ولا عمل مشترك. ليس فقط بسبب الموضوع، بل لان هذا أسلوب العمل الحزبي العربي في إسرائيل لا يوجد تعاون وتنسيق في الأمور الكبيرة، التنافس الحزبي يغلب على العمل الجماعي». يتفق النائب حنا سويد مع هذا التحليل ويقول، «لا أعرف إن كان هناك عمل جماعي كبير ومنظم في هذا الموضوع. باعتقادي كان مهماً أن يكون هناك موقف واضح في لجنة المتابعة. لكن على مستوى التنفيذ وعلى مستوى العمل لم اشعر أن هناك شيء من العمل الجماعي». يقول النائب إبراهيم صرصور: «نحن غير راضين بالمرّة عن جهودنا، فنحن نطمح دائماً إلى مستويات أعلى وأعلى في إدارتنا لمختلف الأزمات ومتابعتنا لمختلف الملفات. لكن لا أستطيع أن استخف بالجهود التي بذلت على مستوى لجنة المتابعة ولجنة مكافحة الخدمة المدنية. أنا أقول، رغم عدم رضانا كمبدأ، لكن لا يمكن أن نستخف بالجهود التي بذلت». يرى النائب طلب الصانع أن العمل أقل من المستوى

المطلوب. وأنه كان بالإمكان أن يكون المراد أفضل مما هو عليه، لكن للأسف بالتركيبة الحالية كان هذا أقصى ما يمكن الحصول عليه». يعتقد النائب جمال زحالقة «أن العمل الجماعي متوسط وأنه لا توجد نشاطات جماعية كثيرة، وكان هناك تغييب متعمد للجنة المتابعة ومحاولة لأن يقوم شخص واحد بهذا العمل. بتقديري هذا فشل. أن ترى شخصا واحدا يمثل لجنة المتابعة في هذا الموضوع. لذلك كان العمل الجماعي في موضوع الخدمة المدنية ضئيلا». كذلك يرى عمر نصار أنه «رغم وجود لجنة لمناهضة الخدمة المدنية، لكن ليس هناك جسم وحدوي قوي متماسك، ومعتمد يمثل كل التيارات والأحزاب والقيادات يعمل بشكل موحد في صد الخدمة المدنية. كلنا تحدثنا بنفس الروح ولكن النشاطات يتيمة هنا وهناك ومن هذا الحزب ومن تلك الهيئة مع أننا نتحدث بنفس الخطاب لكننا نعمل كل على حدة. فعلى مستوى الأداء والتنفيذ وعلى المستوى العملي على أرض الواقع ليس هناك عمل وحدوي».

مدير جمعية بلدنا، التي لعبت دورا مركزيا في العمل الأهلي المناهض للخدمة المدنية، نديم ناشف، يرى أنه «في عامي 2006 و 2007 كان مجال مناهضة الخدمة المدنية أحد المواضيع التي عملنا عليها بشكل جماعي وبطريقة منهجية ومكثفة ومرتبطة من قبل كل الأحزاب والجمعيات، وكان هناك تنسيق، حتى لو كان على مستوى النشاط الفردي، على المستوى السياسي كان هناك اتفاق. أيضا في عامي 2008 و 2009 كان هناك شعور بوجود نوع من التنافس الإيجابي حول من يقوم بعمل معين، فكانت الحركة قوية. حاليًا وضعنا سيء جدًا، ولا يوجد تنظيم. كان من المفروض أن تقود لجنة مختصة استراتيجيات وتكتيك الموضوع، هذه اللجنة غير فعالة وليس لها رئيس منذ سنة.

عملنا الجماعي شبه مفقود، وليس بالمستوى المطلوب». يقول نضال عثمان: «حتى اليوم لم نستنفذ إمكانات العمل المشترك للمواجهة. رغم اننا لم نبن بشكل فعلي برنامجا استراتيجيا واضحا وفق منهجية تقسيم عمل ووظائف ومهام بين المجموعات المختلفة. كان هناك عمل مبارك لكنه فردي وليس وفق برنامج مشترك. كذلك يقول محمد فرحان «هناك جهود متواضعة لكل تيار سياسي، ولا توجد جهود جماعية للجنة مناهضة الخدمة المدنية كلجنة تمثل السقف الأعلى لمجتمعنا العربي. لم ننجح في خلق عمل مشترك واضح تشترك به كل مركبات مجتمعنا. هذا فشل للعمل الجماعي». ساجد حاج يحي يعبر أيضا عن موقف غير راض عن العمل الجماعي ويقول «أنا غير راض لأن العمل ينحصر بمؤسسات معينة، لأسباب لا علاقة لها بهذا المشروع بل يعود الى نمط عمل مؤسسات المجتمع المدني عندنا. حقيقة لا يوجد عمل جماعي». سمية شرقاوي تقول: «أنا أعرف أن أوجاعنا والقضايا الملحة التي سنعمل عليها هي كثيرة. عرعة، كفر قرع وبرطعة وعين السهلة، هذه المناطق حولنا لا أذكر انها قامت بعمل له علاقة بالتصدي للخدمة المدنية».

#### 4: تقييم النجاح والفشل في مناهضة مشروع الخدمة المدنية

تتعدد آراء ومواقف القيادات العربية في تقدير نجاح مناهضة مشروع الخدمة المدنية وفقا لتعريف النجاح والفشل. إذ يرى قسم أن النجاح هو في منع سن قانون يلزم بالخدمة المدنية وان المجتمع

العربي والأحزاب العربية والنضال ضد الخدمة المدنية ساهم في ذلك. قسم آخر يُعرف النجاح بشكل نسبي ووفقا لعدد المشاركين في الخدمة، لذلك من الصعب تحديد النجاح والفشل المطلق بسبب استمرار ارتفاع عدد المشاركين من جهة وعدم تحول المشروع إلى حالة جارفة من جهة أخرى، وهناك رأي يقول إن الأهم في تحديد النجاح أو الفشل هو عملية التوعية والتعبئة ضد المشروع وإنتاج وعي عام سائد ضد المشروع، خاصة لدى شرائح الشباب.

وجدنا موقفا عاما، قريبا من الإجماع، يعتقد بأن الأحزاب العربية ساهمت بشكل جدي في منع سن القانون، رغم أنها لم تكن العامل الوحيد الذي منع سن القانون. فعلى سبيل المثال يرى النائب إبراهيم صرصور أن: «النواب العرب نجحوا على الأقل بإرباك الجانب الإسرائيلي، ومنعوا بالتعاون مع كل من يرفض هذا المشروع، خاصة الأحزاب اليهودية المتدينة، سن هذا القانون». يرى النائب طلب الصانع أن «الأحزاب العربية والأحزاب الإسرائيلية الدينية التقت على رفض القانون الإجباري». أما بشار عراقي فيقول أنه «بدون شك لدينا (كمجتمع عربي) دور في عملية إفشال هذا القانون، وإفشاله تم عن طريق قياداتنا السياسية وجمعياتنا وأحزابنا». ووفقا للنائب جمال زحالقة، فإن «الواقع يقول أننا نجحنا بمنع سن قانون إجباري. رفضنا القاطع لهذا المشروع كان واضحا جدا للسلطة ولكل من يفكر بهذا الموضوع». يرى نديم ناشف أنه «كان دور للعرب في منع سن القانون، لكن كان هذا أيضا بفضل رفض الأحزاب اليهودية المتدينة له»، ويضيف: «نحن لم ننجح، هم فشلوا. سددنا كان بالأساس رفض حزبي شاس والحريديم. هم فشلوا في سن القانون بسبب قوة حركة شاس والحريديم بإسرائيل». يقول

محمد فرحان: «لا أعرف إذا كان النجاح حليف العرب. لكن القائمين على المشروع لم ينجحوا بذلك". داود عفان يعتقد انه «لم تكن لنا اليد العليا في منع القرار لكن الضغط الاجتماعي الراض للمشروع أدى إلى تأجيله».

#### 4.1 حجم المشاركة كمعيار للنجاح والفشل

في تقييمه لنجاح المجتمع العربي في مناهضة مشروع الخدمة المدنية، يتعامل النائب احمد طيبي مع عدد المشاركين والتوعية كمقياس للنجاح، ويقول: «نجحنا تقريبا، إذ حتى الآن لا يوجد نجاح للدولة في هذا المشروع ولم يخترقونا كثيراً. ولا ننسى أن النقاش الأساسي كان يغلب عليه طابع الرفض لهذا المشروع، وهذا نجاح». كذلك تشدد النائبة حنين زعبي على جانب منع المشاركة والتوعية وتقول، «أنا اعتقد أن الجواب الأدق لسؤال ما إذا نجحنا أم لا هو هل نجحنا في منع مشاركة الذين وصلنا إليهم من الشباب. وأقول إن من بين من وصلنا إليهم يوجد نجاح، ليس بنسبة 100% أنا أقول أن 70% نجاح ممتاز. الجواب الثاني لمقياس النجاح هو ما هي نسبة الشباب التي وصلنا إليها أنا أقول علينا أن نصل لأكثر». وترى خضرة الصانع «أننا نجحنا في عدم تطبيق المشروع، رغم محاولة الموالين للدولة أن يتدخلوا في الأمور. رفع الوعي والنقاش حول الموضوع والاستمرار به مهم جداً. شعرت أن الشباب أصبح أكثر وعياً بالموضوع لأن التنقل من مكان إلى آخر وإثارة النقاش أثمر».

يرى أيمن عودة أن عدد المشاركين هو معيار أساسي للنجاح ويرى أننا «نجحنا في هذا المعيار، وأيضاً في رفع الوعي، وعدم زيادة عدد الشباب الذين يخدمون». ويضيف أن نسبة رفض المشروع بين

الشباب كانت في العام 2005 قرابة 17% فقط، أصبحت لاحقاً قرابة 80%. والمشكلة هي في المثابرة والاستمرار في العمل كي نحافظ على الانجازات». كذلك يرى نضال عثمان أن عدد المشاركين هو معيار للنجاح أو الفشل، ويعتقد أننا نجحنا في منع توسيع دائرة المشاركين، «فالاستطلاعات والأرقام تبين رفض الغالبية العظمى من الشباب للمشروع. رغم ذلك علينا أن نكون واقعيين ونعترف أيضاً أنه توجد تعديدية في أوساط شعبنا». يعتقد محمد زيدان (لجنة المتابعة)، أن تقييم النجاح والفشل يتعلق بنظرتنا إلى المعطيات، ويقول «حسب تقديري هناك نجاح، رغم أن هناك مئات تطوعوا للخدمة المدنية إلا أنها نسبة صغيرة جداً، ولا نستطيع أن نقول إنهم نجحوا في اختراق الشباب وفي توسيع دائرة الخدمة المدنية. هذا هو فشل لهم ونجاح لنا».

يرى قسم آخر من القيادات الصورة بشكل مركب، وينظر إلى النجاح والفشل في آن واحد. فمثلاً يعتقد النائب حنا سويد «أننا نجحنا بشكل جزئي، إذ ما زال هناك اختراق في هذا المجال في مواقع معينة أكثر من مواقع أخرى، لكن باستطاعتي أن أقول أن هذا المشروع لم يطغى ولم يعم وهذا مشجع. لا نستطيع أن نقول أننا تداركنا أو درأنا عن أنفسنا هذا الخطر. نجحنا لأنه حتى اليوم لا يوجد قانون يجبر ويفرض الخدمة على العرب».

بالمقابل، هناك من عبر عن خشيته من المستقبل، رغم الانجاز الحالي. فعلى سبيل المثال يقول داود عفان «لغاية اليوم عدد المتطوعين محدود جداً، واستطعنا أن نصل إلى مفهوم عام رافض. فمجرد أن يقول إنسان أنه منخرط في الخدمة المدنية يصبح كمن وصم بالعار. يوجد ضغط اجتماعي داخل قرانا ومدننا يدفع لرفض المشروع.

نجحنا في خلق جو عام رافض. لكنني أخشى أن تبدأ الدولة بتطوير الموضوع أكثر وتلمعه بصياغات أخرى بما يسهل تسويقه». من جانب آخر هناك من يعتقد انه بمجرد وجود مشاركين في الخدمة المدنية وارتفاع عددهم، رغم الرفض العام، فمعناه إننا لم ننجح بشكل كبير. يقول محمد فرحان «لا أستطيع أن أقول أن هناك نجاح تام، لأن هناك اليوم قرابة ثلاثة آلاف من الشباب العرب منخرطين في الخدمة المدنية. لا يمكن أن يكون هناك نجاح تام. نجحنا بتوعية الشباب العرب بعدم الإقبال على هذا المشروع وتوضيح مخاطره، وخلق جو سياسي عام رافض للخدمة المدنية». كذلك يرى النائب طلب الصانع أن «لا الدولة نجحت ولا نحن نجحنا، ما يحدد النجاح أو الفشل هو النتيجة النهائية. حتى الآن نجحنا في منع سن قانون ولكن المشروع بدأ بالتنفيذ على أرض الواقع. هنالك نجاح بمعنى ولادة وعي بخطورة القضية ووجود أطراف ترفض، لكن بالمقابل تعمل السلطة بخطى حثيثة لنشر مشروعها. إذا يجب ألا نقول بأننا نجحنا طالما أن هنالك انتشار لهذه الظاهرة والانتشار يزداد ولا يتراجع». يبدو النائب إبراهيم صرصور أقل تفاؤلاً ويقول: «إن الإحصائيات تشير أننا لم ننجح في وقف المسألة، صحيح أن العدد ما زال بسيطاً، ورغم محدودية الأعداد وارتفاعها بشكل بطيء، يجب ألا نتجاهل أن الخط البياني لعدد المنخرطين في حالة ارتفاع». وحسب رأيه «لم ننجح لأننا فشلنا في إيجاد البديل، بديل نقنع به الحكومة أو بديل نستقل به عن الحكومة». ويقول محمد زيدان (المؤسسة العربية لحقوق الإنسان) أن هناك وجهين للجواب، «وجه عملي يقول نحن فشلنا، لأن عدد الذين يخدمون اليوم أكثر من الذين كانوا يخدمون قبل 5 سنين. ووجه يتعلق برفع مستوى الوعي الجماهيري



تعكس استطلاعات الرأي فيه أننا نجحنا، حسب رأيي هذا نجاح محدود جدًا، نجاح بمستوى الوعي والرأي مقابل الواقع العملي. إنه تناقض. ففي الوقت الذي تزداد نسبة من يرفضون الفكرة على المستوى المبدئي والأخلاقي تزداد بنسبة الذين يخدمون فعليًا. تعبر رفاه عنبتاوي أيضا عن موقف أكثر تشاؤما وتقول «ليس النجاح أن نقلل العدد فقط، بل يجب أن نوقف المشروع وهو لم يتوقف بعد. سؤالي كم نجحنا في نشر الوعي وتذويت رفض الخدمة المدنية عند الناس. الناتج ليس كافيا، رغم أن المشروع أعطى نتائج جيدة من ناحية الوعي حيث يوجد أناس أكثر يرفضون الموضوع». يرى بشار عراقي انه «كان لنا نجاح ولكنه ليس نجاحًا كبيرًا. فإن كان عدد المشاركين أو عدد الذين سمعوا وعرفوا عن المشروع هو مقياس النجاح، نحن لم ننجح بعد، لأن هناك كثير من الشباب بحاجة لأن يسمعوا ويعرفوا عن خطورة هذا المشروع بتركيبته الحالية. هذا يحتاج إلى استمرارية لنواة التوعية».

## 5. التعامل مع سن قانون يلزم الخدمة المدنية

ما هو موقف القيادات السياسية والحزبية والمدنية في حال سن قانون إلزامي يفرض الخدمة المدنية-القومية على الشباب العربي، وكيف ستتعامل معه؟ وجدنا في هذا الجانب أن معظم القيادات ترى أن الرد المطلوب هو رفض القانون وإعلان العصيان المدني وعدم الانصياع له، بعض الآراء توافق على رفض القانون لكنها لم تقل أن العصيان المدني هو الرد الضروري، إنما تقترح البحث في وسائل قضائية أخرى.

وفقا لبشار عراقي «يجب أن يكون هناك موقف صارم يرفض

القانون إلى حد التمرد والعصيان». كذلك تقول سميرة شرقاوي: «يجب رفض القانون وشن حملة تعبئة جماهيرية لرفض القانون مع كل تبعاته». أما نضال عثمان فيقول: «في هذه الحالة توجد حاجة لموقف واضح رافض للانصياع لهذا القانون. عملياً نتحدث عن تمرد على هذا القانون إذا سنّ. ويجب أن نصدر قراراً موحداً في لجنة المتابعة يدعو الجماهير العربية ويوجه رسالة واضحة لحكومة إسرائيل أننا لن نلتزم بهذا القانون». ويعتقد محمد زيدان (المؤسسة العربية لحقوق الإنسان) أن «هذه أحسن مناسبة للعصيان المدني. هذا التحدي الأساسي لدينا». ويدعو نديم ناشف إلى «موقف وحدوي يصدر عن كل القيادات التي ستضع السقف السياسي. يفترض أن يكون هناك رفض ودعوة لمخالفة القانون وعصيان مدني». ويرى محمد فرحان أنه «يجب أن يرتفع سقف نضالنا إلى درجة إسقاط هذا القانون بنضال جماهيري شعبي حقوقي. ويمكن أن نصل إلى مرحلة عصيان مدني». وتقول خضرة الصانع أنه «عندما تجبر شعباً بأكمله على شيء لا يريده. لن يستطيعوا سجن شعب، لذا لن نقبل بالقانون».

موقف قيادات المجتمع المدني قريب جداً من مواقف غالبية القيادات الحزبية التي تدعوا أيضاً إلى رفض القانون وإعلان عصيان مدني. يقول النائب جمال زحالقة «ستكون هناك وقفة احتجاجية ومظاهرات ومسيرات.. الخ، لكن الأمر الأهم أننا سنعلن العصيان المدني وعدم الانصياع للقانون، فنحن لا نحترم قانون لا يحترمنا ومستعدون لدفع الثمن، حتى شبابنا مستعدون لدخول السجن على تأدية الخدمة المدنية». تؤكد النائبة حنين زعبي ما قاله زحالقة بقولها: «نبدأ بالتوجه لعشرات آلاف شبابنا كي يرفضوا الخدمة

ونقول لهم ادخلوا السجن. من يرفض الخدمة المدنية سيسجن 28 يوماً ولو رفضوا كلهم الخدمة المدنية ستكون المدة أقل من ذلك. يجب أن يكون الموقف واضحاً. وليكن مفهوم للجميع أننا سنعلن العصيان المدني». كذلك يقول النائب احمد طيبي «أنا أقول للشباب أرفض وأدفع الثمن ونحن نقف وراءك»، النائب حنا سويد يكرر: «باعقادي يجب على الشباب العرب أن يرفضوا. ويرفض المجتمع العربي هذه الفكرة كلياً. مع كل ما يتأتى وما يترتب على ذلك». إضافة لدعوة القيادات لرفض القانون وإعلان العصيان المدني، تقترح رفاه عنبتاوي أن نتعامل من الآن مع هذا الاحتمال وإن نبدأ العمل وكأن هناك قانون إلزامي، وتقول: «يجب البدء بالعمل منذ الآن قبل أن يسن القانون وأن نتعامل معه كأنه موجود. يجب العمل على تحشيد الناس». وتضيف: «في حال سن القانون يجب تكون استقالة جماعية للأعضاء العرب من الكنيست».

مقابل هذه المواقف الحادة والواضحة، هناك أصوات ترفض سن قانون يلزم الشباب بالمشاركة بالخدمة المدنية، لكن دون أن تتبنى بشكل واضح مطلب العصيان المدني. على سبيل المثال يقول داود عفان «سنستغل كل الأدوات القانونية والشعبية والاجتماعية الضاغطة لرفض الموضوع مثلما رفضنا قانون إحياء ذكرى النكبة. سندعو إلى عدم تطبيقه وعدم الانصياع له، ونبحث عن كل إمكانيات قانونية، عبر محكمة العدل العليا، المؤسسات الدولية وأن نتوجه إلى كل جهة يمكن أن نرفض من خلالها هذا القانون. لا أحد يستطيع أن يلزمنا أن نقدم خدمة مدنية، تماماً كما يرفض قسم من أهلنا الدروز موضوع التجنيد الإجباري». كذلك يقول محمد زيدان (لجنة المتابعة) «سنرفض التعاون مع القانون لأننا نرى به إكراها على وضع معين،

نحن نرفض هذا الإكراه ونرفض التعاون معه وسنوجه الشباب كي لا يذهبوا للخدمة. لكن إذا تم سنه، ستكون هناك بدون شك دراسة للوضع الجديد وتداعياته وإسقاطاته على المجتمع العربي. إذا سن القانون ستكون مرحلة جديدة. وسيكون لنا موقف أكثر وضوحاً. يوضح عمر نصار أنه «في حال أصبح القانون واقعاً مفروضاً علينا يجب أن نعرف كيف نتعامل معه، قبل ذلك يجب أن نرفض وأن نقاوم ونناضل ضد سن هذا القانون، وإذا سن، يجب علينا كقيادات عربية أن نقلل قدر الإمكان من مخاطره، بأن نعود إلى الشروط التي طرحناها بداية وهي أن نكون نحن المسؤولين عنه وعن تطبيقه وعن تنفيذه وعن كل ما يتعلق به. أن نفتح الملف من جديد مع الدولة ما دما كنا نقول دائماً أننا لسنا ضد الموضوع كمبدأ وإنما ضده كإملاء علينا. بهذا الاتجاه يجب أن نضغط كقيادات جماهير عربية». جانب آخر هام ومتعلق بموقف إعلان العصيان المدني كرد في حال سن قانون إلزامي، هو مدى قناعة القيادات بنجاح العصيان المدني وقبوله في المجتمع العربي. بمعنى آخر هل هناك جاهزية في المجتمع العربي لإعلان عصيان مدني كرد على قانون إلزامي. يعتقد النائب جمال زحالقة «بإمكان نجاح العصيان المدني إذا أصرينا على كلمة نحن، أي أن يكون قراراً جماعياً للقوى السياسية العربية. في هذه الحالة نستطيع أن نفعل ذلك». كذلك تقول النائبة حنين زعبي «يجب أن نفرض ديناميكية حتى لو لم يقبل الآخرون عن قناعة سيقبلونها كتساوق. سنطرح سقفاً واضحاً بهذا الموضوع ولن نرضخ». ويعتقد النائب إبراهيم صرصور أيضاً انه يمكن تنفيذ وإنجاح عصيان مدني «لأن هذا الكلام يتم التصريح به من الآن ومن على منصة الكنيست محذرين الحكومة. إن فرضتم هذا القانون

فرضاً فنحن نعلن من الآن عن رفضنا لهذا القانون وعن تمردنا عليه وسندعو شبابنا للتمرد عليه مهما كلفنا ذلك من ثمن. هذا هو الصراع الجديد بين دولة إسرائيل وبين مواطنيها من الأقلية العربية». النائب حنا سويد يقول: «إضافة للقرار الجماعي يجب أن يقتنع الشباب بهذا القرار ففي نهاية الأمر هذا موضوع شخصي، والقرار شخصي. لو أعلنت لجنة المتابعة ما أعلنته، هذا الموقف يجب أن يصل لكل شاب ولكل صبية وأن يكون موقفاً شخصياً. لأن الرفض في نهاية الأمر ليس رفضاً جماعياً والمسؤولية أمام القانون مسؤولية شخصية».

مقابل قناعة القيادات الحزبية والسياسية بإمكانية القيام بعصيان مدني ونجاحه، وجدنا مواقف أكثر حذراً لدى عدد من قيادات المجتمع المدني بدعوى أن إعلان العصيان المدني ونجاحه يرتبط بتغيير في أدوات العمل والقناعات وليس فقط بقرار سياسي. يقول ساجد حاج يحيى «إن كان هناك عصيان مدني مشترك تتفق عليه كل القيادات يمكن أن يكون ناجحاً، ولكن إن تم العصيان ضمن جماعات متفرقة لن ينجح». يرى محمد زيدان (المؤسسة العربية لحقوق الإنسان): أن «العصيان المدني، هو مخالفة قانون بشكل جماعي سلمي. لذلك سيتطلب الأمر أدوات غير التي تستعمل اليوم. الأمر ممكن وليس مستحيلاً، وله ثمن سندفعه. لكن هذا ينقلنا ويجب أن ينقلنا إلى مرحلة تفكير بنضال خارج إطار الحدود المرسومة لنا مسبقاً. ما يحدث لنا أننا نناضل بحدود السقف المرسوم مسبقاً لنا. وأنا أقول مهما رفعنا صوتنا ضمن هذا الحد في إسرائيل راضية عنا. حتى في هذا الموضوع». يعتقد نديم ناشف أن الإعلان عن العصيان هو شرط غير كاف وأن العصيان «سينجح بصيرورة معينة

وبخطوات تعبوية. يجب أن نقوم بتعبئة لنصل إلى مرحلة معينة. إذا سن القانون غداً فلا توجد إمكانية لأن الظروف غير مواتية. هناك إمكانية بالفعل إن عملنا أشهراً في نشاط تعبوي». كذلك تعتقد سمية شرقاوي أن الأمر ليس بهذه السهولة، والعصيان لا يحدث بسهولة، عندما لا تكون تعبئة تربوية تثقيفية. تتجاوز تسجيل شعارات إلى بناء قناعة لعصيان بكل معنى الكلمة». أما رفاه عنبتاوي فتبدي رأياً اقل تفاؤلاً ولا تعتقد إننا كمجتمع وقيادة مهيئون لمثل هذا القرار، «نحن غير جاهزين لا كقيادة ولا كشعب. نحن بعيدون جداً عن هذا».

## خاتمة

تناول هذا الفصل مواقف القيادات السياسية والحزبية والأهلية العربية من مشروع الخدمة القومية-المدنية، بواسطة تحليل مقابلات شخصية أجريت مع 20 شخصية قيادية عربية، سياسية وحزبية وجمعيات أهلية. وحاول استيضاح مواقفهم في محور تعريف مشروع الخدمة المدنية، مواقفهم من المشروع، قبوله أو رفضه، وبأي شروط؛ كذلك تابع مواقف القيادات واقتراحاتهم حول كيفية التعامل مع المشروع، وهل هناك حاجة لطرح بدائل للمشروع. تبين، وبشكل غير مفاجئ، وجود تقارب كبير في رفض القيادات العربية على مختلف انتماءاتهم الفكرية والسياسية لمشروع الخدمة المدنية. إذ ترى كافة القيادات العربية، الحزبية والسياسية والأهلية، خطورة كبيرة في هذا المشروع وانعكاساته على الشباب العربي من الناحية القومية، والهوية الوطنية والثقافية، وترى أن في هذا المشروع محاولة لإغلاق ملف مكانة المواطنين العرب في إسرائيل من طرف واحد، وبما يخدم

مصالح الدولة والأغلبية اليهودية. بينما، -كما يتضح من أقوال القيادات العربية- لا يستطيع المجتمع الفلسطيني تحديد العلاقة مع الدولة وحسم موضوع المواطنة بمعزل عن الملفات الكبرى التي تحدها، منها قضية الاحتلال للأراضي الفلسطينية، طبيعة الدولة ونظامها. وترى القيادات أن مشروع الخدمة المدنية يهدف بالأساس إلى ترويض بل وقمع الانتماء القومي والوطني للشباب الفلسطيني. كذلك تربط القيادات بين مشروع الخدمة المدنية وبين الخدمة العسكرية أو بدائلها. هذه الأسباب تؤدي إلى رفض القيادات العربية لمشروع الخدمة المدنية.

رغم التوافق الكبير حول تعريف المشروع ورفضه، لاحظنا بعض التمايز والاختلاف في مواقف القيادات العربية في محور إمكانية قبول المشروع في حال تغيرت بعض الشروط، منها الظروف السياسية العامة، قضية الاحتلال للأراضي الفلسطينية، مكانة الفلسطينيين في الداخل والسياسات الحكومية تجاههم، وهي بالمجمل شروط تعجيزية تتحقق فقط حين تتغير طبيعة الدولة، ومن يطرحها يعرف استحالة تحقيقها (وبذلك ينفي إمكانية قبول مشروع الخدمة المدنية). بالمقابل كان هناك نوع آخر من الشروط، اقل صعوبة ويمكن تحقيقها، تتعلق بإمكانية نقل إدارة المشروع إلى جهات عربية، منها السلطات المحلية العربية، وتغيير أهداف المشروع، الأمر الذي قد يسهل قبوله من قبل بعض القيادات في حال تم التعديل. هذا القبول يضع علامة استفهام على الرفض القاطع الذي أبدته القيادات العربية تجاه المشروع، أي يمنح بعض القيادات سلم للنزول عن شجرة المعارضة ويمنح الدولة أيضا إمكانية للتراجع عن المشروع الحالي، وعرض مشروع مختلف شكليا لكنه يغير فقط من أدوات السيطرة

وتوكيلها إلى وكيل عربي محلي ويبقى السيطرة غير المباشرة وتحقيق الأهداف بأسلوب مختلف. لذلك وجدنا أن قسما قليلا من القيادات تقبل بهذا البديل، بينما تعارضه معظم القيادات. وقد وجدنا أيضا أن غالبية القيادات لا ترى حاجة في عرض بدائل للمشروع، رغم أنها تعطي أهمية لتطوير خدمة المجتمع والتطوع لدى المجتمع العربي. وأوضحت المقابلات أن غالبية القيادات العربية تعاملت بشكل واقعي وصريح في جانب تقييم العمل الجماعي العربي لمواجهة مشروع الخدمة المدنية. كان تقييم المشاركين للعمل الجماعي سلبيا، وينطبق عليه الخلل القائم في العمل الجماعي العربي العام. أي أن حالة العمل الجماعي في موضوع الخدمة المدنية ليست شاذة من حيث محدودية العمل الجماعي. لكن الأبرز انه في هذه الحالة، وعلى الرغم من محدودية الخطاب والعمل الجماعي، لم يتحول الموضوع إلى قضية خلافية تولد مناكفات وخلافات سياسية، علنية بين الأحزاب والتيارات السياسية العربية حول مشروع الخدمة المدنية. بل بقيت خلافات بمستوى وجهات النظر وتميزات في التشديد على بعض الجوانب في المشروع وحول سؤال التفاوض مع الدولة أم لا. في جانب تقييم العمل الجماعي وجدنا، انتقادات واضحة من قبل القيادات وتعاملا نقديا مقارنة بجوانب أخرى. وتراوحت الآراء تجاه تقييم وجود خطاب وعمل جماعي بين قناعة بغيابه وبين وجود سقف أدنى من الخطاب والعمل الجماعيين، حتى ولو فرض ذلك خجل بعض القيادات من إبداء موقف مختلف عن الإجماع المعارض.

أما في جانب تقييم القيادات العربية لمدى نجاح المجتمع العربي والأحزاب العربية والمؤسسات السياسية والأهلية في إفضال، أو الحد من انتشار مشروع الخدمة المدنية، وجدنا تعددا في آراء ومواقف



القيادات العربية وفقا لتعريف النجاح والفشل. إذ يرى قسم منهم أن النجاح هو في منع سن قانون يلزم الخدمة المدنية وان المجتمع العربي والأحزاب العربية والنضال ضد الخدمة المدنية ساهم في ذلك. قسم آخر يُعرف النجاح بشكل نسبي ووفقا لعدد المشاركين في الخدمة، لذلك من الصعب تحديد النجاح والفشل المطلق بسبب استمرار ارتفاع عدد المشاركين من جهة وعدم تحول المشروع إلى حالة جارفة من جهة أخرى. وهناك رأي يقول أن الأهم في تحديد النجاح أو الفشل هو عملية التوعية والتعبئة ضد المشروع وإنتاج وعي عام سائد ضد المشروع، خاصة لدى شرائح الشباب.

أما في حال سنت الدولة قانونا يلزم الشباب العرب المشاركة في خدمة مدنية إلزامية، وجدنا أن معظم القيادات تتفق على أن الرد المناسب هو رفض القانون وإعلان العصيان المدني، رغم وجود أصوات قليلة ترفض سن القانون لكنها تعرض أدوات قانونية لمواجهة دون أن تقترح العصيان المدني.

على ما يبدو فإن معارضة مشروع الخدمة المدنية هو من الحالات القليلة التي تجمع عليها القيادات السياسية، والحزبية والأهلية، والمجتمع أيضا كما توضح فصول هذا الإصدار.

ملحق: جدول بأسماء المقابليين وتواريخ المقابلة

اسم المُقابَل	تعريف	مكان وتاريخ المقابلة
1 جمال زحالقة	عضو كنيست	القدس 6.3.2013
2 حنين زعبي	عضو كنيست	الناصره 28.2.2013
3 حنا سويد	عضو كنيست	القدس 6.3.2013
4 طلب الصانع	عضو كنيست	بئر السبع 14.3.2013
5 إبراهيم صرصور	عضو كنيست	القدس 6.3.2013
6 أحمد طيبي	عضو كنيست	القدس 13.3.2013
7 أيمن عودة	سكرتير الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة	حيفا 30.7.2013
8 زاهي نجيدات	الحركة الإسلامية الشمالية	الناصره 13.3.2013
9 محمد زيدان	رئيس لجنة المتابعة العليا للجماهير العربية في إسرائيل	الناصره 18.2.2013
10 نديم ناشف	مدير جمعية «بلدنا»	حيفا 3.3.2013
11 محمد زيدان	مدير «المؤسسة العربية لحقوق الإنسان»	الناصره 18.2.2013

عرابة 15.4.2013	رئيس مجلس محلي قرية عرابة ونائب رئيس اللجنة القطرية لرؤساء السلطات المحلية العربية	عمر نصار	12
الطيرة 17.3.2013	مدير جمعية «دارنا»	بشار عراقي	13
حيفا 18.3.2013	جمعية «مساواة»	نضال عثمان	14
عرعة 18.3.2013	مديرة جمعية «البير»	سمية شرقاوي	15
حيفا 25.2.2013	مديرة جمعية «كيان»	رفاه عنبتاوي	16
اللقية 3.4.2013	مديرة جمعية «سدر»	خضرة الصانع	17
أم الفحم 5.3.2013	مدير جمعية «إقرأ»	محمد فرحات	18
ام الفحم 24.3.2013	مدير مؤسسة «القلم» - الحركة الإسلامية الجنوبية	داود عفان	19
الطيبة 11.3.2013	مدير جمعية «تشرين»	ساجد حاج يحيى	20

# الفصل الخامس

## الخطاب السياسي بين مطلب دولة المواطنين ونفي الخدمة المدنية

رائف زريق<sup>1</sup>

### مدخل

يتسم تعامل القيادة السياسية العربية مع قضية الخدمة المدنية للمواطنين العرب في إسرائيل ببعض التلغم. ومصدر هذا التلغم لا يعود إلى نقص في الذكاء أو الفطنة لدى هذه القيادة. هذا التلغم مصدره أن الوضع نفسه في غاية التعقيد والحساسية، وثمة صعوبة في صياغة موقف سياسي واضح من هذه القضية. المقصود بموقف سياسي واضح هو موقف يمكن القيادة من إقناع جمهورها أولاً، وثانياً، إقناع الأوساط المتنورة والديمقراطية اليهودية، والتي على استعداد لأن تفتتح بمواقفنا إن اعتمد على حجج منطقية تبرر معارضتنا الخدمة المدنية. ليس لدي أي توقع أن يكون موقف القيادة من هذا الموضوع كافياً لإقناع أوساط في اليمين الإسرائيلي،

---

1 رائف زريق: محاضر في القانون ومدير مشارك لمركز منيرفا للآداب في جامعة تل أبيب.

ولا حتى أوساط في الوسط، ولكنني أتوقع أن يصاغ الموقف على نحو يكون مؤهلاً لإقناع أوساط اليسار اليهودي (بمن فيها أوساط داخل الحزب الشيوعي الإسرائيلي) التي هي -بعمامة- مستعدة للتضامن مع قضايانا، بصدق النية، لكنها تتوخى أن تسمع رأياً مقنعاً و متماسكاً. هناك أساس للاعتقاد أن هناك بعض التشابه بين هذا التلعثم وتلعثم القيادة الفلسطينية في مفاوضاتها مع إسرائيل. فهناك نوع من الشعور بأن كلا الجمهورين، فلسطيني الداخل وفلسطيني الضفة والقطاع، قد بدأوا في مسار معين على طريق المصالحة مع الدولة الإسرائيلية، لكن هذا المسار متعثر وغير آمن، ومن غير الواضح مدى ما يمكن المراهنة عليه حتى النهاية، إذ إن هناك ألف سبب يدعو إلى عدم المراهنة، لكن من ناحية أخرى إن العودة إلى اللغة السابقة لم تعد واردة في الحساب. هذه المقالة ما هي إلا محاولة في فهم ورصد الحالة على أمل الإسهام في تشخيص مواطن القوة والضعف في الخطاب السائد وبلورة خطاب أكثر تماسكاً.

قبل الولوج في صلب المقال، لا بد من ملاحظة وقائية وتوضيحية. منطقيًا، يمكننا أن نميز بين نوعين من الادعاءات والحجج، النوع الأول داخلي والنوع الآخر خارجي. الادعاء الداخلي يتوجه إلى مجموعه معينة ويؤسس الحجة على أساس مصلحة مشتركة أو مبدأ مشترك للجماعة بغض النظر عن مصلحة أو مبادئ الجماعات الأخرى؛ وذلك أنه لا يحاول أن يقنعها أصلاً، وبالتالي هو غير آبه بما إذا كان هذا الادعاء مؤهلاً لأن يلقى آذاناً صاغية لدى جماعات أخرى. يحاول الادعاء الخارجي، بالمقابل، أن يقدم حججاً تنطلق من المساحة البدئية والمصلحة المشتركة لمجموعتين وصياغة موقف مؤهل من حيث المبدأ أن يقنع أفراداً من الجماعة الأخرى إذا كانت لديهم نية في ذلك. من

أمثلة الادعاءات الداخلية أن يدعي مواطن أنه سيصوت لمرشح هو ابن عائلته في انتخابات السلطات المحلية لأنه زبونه ويهتم بأن يجلب جميع أبناء العائلة كي يكونوا زبائن لديه. إن هذا الادعاء هو ادعاء منطقي ومتناسك من وجهة نظر المدعي، لكنه غير مؤهل أن يقنع مواطنًا آخر من عائلته أخرى. أما الادعاء -مثلاً- أنني سأصوت لهذا المرشح نظرًا لمؤهلاته وخبرته فإنه من نوع الادعاءات التي من شأنها من حيث المبدأ أن تقنع أي شخص آخر في القرية، بغض النظر عن انتمائه إلى أي عائلة، وهذا ما أسميه ادعاء خارجي؛ إذ إنه يسمح لأفراد آخرين بالانضمام إليه وتبنيه كذلك. في هذه الورقة، سوف أقدم ادعاءات خارجية ترفض الخدمة المدنية وتسعى في نفس الوقت أن تؤسس رفضها على مبادئ ومصالح يستطيع المواطن اليهودي أن يفهمها وأن يقبلها. وسأضع جانبًا الادعاءات الداخلية.

## 1. في توصيف الخطاب

### 1.1 «المواطنة المشوهة»

ولد مفهوم المواطنة الإسرائيلية وهو يشكو من أمراض جنينية منذ لحظة ولادته. منذ البداية ولدت الدولة وجرى إعلانها باسم أجسام يهودية تمثل اليهود في جميع أنحاء العالم، وولدت من أجل اليهود ولخدمة مصالحهم ولتجمع شملهم. منذ البداية، الدولة هي ملك من ليسوا مواطنيها، وإنما لأمة يهودية كونية أبنائها منتشرون في أربعة أصقاع الأرض؛ أي إنها منذ البداية غير مؤتمنة على مصالح سكانها، بل على مصالح من هم خارجها بحكم انتمائهم إلى هذه الأمة اليهودية. في المقابل، لم تعن الدولة بمصالح من هم داخل الدولة، بما في ذلك المواطنين العرب، في أقل تقدير. وبالتالي، في مثل

هذه الظروف ليس ثمة أي معنى حقيقي لكونك إسرائيلياً، لأن مجموعة الانتماء الأهم هي كونك يهودياً أم غير يهودي. فإذا كنت يهودياً، فستعمل الدولة على إحقاق مصالحك بغض النظر عما إذا كنت إسرائيلياً أم لم تكن. في المقابل، إن كنت فلسطينياً، حتى لو كنت تحمل المواطنة الإسرائيلية، فإن ذلك لا يعني أن الدولة تأخذ مصالحك بعين الاعتبار. هذا يعني أن مفهوم المواطنة المدنية ولد مشوهاً منذ البداية، وأن التقسيم هو ليس بين إسرائيليين وغير إسرائيليين، وإنما بين اليهود وغير اليهود، لا سيما أن كل يهودي في أرجاء العالم يستطيع أن يتحول إلى مواطن إسرائيلي بمجرد وصوله إلى مطار بن غوريون في تل-أبيب، مما ينسف فكرة الحدود أصلاً، وينسف الفرق بين أن يكون الفرد داخل الدولة وأن يكون خارجها. فإسرائيل ولدت أصلاً في الشرق لتحل مشكلة اليهود في الغرب، أي إن جوهر الدولة هو خارجها، وصاحبها الحقيقي لا يقيم فيها، لذا فإن المواطنة هي مفهوم شبه خاو.

لست هنا في معرض رصد تحولات مفهوم المواطنة المشوه هذا منذ إقامة الدولة حتى الآن، لكن يمكننا القول إنه مع مرور السنوات أخذ المفهوم يكتسب بعض المعنى وبعض الدلالات، وأخذ اللحم والريش يكسو العظم، وإن كانت الرواية معقدة أكثر من ذلك. لا مجال هنا للخوض في جميع الأسباب بالتفصيل. لكن يمكن أن نذكر الأسباب التالية: السبب الأول يكمن في الحقيقة البسيطة التي مفادها أن معظم اليهود المرشحين للقدوم إلى إسرائيل قد قدموا إليها، وبالتالي يمكن القول إنه منذ بداية التسعينيات هناك نوع من الثبات الديمغرافي. الثاني أن إسرائيل تجاوزت الهوس الوجودي الذي رافق سنواتها الأولى. الثالث هو التحولات الاقتصادية ولبرلة

الاقتصاد، الأمر الذي فك الرباط العضوي بين اقتصاد الدولة والمجتمع، وساهم في بروز سوق منفصل عن الدولة. **الرابع** أنه ثمة تطورات قانونية تتعلق بازدياد دور القانون في الحياة العامة وإقرار القوانين الأساسية وترسيخ بعض الحريات الأساسية، مما عزز، إلى حد ما، مفاهيم سلطة القانون وأدى إلى تقدم مفهوم ودور القانون على حساب السياسة بعامّة والسلطة التنفيذية بخاصة. **الخامس** انتقال السلطة من الحركة العمالية -التي شكلت استمرار منطق «البيشوف» والمبنى التنظيمي للاستيطان من قبل إقامة الدولة، إلى حكومة «حيروت» عام 1977، وهو ما كان له دلالات عديدة أهمها أن إسرائيل أصبحت دولة شبه عادية، أي إنها ليست استمرارًا لمنطق الثورة أو للعناصر التي أسستها، بل يجري انتخاب الهيئات التي تقرر مصير الدولة من قبل مواطنيها لا بحكم استمرارية التاريخ، أي إن الحاضر هو الذي يحكم لا الماضي. **السادس** هو التمثيل المتواضع للمواطنين الفلسطينيين في الدولة وفي بعض مؤسساتها والذي نبع نتيجة تحول بعض هذه المؤسسات -كالهستدروت والكنيست- من كونها مؤسسات إثنية حصرية إلى مؤسسات دولانية تستوعب الحضور الفلسطيني -وإن كان ذلك في أطرافها-. **السابع** اتفاق أو سلو وتأثيره على الفلسطينيين؛ إذ ساهم هذا الاتفاق في تنامي ضرورة صياغة مشروع سياسي يستوعب المشروع الوطني، وذلك داخل المواطنة الإسرائيلية -وإن كان المشروع الوطني هذا يقوم على إحداث تغيير جوهري في تركيبة إسرائيل وجوهرها.

## 1.2 خطاب دولة المواطنين

شكل خطاب دولة المواطنين، الذي صاغه التجمع الوطني الديمقراطي



بشكل خاص ودفعه إلى أقصى مداه، نقطة تحول هامة في تاريخ علاقة الفلستينيين في إسرائيل مع الدولة. تكمن أهمية هذا الخطاب في أنه أخذ مفهوم المواطنة إلى أقصى مداه، أي إنه تعامل بجدية غير متناهية مع الفرص والإمكانات اللغوية، والفكرية والسياسية التي ينميها مفهوم المواطنة، والمطالب المختلفة التي من الممكن أن تشتق من مفهوم المواطنة. لقد فجر خطاب دولة المواطنين التناقضات الداخلية في الخطاب الصهيوني بين مركبه الإثنوي المغلق ووعده وخطابه التنويري الديمقراطي. لقد أبرز خطاب دولة المواطنين التوتر الحاصل بين الطبيعة الديمقراطية والطبيعة اليهودية الكامن في الخطاب السائد، وأرغم الأغلبية اليهودية أن تبرر نفسها أمام مقولات كونية ليبرالية، أي إنه تحداها في تلك المساحة التي يتباهى فيها هذا الخطاب بكونه ديمقراطيًا وليبراليًا.

لم يكن خيار المواطنة اختراعًا جديدًا، فقد راهن الحزب الشيوعي من اليوم الأول على الانخراط في الدولة الجديدة، ودعا إلى المشاركة في مؤسسات الدولة والمشاركة في الانتخابات منذ اليوم لتأسيس الدولة.

في الإمكان التناقش في مدى حكمة هذا القرار آنذاك (وإن كنت أعتقد أنه كان حكيماً)، لكن الحقيقة التي تبدو غير خلافية هي أن التجمع دفع بمشروع المواطنة حتى نهايته القصوى. ويكتسب هذا التبني لمشروع المواطنة أهمية خاصة حين يأتي من حزب يرى نفسه حزباً قومياً، وجزءاً من حركة التحرر الوطني في المنطقة ويشدد على هويته الفلستينية. في هذه الحالة، يكتسب التشديد على مشروع المواطنة مغزىً جديدًا لأنه يعني -في ما يعني- أن إحداثيات مواجهة الدولة تجري داخل الدول لا من الخارج، وأن المواطنة هي الميدان الذي

بدخله سوف تحصل المصالحة التاريخية بين المواطنين الفلسطينيين والدولة. وبالتالي، حين يحول حزب قومي ساحة الصراع إلى الساحة المدنية، فإن الأمر يحمل دلالات تختلف عن تلك حين يتبناها حزب أممي شيوعي.

تحدى خطاب المواطنة خطاب الهوية اليهودية للدولة وكشف التناقض الداخلي، ودعا إلى تطبيع علاقة الدولة بمواطنيها العرب. أي إنه طالب الدولة أن تتعامل بجدية مع صنعها هي، لأن المواطنة هي صنيع الدولة وابنها الشرعي. فالانتماء إلى الثورة شيء، والانتماء إلى الدولة هو شيء آخر بحكم تعريفه في الشخصية القانونية للمواطن. التركيز على المواطنة يعني أن تأخذ الدولة نفسها بجدية كدولة، وهذا يعني أن تأخذ مواطنيها، جميع مواطنيها، بجدية، وأن تطبع علاقتها بهم. ويعني -في ما يعنيه- قطع حبل السرة بين دولة إسرائيل ومؤسسات قومية إثنوية يهودية -كالكرن كيمت والوكالة اليهودية-، أي أن تقطع إسرائيل حبل السرة بينها وبين يهود العالم باعتبارهم أمة كونية، بحيث تنصاع الدولة ومؤسساتها أولاً وأخيراً لشعبها ومواطنيها، حيث أنهم هم الذين ينتخبون مؤسساتها، هم الذين يتحكمون بخيراتها ومواردها، وهم الذين يقررون مصيرها في نهاية الأمر، هم لا مؤسسات يهودية خارج الدولة. يعني هذا أن خطاب دولة المواطنين هو خطاب يقوم على البتر والقطع؛ وذلك أنه يؤسس لمشروع إسرائيلي صرف، هناك من هو داخله، وهناك من هو خارجه، وهناك فرق بين الداخل والخارج، بين المواطن وغير المواطن، يتساوى المواطنون في ما بينهم، ويتساوى غير المواطنين. خطاب المواطنة يؤسس لوجود الحدود، إلا أن خطاب المواطنة كأبي خطاب آخر له وجهان مختلفان، كما أنه من الممكن للفلسطينيين أن

يستخدموه، وكذلك من الممكن للدولة أن تستخدمه. إن الادعاء الأول الذي أنوي أن أطرحه في هذه المقالة هو أن المؤسسة الإسرائيلية استلت خطاب دولة المواطنين من فم القيادة العربية وقارعتهم بنفس الخطاب الذي ساهموا في تشكيله. إن مطالبة المؤسسة الحاكمة العرب في إسرائيل بالخدمة المدنية يستوحي مفرداته من خطاب دولة المواطنين. هذا لا يعني بأي شكل من الأشكال أن الدولة تبنت الخطاب نفسه كما تطرحه القيادة العربية، بل هذا يعني أن الدولة اكتشفت المكنون الذي في هذا النوع من الخطاب لتحاصر الفلستينيين أنفسهم به. المقصود أن الدولة ترد على مطالب المواطنين الفلستينيين بالمثل: إذا أردتم أن تطبع الدولة علاقتها معكم، فعليكم أنتم كذلك أن تطبعوا علاقاتكم مع الدولة. إذا أردتم ألا تعامل الدولة مواطنيها باعتبارهم أعداء، فإنه على المواطنين العرب ألا يعاملوا الدولة باعتبارها عدواً لهم؟ وإذا كان المواطنون العرب يطلبون من الدولة أن تتعاطى مع مواطنيهم بجديّة، فإن على المواطنين العرب أن يأخذوا كذلك مواطنيهم بجديّة، وإذا كان المواطنون العرب يطالبون الدولة أن تعاملهم بالأساس باعتبارهم مواطنين قبل كل شيء، وليس بناءً على انتمائهم الديني أو القومي، فإن على المواطنين العرب أنفسهم أن يعاملوا الدولة باعتبارهم أولاً وقبل كل شيء مواطنين وليس بناءً على انتمائهم القومي. من هنا، يمكننا القول إنه كما أن خطاب دولة المواطنين كان مؤهلاً لإحداث توتر داخل الأغلبية اليهودية بين المركب المدني والمركب القومي، وبين الخطاب الكوني وخطاب الهوية، فإن الأغلبية اليهودية ومؤسسات الدولة اكتشفت لاحقاً أنها تستطيع توظيف نفس الخطاب لتدخل المواطنين الفلستينيين أنفسهم في توتر بين خطاب المواطنة وخطاب

الهوية، بين الالتزام للهوية القومية والالتزام بمشروع مدني. الدولة قررت أن تصدر الأزيمة من الدولة إلى المواطنين العرب أنفسهم وقيادتهم - هل حقاً أنتم مستعدون لخطاب المواطنة؟ هل مستعدون أنتم للذهاب فيه حتى نهايته؟ هل أنتم مستعدون لعقد اجتماعي يمثل العرب واليهود في هذه البلاد؟

هذا هو السياق الخطابى الذي يمكن من خلاله فهم النقطة التي وصلنا إليها في علاقتنا مع الدولة. في هذا القسم، لن أتطرق إلى نوايا الدولة؛ لأنها غير مهمة، بل سوف أتطرق إلى هذا الموضوع لاحقاً، لكن في هذا القسم من المقال أردت رصد تحولات الخطاب نفسه بغض النظر عن النوايا. سوف أعود لتحليل النوايا لاحقاً - وهو أمر في غاية الأهمية.

## 2. في مديح المواطنة

2.1 تقوم المواطنة على صناعة الحدود وعلى محوها في آن واحد. المواطنة تصنع الحدود بين المواطن وغير المواطن. هناك فرق بين منظومة الحقوق التي يحظى بها المواطن مقارنة بمنظومة الحقوق لغير المواطن؛ إذ إن هناك حقوقاً يحظى بها المواطن حصراً دون غيره. يحق مثلاً للمواطن الفرنسي أن ينتخب للبرلمان الفرنسي، فقط للبرلمان الفرنسي، ولا يحق للمواطن الإيطالي أن ينتخب للبرلمان الفرنسي. بهذا فإن المواطنة هي مفهوم يقوم على العنف وعلى الفصل وعلى التفرقة بين جمهور المواطنين وجمهور غير المواطنين، ولولا هذا الفرق لأصبحت المواطنة خاوية من أي معنى. في المقابل، تقوم المواطنة على محو الحدود. والمقصود بمحو الحدود هو محو الحدود داخل الأمة/الدولة، بمعنى أن المواطن هو ذات

قانونية مجردة من انتماءاتها الدينية والقومية والطبقية. أن تكون مواطناً في دولة يعني أن سلة الحقوق التي تحظى بها هي سلة متساوية تمنح لجميع المواطنين بنفس الدرجة بصرف النظر عن الانتماءات المختلفة. بعبارة أخرى، المواطنة هي مشروع يقوم على التجريد وعلى محو الحدود والفوارق داخل الأمة. بالتالي، إن المواطنة كي تصبح مفهوماً ذا أنياب عليها أن تقيم الحدود بين المواطن وغير المواطن من ناحية، وأن تمحو الحدود بين جمهور مواطنيها، أي إن الفرق الوحيد الذي تراه هو الفرق بين المواطن وغير المواطن.

من هنا، إن المواطنة كمفهوم تحمل الشيء ونقيضه: تدعو إلى هدم الفروق بين البشر، ثم تقيم الفروق في ما بينهم. المواطنة هي مفهوم كوني مقارنة بالانتماء القبلي أو الإثني لأنها تدعونا للترفع عن هذه الانتماءات لصالح المواطنة، لكن المواطنة ذاتها هي مواطنة في دولة معينة ومحددة لا مواطنة عالمية أو كونية. المواطنة هي مواطنة في دولة معينة ومشخصة ومحددة، وبالتالي فإن مفهوم المواطنة -إذا نظر إليه من المنظار الكوني الإنساني- يشكل خيانة للإنسانية الكونية، لأن الحق الممنوح للمواطن يمنح للمواطن بوصفه مواطناً في دولة معينة وبحكم هذا الانتماء، لا بوصفه إنساناً. إن المواطنة تقسم البشر وتفرق بينهم وترسم في ما بينهم حدوداً قسرية.

لكن علينا أن نتوقف قليلاً عند مفهوم المواطنة لأنه مفهوم مثير للمشاكل وبحاجة إلى تبرير، أو -بالأصح- إلى تبريرين اثنين: التبرير الأول وظيفته أن يجيب عن التساؤل: لماذا علينا أن نترفع عن ولاءاتنا الطائفية أو العائلية لصالح مفهوم المواطنة؟ أي سحر للمواطنة يبرر الترفع عن الانتماءات المختلفة من أجل التماهي من أجل الأمة/ الدولة؟ ما الذي يستطيع أن يبرر أن يقول ابن رام الله الذي ينتمي

إلى عائلة معينة وطائفة معينة: أنا فلسطيني أولاً وقبل كل شيء؟ كيف نبرر هذا العنف تجاه الانتماءات الأخرى، وأي التزام أو مسؤولية أخلاقية توجد لدي تجاه زملائي ورفاقي في الوطن؟ وأما التبرير الثاني فهو تبرير خيانة الانتماء الكوني الإنساني: ما الذي يبرر أن أحب وطني أكثر من الأوطان الأخرى؟ وكيف يمكن تبرير حقيقة وجود التزامات معينة مفروضة علي تجاه زملائي في الوطن ولكن ليس تجاه جميع البشر؟ لماذا علي واجب أن أسعف المواطن الآخر في نفس الدولة، وليس علي واجب بنفس الدرجة أن أسعف مواطناً في دولة أخرى؟ ما هو هذا السحر الكائن في المواطنة الذي يجعلها تطلب الولاء من أبنائها أبناء الوطن؟ كيف نبرر خيانتنا للانتماءات الأضيقة (الحارة؛ العائلة؛ القبيلة؛ الطائفة) وكيف نبرر خيانتنا للانتماء الأوسع (الإنسانية برمتها)؟ ما هي قوة الجذب الكائنة في المواطنة التي تلزمننا بالتوقف في منتصف المسافة بين العائلة النووية والعائلة الإنسانية برمتها؟

على أولئك الذين يغدقون المديح على خطاب المواطنة الإجابة على هذا السؤال غير المفهوم ضمناً. حتى تنافس المواطنة كلا من الولاءات المحلية الأضيقة، والولاءات الكونية الأوسع، عليها أن تكون ذات مضمون إيجابي يؤهلها بالتنافس مع الولاءات الأخرى. من هنا، يخطئ البعض حين يعتقدون أن المواطنة لا تقوم إلا على النفي، أي على تجاوز الانتماء المحلي الذي يولد الأفراد في داخله (العائلة؛ الطائفة)، بل إنه على المواطنة -كي تقوم بدورها النافي لهذه الولاءات- أن تقوم على عنصر إيجابي يبرر تجاوز هذه الانتماءات من ناحية ويبرر خيانة الانتماء الإنساني برمته. ولذلك، فإن من يوظف خطاب المواطنة في خطابه السياسي عليه أن يجيب على هذا

النوع من الأسئلة، وأن يكشف لنا السر الكامن في المواطنة الذي يؤهلها، على هذه الخيانة.

## 2.2 حقوق الإنسان - حقوق المواطن، حقوق عامة- حقوق خاصة

ليس من قبيل المصادفة أن نجد فرقاً بين حقوق الإنسان وحقوق المواطن. إن حقوق الإنسان (كعدم التعذيب أثناء التحقيق -على سبيل المثال) تختلف عن حقوق المواطنة: الحق في الانتخابات؛ مخصصات الشيخوخة؛ الترشح للمناصب. هناك حقوق تمنح للأفراد لكونهم بشرًا، وهناك حقوق تمنح للمواطنين لأنهم مواطنون وليس فقط لأنهم بشر، أي إن انتماءهم الإنساني هو شرط ضروري لكن غير كافٍ لمنحهم حقوق المواطن، إذ إن عليهم الانتماء إلى مجموعة المواطنين حتى يحظوا بهذه الحقوق. لكن لماذا لا يمنح الجميع نفس الحقوق، والمقصود جميع البشر بصرف النظر عن مواطنتهم؟ لماذا يعتبر هذا التفصيل في حياة هذا الفرد -انتماءه إلى مواطنة معينة- سبباً لمنحه هذا الحق أو ذاك دون غيره من بني البشر؟

لا بأس من تطوير هذه النقطة بالاستعانة بالمفاهيم التي جرى تطويرها في فلسفة القانون في ما يخص الاختلاف بين الحقوق الخاصة والحقوق العامة. الحقوق الخاصة هي تلك الحقوق التي تمنح للأفراد نظراً لحقيقة تاريخية، لحدث بعينه في تاريخهم الفردي، يشكل سبباً لمنح الحق. على سبيل المثال، حقي في تقاضي معاشي من الجامعة التي أعمل فيها هو حق لي أنا دون غيري لأنني أنا الذي قمت بالعمل، أي إن الحق نابع من كوني قمت بعمل ما وهذا العمل يؤسس للحق. كذلك الأمر إن صدم مواطن آخر سيارتي بسيارته وتسبب في ضرر. هنا كذلك حقي بالتعويض عن الأضرار

نابع من حقيقة ما في تاريخي الشخصي. يختلف الأمر عن هذا عندما يدور الحديث عن الحق في حرية التعبير مثلاً. إن حرية التعبير هي حق مكفول بصرف النظر عن أي فعل قمت أو لم أقم به في الماضي، وكذلك الشأن -مثلاً- بحقي في محاكمة عادلة. ليس علي أن أقوم بأي عمل كي أستحق محاكمة عادلة، فالمحاكمة العادلة هي حق لي دون أن يتعلق بأي حقيقة أو حدث في تاريخي الشخصي. سيكون من السخافة بمكان أن ترد المحكمة على طلب أي شخص محاكمة عادلة بالقول: ماذا فعلت كي تستحق محاكمة عادلة؟ لكن الأمر لن يكون سخيلاً إطلاقاً إذا تقدم الشخص نفسه بطلب تعويض من شخص آخر، أو شركة أو دولة؛ فالسؤال «ماذا فعلت؟» أو «ماذا حصل لك؟» هو سؤال طبيعي في مثل هذا السياق. ما العلاقة بين كل ما سبق وقضية الخدمة المدنية؟ هذا ما سأحاول تطويره في ما يلي.

### 3. في مبررات الدولة للخدمة المدنية

في ما يلي، سوف أحاول سرد الادعاءات التي من الممكن أن تسوقها الدولة، أو حتى أوساط ليبرالية داخل المجتمع اليهودي، والتي من شأنها دعم مطلب فرض الخدمة المدنية الإجبارية على العرب بالحد الأعلى، أو على الأقل دعم مطلب يقوم على إنشاء خدمة مدنية على أساس طوعي، بحيث إن أولئك الذين يخدمون يحظون بامتيازات معينة مقارنة بأولئك الذين لا يخدمون.

الادعاء الأول يراكم على ما ورد أعلاه حول المواطنة. إن المواطنة تفترض وجود حدود معينة تجمع داخلها مجموع المواطنين دون غيرهم. وكي تكون المواطنة مفهوماً جامعاً يستطیع أن يتغلب على



الانتماء المحلي وعلى الانتماء الكوني، عليها أن تكون ذات مضمون بحيث إن الانتماء إليها يعني انتماءً ذا معنى وذا دلالة، أي إن جمهور المواطنين يشكل مجموعة خاصة من البشر يقوم بينهم نوع من الالتزام يختلف عن التزاماتهم تجاه مَنْ هم غير المواطنين، وهذا الالتزام تجاه سائر المواطنين يشكل نوعاً من الكفالة المتبادلة والالتزام الطويل المدى الذي يقوم على التعاضد والمساندة، وما دولة الرفاه مثلاً، ومخصصات البطالة، والتأمين الصحي سوى إحدى أشكال هذا التضامن والتكافل. في هذا الصدد، إن المواطنة لا يمكن أن تقوم فقط على مفهوم الحقوق لوحده، إذ لا بد من الحد الأدنى من التضامن الذي يفترض نوعاً معيناً من الواجبات لا الحقوق فقط. إن الحقوق تذر الأفراد، في حين إن الواجبات تشكل الصمغ الذي من شأنه أن يحول الأفراد إلى جماعة، ووجود الجماعة كجماعة هو شرط حتى يصبح حديث الحقوق ممكناً وذا معنى. إن فقر الفكر الليبرالي وضعفه يقوم على فرضية مفادها أن الدولة / الجماعة موجودة في كل الأحوال، أي إنها مفروضة ضمناً، وخطاب الحقوق حسب هذا المنطق يهدف بالأساس إلى حماية الفرد من تعسف الدولة وقوتها وبطشها. إلا أن المنطق الليبرالي يقفز عن حقيقة وجود الدولة وليس لديه نظرية عن كيفية تأسيس الدولة لأنه يعتبرها مفروضة ضمناً، وذاك هو الخطأ بعينه. فقط من عاش بدون الدولة كالشعب الفلستيني يعرف أن الدولة ليست مفهومة ضمناً، والدولة ليست بالضرورة أن تكون مصدر خطر على حرية الفرد وحيزه الخاص، وإنما كذلك الأساس الذي لا يمكن الحديث بدونها عن الحقوق أصلاً. الدولة شرط الحرية والخطر الأساسي على الحرية كذلك، وهي أساس خطاب الحقوق برتمته وتهديد له في الوقت نفسه. والدولة، كي تصبح دولة،

يفترض الأمر لحظة من الوحدة، أي إن شرط قيام الدولة يفترض التضافر في لحظة تأسيسها، أي إن الصمغ الذي يجعل الدولة حدثاً ممكنًا هو تلك اللحظة التي يتضافر فيها أفراد متجاوزين فرديتهم للحظة كي يصبحوا جماعة، وكي تتحول «الأنا» المتذررة إلى «أنا» التي تشكل جزءاً من «نحن».

إن المواطنة الإسرائيلية ليست قائمة، لم تنجز، بل هي في طور التشكل، وقد تتشكل وقد يتعثر تشكلها، وكل من هو معني بتشكيلها، كي يوظفها كأساس لخطاب الحقوق، لا يستطيع أن يغض الطرف، والنظر عن ضرورة صناعة هذه الـ «نحن»، هذه الهوية الإسرائيلية، ولذا فإن هذا الفصل الحاد بين خطاب الحقوق وخطاب الواجبات ليس مفهومًا ضمناً.

زد على ذلك أنه يجب الانتباه إلى أن الدولة لا تنوي اشتراط الحقوق الأساسية بالخدمة المدنية مثل حرية التعبير، الحق في التصويت، الملكية، التنظيم السياسي وغيرها من الحقوق الأساسية، إنما تنوي اشتراط بعض الحقوق المادية الاقتصادية بالخدمة المدنية. هنا يمكن للدولة أن تدعي أنه يجب إجراء فصل بين الحقوق الأساسية لكل مواطن بصفته مواطناً، وبين نوع الحقوق الاقتصادية التي هي أقرب إلى الامتيازات من كونها حقوقاً. أو على الأقل تستطيع الدولة أن تدعي أنه في هذا السياق يجب أن نفرق بين بعض الحقوق التي هي أقرب لأن تكون حقوقاً عامة وهي تشمل جميع الحقوق الأساسية (حرية التعبير، التنظيم السياسي، الملكية، العمل، إلخ...)، والحقوق الخاصة (الحقوق الخاصة هي تلك الحقوق التي هي أقرب لأن تكون مشروطة بالقيام بعمل معين بشرط للحصول عليها). وعلمًا بأن الدولة لا تفرض الخدمة المدنية بشكل إجباري، بل على نحو

طوعي، فإن كل ما تقوم به الدولة هو عبارة عن تقديم عرض للمواطن العربي: إذا أردت نوعاً من الامتيازات، فإنه عليك القيام بعمل/ نشاط معين أنت كمواطن غير ملزم بالقيام به، والخيار يعود إليك. كأنني بالدولة تقول: أنا لا أميز بين المواطنين، إلا أنه كما يحق لأي مشغل أن يقول لعماله: أنا أدفع لكم أجوراً متساوية مقابل عملكم لمدة 8 ساعات يومياً، لكن من يرغب في العمل ساعات إضافية فإنه سوف يحصل على إضافة على معاشه الأساسي. إذًا، ليس من العدل أن يحصل من يعمل 8 ساعات على نفس الأجر الذي يحصل عليه من يعمل 10 ساعات يومياً - العدالة لا تقتضي أن نعامل الأفراد تعاملًا متساويًا في كل شيء، وإنما العدالة تفترض أن نتعامل على نحو مختلف مع الأفراد المختلفين (هذا الادعاء سأسميه ادعاء العمل الإضافي).

الادعاء الآخر الذي تستطيع الدولة أن تسوقه يقوم على مبدأ الموافقة. إن المواطنين الفلسطينيين قد وافقوا على قوانين اللعبة، وعليهم الالتزام بهذه القوانين. صحيح أن الدولة لم تقم بموافقتهم، بل قامت رغماً عنهم، لكن منذ ذلك الحين مرت ستة عقود، شارك فيها المواطنون الفلسطينيون في الانتخابات مرة تلو الأخرى، جلسوا في الكنيست وفي لجانها وفي فترة معينة جلس وزير عربي في الحكومة. زد على ذلك أنه منذ أكثر من عشرين عاماً وهم يتوجهون إلى المحكمة العليا صباح مساء بالتماسات لإحقاق المساواة، وفي جميع هذه الالتماسات يشدد الملتمسون على حقيقة كونهم مواطنين في الدولة. معنى ذلك أن الممارسة السياسية والقانونية للمواطنين الفلسطينيين تدل على أنهم قبلوا قوانين اللعبة، وبالتالي عليهم المشاركة وقبول قوانين اللعبة حتى النهاية، وليس على نحو انتقائي (هذا الادعاء سأسميه في ما

يلي ادعاء الموافقة).

الادعاء التالي من قبل الدولة هو تطوير لادعاء الموافقة، لكنه لا يعتمد على الموافقة فقط، ولا يحتاج إلى الموافقة الصريحة. هذا الادعاء يقوم على مزيج من الموافقة والاستفادة. المواطنون الفلسطينيون يشاركون في مشروع مستمر منذ عدة عقود وهم يستفيدون من هذا المشروع بأشكال عدة، وليس من النزاهة أو العدل أن يستفيدوا من استمرارية هذا المشروع دون أن يشاركوا في الأعباء الضرورية من أجل استمرارية هذا المشروع، أن يستفيدوا من نجاحاته دون أن تكون لديهم أي رغبة أو مساهمة في تحقيق هذه النجاحات (سأسمي هذا الادعاء ادعاء الاستفادة).

قد يذهب البعض في المجتمع اليهودي، وقد يكونون من أصحاب النوايا الحسنة، للادعاء أنه بصرف النظر عن عدالة مطلب الدولة بموضوع الخدمة، وإن كانت طوعية أو مفروضة، من المفيد النظر إلى الإمكانيات العملية التي قد تنشأ على أثر خدمة كهذه، وذلك حتى بغض النظر عن نوايا الدولة ونوايا أولئك الذين يدعون إلى الخدمة؛ إذ إنه أحياناً النوايا الجيدة تقود إلى جهنم، وكذلك النوايا السيئة قد تقود أحياناً إلى الجنة بعكس رغبة أصحابها. وذلك أنه ثمة ديناميكية خاصة للأمور، وما قد يسوقه هؤلاء يقوم على أن خطاب الواجبات، وإن كان صادرًا عن نوايا سيئة وخبيثة، من شأنه في ظروف معينة أن يضعف الطابع الإثني اليهودي لدولة إسرائيل، لصالح خطاب مدني جمهوري، وهذا الخطاب مؤهل لتهديد طابع الدولة اليهودي على المدى البعيد. كيف هذا؟ إن خطاب الواجبات لا يقوم على التفرقة بين اليهودي والعربي، بل يقوم على أساس المواطنة، ويطالب جميع المواطنين أن يكونوا متساوين في واجباتهم.

صحيح أن هذا الخطاب لا يروق للفلستينيين الذين يطلبون المساواة في الحقوق لا المساواة في الواجبات... لكن هنا يجدر التمهّل. لماذا؟ لأن أولئك الذين ينظرون لفرض الواجبات على المواطنين العرب يكرسون في خطابهم خطاب المواطنة بغية تبرير موقفهم، أي إنهم يعتمدون منطق المواطنة كأساس للخطاب، وبالتالي فإنهم ينقلون المعركة -من حيث يدرون أو لا يدرون- إلى ساحة المواطنة، لتكون هي اللبنة الأساسية في الخطاب السياسي والقانوني، لا الانتماء الإثني أو الديني. من هذه الناحية، إن خطاب المواطنة هو في تنافس مع الخطاب الإثني، وفي هذا السياق لا أهمية خاصة في ما إذا كان خطاب المواطنة يقوم على خطاب الحقوق أو الواجبات، المهم أن خطاب المواطنة أصبح مركزياً. صحيح أنه في المرحلة الأولى أولئك الذين يستعملون خطاب المواطنة (لتبرير فرض الخدمة المدنية) يقومون بذلك مركزين على خطاب الواجبات لإحراج المواطنين العرب لا لخدمتهم، لكن لا بأس، فالأهم هو مجرد توظيفهم لخطاب المواطنة، وما هي إلا مسألة وقت حين يجري الانتقال من خطاب الواجبات إلى خطاب الحقوق. معنى هذا أن اليمين الإسرائيلي الذي يشدد على خطاب المواطنة قد يشكل التحدي الأساسي ليهودية الدولة بتركيزه على الخطاب الجمهوراني وخطاب الواجبات. في نهاية المطاف، خطاب الواجبات يعني أن الدولة تأخذ مواطنيها العرب على محمل الجد.

#### 4. في الموقف من الخدمة المدنية

4.1: رفضت القيادات العربية في الداخل المشاريع المتعلقة بالخدمة المدنية، وفي رفضها هذا وجدت نفسها تقوض خطاب المواطنة الذي ساهمت في صناعته، وإذا كان خطاب المواطنة يسعى إلى التشديد

على عوامل مشتركة بين جميع المواطنين، فإن القيادة العربية في رفضها مشاريع الخدمة المدنية وجدت نفسها تشدد على كل ما يميز المواطنين العرب وتنأى بعيداً عن المواطنة، كمشروع جامع لجميع المواطنين العرب واليهود، واستجارت بالتاريخ والهوية والسياسة كي تقول إنها تقف خارج المشروع. في طرحها خطاب المواطنة ساهمت القيادة العربية في الدفع نحو الداخل- المركز الإسرائيلي، وفي رفضها وجدت نفسها تدفع بخطابها نحو الخارج.

هل من تناقض؟ ليس ذاك بالضرورة. تستطيع القيادة العربية أن تقول إنها حين ترفض مشروع الخدمة المدنية هي بذلك لا تدير ظهرها لخطاب المواطنة على الإطلاق، وإنما ترفض الخدمة الوطنية باعتبارها تكريساً لمواطنة مشوهة وغير متساوية، وإن الخدمة المدنية لا تعبر عن مشروع مواطنة متساوية بقدر ما هي تكريس للوضع القائم.

هذا الادعاء صحيح في جوهره، وهو ما سأقوم بتطويره في هذه المقالة، لكن بادئ ذي بدء علينا أن نشير لطبيعة هذا الادعاء. المقولة التي مفادها أن مشروع الخدمة المدنية لا يقود إلى المساواة الحقيقية، ولا يؤسس لخطاب المواطنة كما يفهمه المواطنون العرب في إسرائيل بمعنى «دولة المواطنين»، تلك مقولة ذات حدين. الحد الأول هو الحد الذي ينفي، أي إنه ذلك الحد الذي يقول إن مشروع المواطنة الذي تسعى إسرائيل إلى إنجازه عبر الخدمة المدنية هو مرفوض. والحد الثاني مرتبط بالسؤال: إذا كان هذا المشروع غير مقبول، فهل من الممكن أن تقترحوا علينا نحن اليهود مشروعكم البديل للمواطنة وبالتالي للخدمة المدنية؟

هذا يعني أن أمام القيادة العربية خيارين كلاهما صعب. الخيار

الأول هو عدم الدخول في هذا السجال مع الأغلبية اليهودية على الإطلاق. معنى هذا: إننا نرفض الخدمة المدنية! نقطة. وسطر جديد! لسنا على استعداد لتقديم أي اقتراح بديل لمشروع المواطنة أو لخدمة بديلة، لا الآن ولا في المستقبل، ولسنا حتى على استعداد للدخول معكم في محاولة لإقناعكم عن سبب معارضتنا. إن هذا النوع من الإجابة ينم عن سوء نية. بأي معنى؟ بمعنى أن موقف المواطنين الفلسطينيين العرب، بصرف النظر عما طرحه الدولة ومؤسساتها، هو موقف رافض، وبالتالي ليس ثمة أي مغزى من طرف الدولة لتغيير أي شيء من سياستها، علمًا بأن كل ما سي طرح سوف يرفض. وإذا كان الأمر كذلك، يحضر السؤال حول مدى حسن النية في طرح موضوع «دولة المواطنين» أصلًا من قبل العرب في إسرائيل. بعبارة أخرى، إن طرح المشروع ما هو إلا مشروع اعتراض لا غير، والذين طرحوه غير معنيين بالتقدم نحوه أصلًا، لأنه يعني بناء مجموعة إسرائيلية من العرب واليهود تقوم على فكرة المواطنة، وهو أمر -على ما يبدو- غير مقبول على العرب الذين طرحوه.

الخيار الثاني هو كذلك خيار محفوف بالمخاطر، وهو يقوم على وضع شروط يمكن بموجبها الدخول في الحديث حول المواطنة أولاً، وحول نوع معين من الخدمة المدنية لاحقًا، بشروط معينة وفي ظروف معينة. إلا أن هذا التوجه يطرح تحديًا حقيقيًا على القيادة العربية لأنه يعني، في ما يعني، أن تضطر هذه القيادة إلى صوغ شروط المصالحة مع الدولة الإسرائيلية، وهذا يعني نوعًا آخر من العمل السياسي لم نألفه منذ عشرات السنين. لأن المصالحة التاريخية تعني تنازلات متبادلة بين الطرفين، وليس مجرد رزمة من المطالب يتوجه بها العرب إلى الدولة عن طريق محكمة العدل العليا، أو عن

طريق السلطات المحلية، إلخ... هنا قد يضطر العرب في إسرائيل إلى صياغة الشروط التي بتحقيقها يحدد العرب طابع علاقتهم بالدولة. هذا عبء ثقيل وتحد كبير.

المشكلة الأخرى ضمن الخيار نابغة عن خوف معين لدى القيادة من حدوث نوع من «حالة حكم». أي إنه في اللحظة التي تبدأ فيها القيادة في الحديث مع الدولة حول شروط المصالحة، أو وضع مطالب معينة كشرط للدخول في حديث عن الخدمة وشروطها، سوف يؤدي إلى انهيار الحاجز المعنوي والأخلاقي بين الجمهور العربي ومؤسسات الدولة، وهو ما يعني أن تستفرد الدولة بالمواطن العربي، وأن يذهب هذا الأخير إليها مهرولاً. فبعد أن سقط الحاجز المعنوي المبدئي وأصبحت القضية قضية سعر، كل شخص مؤهل لأن يقرر هو بنفسه السعر المعقول.

على ذلك، إن التحدي الكبير أمام القيادة هو أن تكون قادرة على صياغة موقف متماسك، يمكن من محاورة أوساط معينة داخل الشارع اليهودي، دون أن يؤدي إلى حالة تهاو عام في الشارع العربي تسمح للأفراد بالهرولة نحو المشروع، متجاوزة القيادات السياسية والضوابط الجماعية المبدئية. إذا لم يطرح تصور متماسك من هذا النوع، فإن هذه القيادة مرشحة لأن تخسر ما تبقى من الجمهور اليهودي المتنور على قلبه أولاً، وأن تخسر جمهورها العربي لاحقاً إذ تجده متسللاً نحو الخدمة المدنية دون استشارتها، وهذا هو الأخطر - باعتقادي.

إن الادعاءات الواردة في ما يلي هي بداية لمساهمة أولى في تطوير خطاب من هذا النوع.

4.2: سأبدأ من الادعاءات التي ظاهرها فكري فلسفي، لأصل بعد



ذلك إلى طابعها السياسي، لأنه باعتقادي لا يمكن حسم النقاش دون استعادة بعديه التاريخي والسياسي ضمن علاقات القوة بين الشعبين. معنى هذا أن الادعاءات الفلسفية في هذا السياق لا تستطيع أن تحسم المسألة لوحدها.

بداية، تجب الإشارة إلى أن هناك نوعاً من الادعاءات في معارضة الخدمة تبدو إشكالية في طرحها، مثل كون الجيش الإسرائيلي جيش احتلال وأن المواطنين العرب الفلسطينيين غير مستعدين للخدمة في جيش احتلال يقمع شعبهم ويكرس الاحتلال. فالدولة تستطيع الرد على هذا الادعاء، والرد على هذا الادعاء سرعان ما تأتي على شاكلة فصل الخدمة المدنية عن الخدمة العسكرية؛ إذ من الممكن القول إنه إذا كانت المشكلة تكمن في طبيعة العلاقة بين الخدمة المدنية والخدمة العسكرية، فمن الممكن بناء مشروع خدمة مدنية لا يمت بصلة للجهاز الأمني على الإطلاق ولا للخدمة العسكرية. وبالتالي، بإزالة هذا العائق يبدو أنه ليس ثمة أي عائق آخر للخدمة، وعليه يجب الحذر عند طرح ادعاءات من هذا النوع. هذا النوع من الادعاءات المرهونة بتفصيل معين يمكن الدولة من تغيير هذا التفصيل والاستجابة له مما يجعل الموقف العربي في موضع حَرَج.

4.3: في ما يتعلق بادعاء «العمل الإضافي»، علينا الانتباه إلى المنزلق الخطير الذي يتبناه هذا المنطق؛ وذلك أنه يحول ما يفترض أن يكون «حقوقاً» إلى «امتيازات». إن نظام الامتيازات هو نظام أشبه بنظام القرون الوسطى، حيث الملك يعز من يشاء ويذل من يشاء، ولا يقوم هذا النظام على مبدأ المساواة. في اللحظة التي يجري التعامل فيها مع حقوق المواطن باعتبارها امتيازات خاضعة للتدرج بموجب «الجهد والعطاء»، يكون مقتل كل فكرة المواطنة أصلاً لأنها تفتح الباب

على مصراعيه أمام الحاكم بإجراء مفاضلات بين جمهور المواطنين، وهذه المفاضلات التي تتيح للحاكم منح الامتيازات للبعض وحجبها عن الآخرين هي طعنة لفكرة المواطنة وعودة إلى منطق التراتبية الذي ساد في القرون الوسطى.

في كل ما يتعلق بـ «ادعاء الموافقة»، يمكننا القول إن الفلسطينيين في إسرائيل «لم يوافقوا بالضبط على قوانين لعبة المواطنة، وإن المواطنة فرضت عليهم فرضاً، وإن كانوا قد ذهبوا وأدلو بأصواتهم حتى في الانتخابات الأولى عام 1949. لكن أولئك الذين يرغبون في المضي قدماً في هذا الادعاء عليهم الانتباه إلى حقيقة أنه منذ ذلك الحين قد مرت ستة عقود كان بإمكان المواطنين العرب أن ينسحبوا من هذه المواطنة، لكن عوضاً عن الانسحاب منها يتوجهون إلى المحكمة العليا صبح مساءً في التماسات تقوم على أساس المواطنة، إضافة إلى حقيقة أن الخطاب السياسي تبني خطاب المواطنة من خلال «دولة المواطنين»، وبالتالي فإن هناك حدوداً إلى المدى الذي يمكن أخذ ادعاء «عدم الموافقة» إليه. الكثير من خطاب «عدم الموافقة» يضع المواطنين العرب في إسرائيل خارج المواطنة، وبالتالي ينبغي أن نكون منتبهين إلى هذه الحقيقة المنطقية.

لكن من الممكن إسعاف هذا الادعاء بادعاء من نوع «موافقة ولكن...»، ويعني هذا أن الفلسطينيين في إسرائيل قد وافقوا على مشروع المواطنة، لكن هذه الموافقة ليست على طريقة الأسئلة المغلقة (الأمريكية) في اختبارات الذكاء والتي تجب الإجابة عنها بـ «نعم» أو «لا»، بل تلك هي موافقة مشروطة، وهي بداية حوار مستمر حول معنى ومغزى هذه المواطنة. إن الموافقة على الدخول في هذا الحوار تعني بالأساس القبول بالوجود اليهودي الفردي والجمعي، وتعني

القبول بضرورة إيجاد إطار للحياة المشتركة يقوم على المساواة الفردية والجماعية، لكنه لا يعني بالضرورة القبول غير المشروط بالمواطنة كما هي عليه وبالشروط الإسرائيلية.

4.4: أما في ما يتعلق بادعاء الاستفادة أو اللعب العادل، فإن الأمر يبدو أكثر تعقيداً. مع ذلك، علينا أن ننتبه أنه ليس في كل مرة أستفيد من نظام معين ملزم أنا بقبول قوانين اللعبة التي يقوم عليها هذا النظام. لنأخذ مثلاً حقيقة أننا مستفيدون من النظام المعلوماتي وتكنولوجيا المعلومات وخدمات الشبكة العنكبوتية. هل هذا يضطرنا إلى قبول قوانين اللعبة لتلك الشركات التي ساهمت في تطوير هذه الشبكة؟ جاءت هذه الثورة في تكنولوجيا المعلومات على إثر «حرب النجوم» وتطوير شبكات تجسس وتكنولوجيا احتلال الفضاء، فهل تعني حقيقة استفادتي من هذه التكنولوجيا أن علي أن ألتزم بقوانين اللعبة السارية في وكالة الفضاء «ناسا» مثلاً؟ أو لنتناول مثال آخر: لنفترض أن لدي قطعة من الأرض، ولنفترض أن جاري يملك قطعة مجاورة، وهو ينوي تحويلها إلى متحف مفتوح، وبالتالي قام بشراء تماثيل وتحف فنية ووضعها في أرضه، وحولها إلى مزار حقيقي لكثير من السياح. نظراً للحركة السياحية المستمرة، ارتفع سعر الأرض التي أملكها لأن الكثيرين من أصحاب المطاعم يرغبون الآن، نظراً لحركة السياحة، أن يقيموا مطعمًا بجانب المتحف. هل يعني ذلك أن علي أن أدفع جزءًا من الربح لجاري صاحب المتحف علماً أنه ساهم برفع سعر أرضي؟ أميل إلى الاعتقاد أن الجواب هو بالنفي، علماً بأنني لم أطلب منه أن يقوم بأي عمل تجاهي، ومن غير المعقول أن أجد نفسي مدينا له على عمل لم أطلب منه القيام به نحوي. أن يفرض علي أن أدفع له جزءًا من مقدار ارتفاع سعر الأرض يعني أن

يفرض علي التزامات لم أوافق أصلاً أن أخذها على عاتقي، أي إنه يطلب مني أن أخضع إرادتي لإرادته، وهو أمر يبدو غير معقول على الإطلاق. وثمة مثال آخر أكثر بساطة: لنفترض أنني من عشاق المطرب عبد الوهاب، وأحب الاستماع إليه مساءً، واتضح لي أن جاري هو كذلك من عشاق عبد الوهاب وهو أيضاً يستمع إليه مساءً، وبالتالي أصبحت لدي عادة أن أخرج إلى حديقتي كل مساء الساعة السادسة كي أستمع إلى موسيقى عبد الوهاب المنبثقة من حديقة جاري. هل يحق لجاري أن يطالبني بجزء من ثمن الأسطوانات التي يشتريها؟ أشك في ذلك، وخاصة أن جاري يشتري أسطواناته دون أن يكون على علم بذوقي الموسيقي، وحتى لو كان على علم فإنه غير أبه برفاهيتي وسعادتي، وإذا أنا كنت سعيداً لسماح الموسيقي الآتية من بيته فإن ذلك ليس صدقة على الإطلاق، لا بل إنه غير سعيد لسعادتي، وقد تجعله على قدر من التعاسة. في حالة كهذه، لا حق له أن أشاركه إنفاقاته ولا واجب علي في ذلك.

لكن ماذا لو علم جاري بذوقي الموسيقي وهو يشتري أسطواناته ويرفع صوت الستيريو كي يصل إلي ويسعدني؟ هل أنا مدين له؟ قد يكون الأمر كذلك أخلاقياً، كما أن كرم الكريم يضع من كان موضع كرمه في موقع المستدين، لكنه نوع من الدين يفترضه كرم الأخلاق لا العدالة.

سيكون الوضع مختلفاً تماماً لو كان مجرى الأحداث كما يلي: أنا وثلاثة أصدقاء في نفس العمارة متفقون جميعاً على حب الاستماع إلى عبد الوهاب وعبد الحليم وفيروز ووديع الصافي، لكن نظراً لإمكانياتنا المادية المحدودة اتفقنا أن يقوم كل واحد منا بشراء أسطوانات واحد من المطربين وتشغيل أسطوانته كل مساء بصوت

عال كي يستمع الآخرون أيضًا. يبدو لي في حال كهذه أنه لو اشترى الآخرون أسطواناتهم وقاموا بتشغيلها وقمت بالاستماع والاستمتاع لكن رفضت شراء أسطواناتي أو اشتريتها لكني رفضت تشغيلها بصوت عال لكي يستمع إليها الآخرون، سيكون شيء ما في تصرفي غير عادل، والنزاهة تقضي أن أقوم بدوري أنا وأنفذ قسطي من الجهد والدفع، علمًا بأن المشروع مشترك، وقد اتفقنا عليه جميعًا ونستفيد منه جميعًا بنفس الدرجة، وما إجماعي ورفضني إلا تعبير عن انتهازية رخيصة.

إلا أن المثال الأخير يوضح لنا المكونات الأساسية الضرورية حتى يكون علي الالتزام بقبول شروط اللعبة والقيام بدوري فيها- والمكونات الأساسية أو الشروط الأساسية هي، أولاً: أن أكون شريكًا متساويًا في اتخاذ القرار منذ البداية. ثانيًا: أن أكون مستفيدًا من اللعبة بنفس الدرجة كما للاعبين الآخرين، وبدون ذلك لا مبرر لي كي ألتزم بقوانين اللعبة. أحقا هناك ضرورة لوجود جميع هذه الشروط؟ لا أعتقد أنه من الضروري صياغة الشروط بهذه الصرامة! إن وضع الشروط بهذه الصرامة يعني أنه من الصعب أن تجد أحدًا يلتزم بقوانين اللعبة لأنه هناك دائمًا فئات في المجتمع تشعر أن توزيع الثروة غير عادل تجاهها، أو إنها لا تشترك بما فيه الكفاية في صنع القرار، وبالتالي نستطيع أن ندعي أنه -ما لم تكن المشاركة كاملة والتوزيع متساويًا- لا سبب للالتزام بقوانين اللعبة. لكنني أعتقد أنه ليس من الضروري أن تتوافر هذه الشروط كاملة. أعتقد حقًا أنه هناك الكثير من الحالات، وبالرغم من عدم إمكانية ضمان توزيع متساوٍ للثروة في مرحلة معينة، هناك ضرورة للالتزام بقوانين اللعبة، بالرغم من عدم التوزيع المتساوي.

لكن هذا الادعاء المعدل غير كاف في حالة الفلسطينيين في إسرائيل كي يفرض عليهم قبول قوانين اللعبة. الفلسطينيون في إسرائيل ليسوا فئة مهمشة (كما يكتب البعض) يجب الأخذ بيدها، أي إجراء تمييز ايجابي لصالحها كي تتساوى مع المجتمع اليهودي. إن وضع الفلسطينيين في إسرائيل ليس عرضياً، وليس طارئاً، ولا هو نتيجة سياسة تمييز تمارسها ضدهم هذه الحكومة أو تلك. وضعهم هو وضع بنيوي، وهو وضع يقوم على تكريس دونيتهم، ودونيتهم هذه هي الوجه الآخر ليهودية الدولة، لأن المشروع برمته يقوم على أنقاضهم ويستعديهم، وفي أفضل الحالات هو غير آبه لمصيرهم، ويسعى للتخلص منهم في أسوأها. وبالتالي، المشكلة لا تكمن في وضعهم المتدني، بل في حقيقة أنه ليس في المنظومة السياسية والحقوقية القائمة حالياً في الدولة أي إمكانية مستقبلية لحصول أي تحول في وضعيتهم، فالمشكلة ليست في الحاضر فقط وإنما في المستقبل أيضاً، أي ليس في ما هو واقع بل في ما هو ممكن. كل شيء، تقريباً، في مبنى الدولة يؤسس لإعادة علاقات القوة والسيطرة للأغلبية اليهودية.

بناء على هذا، حتى لو قبلنا بالصيغة المعدلة والملطفة لضرورة القبول بقوانين اللعبة، وإن لم تضمن مساواة تامة في صناعة القرار وتوزيع الثروة، ثمة ضرورة لحد أدنى من المشاركة في صناعة القرار وتوزيع الثروة، وإذا لم تتحقق، يحق لمجموعات داخل المجتمع / الدولة أن توقف اللعبة، وألا تعود إليها، إلا إذا تغيرت قوانين اللعبة أصلاً.

4.5: هناك ادعاء آخر يطرحه البعض، من بينهم كاتب هذه السطور أيضاً، من المهم التوقف عنده، لأن كل ادعاء له وجهان، وما هي إلا مسألة وقت حتى يرتد هذا الادعاء بوجهنا ساخرًا. الادعاء هو أنه

حتى إذا قبلنا بالمنطق الذي يقول إنه هناك منطوق ما في الحجة التي تقوم على ضرورة الإسهام المتساوي في المجتمع والدولة، فإن الفلسطينيين في إسرائيل قد قدموا حصتهم وهي أكبر وأثمن حصة. لقد شرد شعبهم وصودرت أراضيهم، وتحولوا من أغلبية إلى أقلية، وخسروا مشروعهم التمديني وخسروا مدينتهم وخسروا نخبهم، وبالتالي فإن الفلسطينيين قد دفعوا الثمن مسبقاً ونقداً وعالياً، وليس للمجتمع اليهودي أن يطالب المجتمع الفلسطيني بدفع أكثر مما دفع، وأن يساهم أكثر مما ساهم وأن يحتمل أكثر مما تحمّل، إذ إنه بعد خسارة كهذه يحق لهذا المجتمع أن يتوقع التعويض لنفسه لا أن يقوم هو بالمساهمة وتحمل الأعباء.

هذا ادعاء هام ولا يستهان به، وما لا شك فيه أنه يعيد النكبة إلى الواجهة، ويذكر الإسرائيليين اليهود بحجم الخسارة وثقل النكبة، وأن المجتمع الفلسطيني في الداخل لا يقف متسولاً على أعتاب الدولة الإسرائيلية وكأنه مجموعة من المهاجرين، لا بل إنهم سكان البلاد الأصليين الذين دفعوا ثمناً باهظاً مع قيام هذه الدولة على أنقاضهم. لكن علينا أن ننتبه إلى المسار الذي يقودنا إليه هذه الادعاء. إن هذا الادعاء هو نوع من بداية الحديث عن مصالحة تاريخية مع الدولة، وبالطبع هي مصالحة مشروطة، تقوم على اعتبار خسارتنا جزءاً من دفعة على حساب المصالحة، ونتوقع شيئاً ما مقابلها من المجتمع اليهودي. وفي إطار المصالحة هذه، تتوقف النكبة عن أن تكون خسارة بمفهومها الخالص (ذهبت ولن تعود...)، بل تؤطر نفسها في مشروع مستقبلي مشترك، تشكل فيه الخسارة جزءاً من الدفعة الأولى واللبنة الأساسية. معنى هذا أن الخسارة التاريخية تدخل في حساب المقايضة.

#### 4.6 السياق السياسي والتاريخي

هذه النقاشات الفلسفية لا تستطيع أن تحسم السؤال، رغم أنها توضح جوانب منه وتعمق الفهم. هنا لا بديل عن التحليل السياسي، والمقصود بالتحليل السياسي هو تحليل النوايا وعلاقات القوة والصراع السياسي الحاصل والسياق الذي يجري داخله الحديث عن الخدمة المدنية. هناك من يعتقد أنه من الممكن اختصار الحديث في موضوع السياق السياسي. وأنا لا أعتقد ذلك على الإطلاق. لا يمكن فهم المشروع وإمكاناته ومزالقه دون فهم السياق السياسي والتاريخي - كل هذا صحيح، لكن من غير الممكن اختزال المشروع - وكل مشروع أو فكرة أخرى إلى سياقها السياسي والتاريخي، لأن هناك بذورًا غير ناضجة لكل فكرة تتجاوز السياق السياسي، وتبقى عصية على القبض. أما الآن، فلا بد من شيء عن سياقي المشروع التاريخي والسياسي.

قد يكون من المثير للانتباه أن هذا المشروع قد أخذ زخماً كبيراً في الخمس عشرة سنة الأخيرة، على الرغم من أن له تاريخاً طويلاً. هذا التاريخ لا يتصل بالعلاقة بين الدولة والجمهور العربي في البلاد بصورة خاصة. إن الضغط باتجاه موضوع الخدمة المدنية بدأ بالأساس نتيجة علاقة الدولة بالمجتمع اليهودي الحريدي (المتدين) الذي لا يخدم في الجيش، وازدياد الأصوات المطالبة بفرض الخدمة العسكرية الإجبارية. إذًا، لم يكن المواطنون العرب الفلسطينيون هم الوحيدين الذين يتعامل معهم مشروع الخدمة المدنية، وإنما جاء تطور هذا المشروع لديناميكيات تتعلق بمبنى المجتمع الإسرائيلي ذاته الذي لم يعد مؤهلاً لاستيعاب الحريديم بنفس الأدوات المفهومية السياسية القديمة. لقد كان هذا المجتمع يقيم على هامش المجتمع



الإسرائيلي، ويهتم بقضايا الدين والكاشير (الحلال) وقضايا الأحوال الشخصية، لكنه مع مرور السنوات أصبح مجتمعاً أكبر، يؤثر في السياسة العامة ويجلس في الحكومات المتعاقبة ويحظى بالميزانيات الكبيرة لمؤسساته الخاصة ويؤثر على توزيع الثروة بصورة عامة. هذا الهجوم من «الأطراف» نحو «المركز» أنتج، في ما أنتج، ردة فعل من قبل «المركز» نحو «الأطراف»؛ أي أن المركز السياسي الصهيوني اليهودي التقليدي رد على الحريديم بنفس العملة: «إذا أردتم أن تكونوا جزءاً من العملية السياسية، فإن الأمر ذو اتجاهين. أي أنه إذا أردتم الاستعانة بالدولة ومؤسساتها، فإن الدولة تريد الاستعانة بكم، وإذا أردتم أن تخدمكم الدولة، فعليكم أن تخدموها أنتم».

لذا، علينا الانتباه أننا لسنا وحدنا لاعبين في هذا الملعب، وأن الأمر هو جزء من لعبة أكبر تتعلق بعدم قدرة الصهيونية الكلاسيكية على مفهمة مشروعها (Conceptualization) الدولاتي مع نهاية القرن العشرين وضرورة ترتيب بيتها المفهومي والفكري والسياسي.

لكن في كل ما يتعلق بالعرب الفلستينيين، هناك نوع آخر من المفارقة يحتاج -على ما يبدو- إلى تفسير: على الأقل منذ أحداث أكتوبر عام 2000، ثمة ازدياد واضح في منسوب العنصرية في إسرائيل، للقوانين واقتراحات القوانين التي تطبق الخناق على هذا الجمهور وتشكل تهديداً له ولتاريخه ولستقبله، وفي المقابل يطلع علينا مشروع الخدمة المدنية الذي ينظر في ظاهره لفكرة المواطنة والمساواة في الأعباء و«الحقوق». هل هناك من تناقض؟ أم إن الدولة وأجهزتها تسير في اتجاهين دون أن تدري أو دون أن تنسق في ما بين مسؤوليها؟ باعتقادي إنه كثيراً ما يحدث أن الدولة لا تنسق بين أذرعها المختلفة، والجمهور اليهودي ليس وحدة واحدة ومتجانسة،

وهناك البعض الذي يقترح الخدمة المدنية لإيمانه الحقيقي بأن هذا هو الطريق لإنجاز مشروع مدني يركز على المواطنة المتساوية، في حين أن البعض يطرح الموضوع من منظار آخر وبسوء النية، وهؤلاء من أنوي أن أركز نقاشي التالي معهم.

إن التزامن بين ازدياد مشاريع القوانين العنصرية في الكنيست والحكومة، وازدياد الحديث عن الخدمة المدنية، بإمكانه أن يلقي ظله على الهدف الذي ينوي أولئك الذين في الحكومة تحقيقه عبر مشروع الخدمة المدنية. يحق لنا أن نشك في نوايا أولئك الذين يأتون إلينا بمشروع الخدمة المدنية باعتباره مشروعاً للمساواة والمواطنة، إذا كانوا هم أنفسهم من يقفون أيضاً وراء كل مشروع عنصري في السنوات الأخيرة. إن هذا التزامن يجعلنا نعتقد أن خطاب الخدمة المدنية هو عبارة عن مشروع هجومي على الفلسطينيين في إسرائيل يصاغ بلغة المواطنة: أي إنه استمرار لمنطق إثني قومي صهيوني مغلق، يغلف نفسه بخطاب مدني ليبرالي متنور. وإذا شاء أولئك الذين يبشرون بهذا الخطاب المثابرة في خطابهم والتدليل على حسن النوايا، وإحقاق المساواة للمواطنين العرب الفلسطينيين، كان أحرى بهم أن يتراجعوا عن مقترحات القوانين التي يقدمونها صباح مساء والتي ترمي إلى الانتقاص من موقع الفلسطينيين في إسرائيل، وجعل مواطنتهم موضع تساؤل، وتسعى كل يوم إلى تحديد عددهم. إن قانون المواطنة الذي يمنع لم شمل العائلات الفلسطينية، والقوانين الأخرى التي تنوي أن تكرر طابع إسرائيل اليهودي، ما هي إلا تعبير عن كون المواطنين العرب شريحة غير مرغوب فيها، ومن المفضل التخلص منهم. لا يستوي الاثنان معاً، ولا يتفق هذان المنطقان، وبما أنه لا يمكن قراءة مشاريع القوانين العنصرية على ضوء مشروع

الخدمة المدنية، بقي أماننا أن نقرأ مشروع الخدمة المدنية في ضوء القوانين العنصرية التي تكرر طابع إسرائيل اليهودي والتي تضع مواطنة الفلسطينيين في موقع شك وتساؤل. معنى هذا أن مشروع القانون هو نوع من «إعلان الحرب» مستخدمًا مفردات السلام، ونوع من تكريس المنطق القومي الإثني بمفردات مدنية. لا تملك إسرائيل -مؤسسةً وأحزابًا- مشروعًا إسرائيليًا مدنيًا، وما قرار المحكمة الأخير الذي رفض تسجيل مواطن باعتبارها إسرائيليًا في خانة القومية،<sup>2</sup> سوى تعبير عن إجماع داخل الحياة السياسية الإسرائيلية، عن أنه في إسرائيل تقسيم أساسي بين العرب واليهود، وهذا هو التقسيم الأساسي والفعلي. من هنا، ليس ثمة مشروع مدني إسرائيلي جمهوري؛ فإسرائيل ليست فرنسا. وإذا كان هؤلاء المتحمسون لمشروع الخدمة المدنية معنيين بمشروع مدني، فليبادروا إلى مشروع جمهوراني مدني، لكنهم لا يقومون بذلك لأنهم لا يرغبون في ذلك أصلاً.

هنا علينا أن نشير إلى أهمية النوايا. أحيانًا النوايا غير مهمة على الإطلاق ومن السخف الالتفات إليها. إذا كان هناك من يرغب أن يبيعني سيارته بسعر منخفض، فلا شأن لي بالنوايا وبالأسباب التي أدت إلى القيام بالصفقة ما دامت شروطها ثلاثمني، ولا يهم ما إذا كان يحبني أو يكرهني، يحترمني أو يحتقرني، إذ إنه لا أهمية لنواياه في صفقة كهذه شريطة أن تصاغ الشروط على نحو واضح ومحكم. أما في علاقات طويلة الأمد، علاقات شراكة في العمل، أو زواج، أو أي نوع من أنواع العلاقة لفترة طويلة، فالأمر يختلف اختلافًا جوهريًا.

2 عوزي أورنان وآخرون ضد وزارة الداخلية والمستشار القضائي للحكومة، استئناف مدني رقم 8573/08. قدم الالتماس في العام 2008 وصدر القرار في تشرين أول 2013.

علاقات كهذه بحاجة إلى ثقة، وذلك أنه من غير الممكن ضبط العلاقة قانونياً نظراً لطول العلاقة وطبيعتها، ولا بديل عن النوايا الحسنة والثقة. كذلك الحال مع قضية الخدمة المدنية في الدولة الإسرائيلية: فالحديث عن مشروع طويل، والدولة هي الطرف الأقوى في المعادلة، وبالتالي تستطيع أن تفسر العقد الاجتماعي كما تشاء لأن القوي يفرض تفسيراته هو، وبالتالي للنوايا أهمية قصوى في هذه الحالة، ونحن نشك في النوايا، ولدينا كل الأسباب لذلك.

إذًا، ما الذي يريده هؤلاء؟ ما الذي تتوخى المؤسسة إحرازه؟

ليس لدى المؤسسة الإسرائيلية -إذا جاز التعبير- مشروع واضح لمصير الفلسطينيين في إسرائيل. من ناحية، لا ترغب في دولة ثنائية القومية، ولا ترغب أن يكون هناك مشروع مدني جمهوري من الناحية الأخرى. معنى هذا أنها لا تريد داخلها ولا تريد كجماعة قومية منفصلة. إذًا ماذا تريد؟

تريد أن يبقوا على الهامش، وألا يعكروا صفو العيش، وأن يقبلوا بواقعهم، وأن تتحرر من التزاماتها الأخلاقية والقانونية تجاههم قدر المستطاع. بعد سنوات من إنكار التمييز في جميع مجالات الحياة، لم يعد من الممكن الاستمرار في ادعاء أن المساواة قائمة، إذ إن مؤسسات الدولة ولجانها (كلجنة أور -على سبيل المثال) أقرت بوجود تمييز مؤسس وبنوي. ما العمل إذًا؟ تحقيق المساواة؟ كلا، المطلوب هو نقل الأزمة من الدولة إلى المواطنين العرب الفلسطينيين. هم المسؤولون عن التمييز ضدّهم. كيف؟ اقترحنا عليهم مشروعًا يضمن لهم المساواة لكنهم هم الذين اختاروا ألا يكونوا متساوين، واقترحنا عليهم أن يكونوا مواطنين من الدرجة الأولى، لكنهم فضلوا أن يكونوا مواطنين من الدرجة الثانية. المسؤولية عليهم إذًا، وليست

علينا. الآن يمكننا أن نستمر في الحفلة، والنوم العميق الهنيء. لم نحقق المساواة، ومع ذلك ننام مرتاحي البال والضمير. في هذا السياق، إن فكرة الخدمة المدنية الطوعية، بدلاً من الخدمة الإلزامية، هي إشكالية بحد ذاتها. إذا كانت الدولة صاحبة مشروع مدني حقيقي، فلماذا لا تفرض الخدمة المدنية على الجميع باعتباره مشروعاً ملزماً لجميع الفلسطينيين ولها على حد سواء، وفي هذه الحالة يبقى المواطنون العرب وحدة واحدة متجانسة؟ ليس لدى الدولة مشروعاً كهذا لأنها لا تملك مشروعاً متكاملاً، ويكفيها أن تقوم بمشروع اختياري تضع فيه كل شاب وشابة أمام ضرورة الاختيار، وعليه تقوم بعد ذلك بتقسيم العرب بين عرب جيدين وعرب مشاكسين، وتريح نفسها من عبء اتخاذ القرار حول مصير المواطنين العرب. معنى هذا أن الدولة تؤجل حسم مشروع هويتها إلى فترة أخرى غير محدودة، وتفضل سياسة ارتجالية على سياسة إستراتيجية واضحة. وبهذا السياق، قد يكون هناك توافق مصالح بين مؤسسة الدولة وقيادة المواطنين العرب في إسرائيل؛ إذ إن كليهما غير معني بمواجهة مفتوحة وغير معني بصياغة شروطه في المصالحة التاريخية، ويفضل سياسة الارتجال التي تحفظ ماء الوجه للطرفين. لكن لو فرضت خدمة إلزامية على جميع المواطنين العرب، لكانت ستطرح سؤالاً حول هوية الدولة وحول هوية الفلسطينيين في إسرائيل، أما الاقتراح الحالي، فإنه يبقي هذا السؤال بحدته مؤجلاً. إن وضع الخيار أمام كل شاب وشابة، بدل أن يكون خياراً للشعب كله، للجماعة، يعني -في ما يعني- خصخصة السؤال الوطني، وتحويله إلى قضية شخصية فردية، فيها يحسم كل شخص حسب مشيئته واعتباراته السياسية والأخلاقية. المشكلة هنا تكمن في أن

عملية الخصخصة هذه تحدث لدى الطرف الفلسطيني لوحده، لا لدى المؤسسة، أي إن المؤسسة تواجهنا اليوم كأفراد لا كمجموعة، وبالتالي فإن قدرة المناورة الجماعية سوف تضعف إلى أبعد الحدود، إذ إن المؤسسة تبقى مؤسسة وتفكر بالمنطق الجماعي. هذا معناه أن المواطنين العرب سوف يذهبون إلى مشروع المواطنة الإسرائيلية فرادى، لا جزءاً من مشروع جماعي يطرح شروطاً للمواطنة كجزء من حل وسط تاريخي، وبالتالي قد يتحول مشروع المواطنة من مشروع يتحدى الدولة إلى مشروع يتحدى المشروع الوطني برمته. لم تفكر القيادة في الداخل ملياً وكثيراً عندما طرحت مشروع دولة المواطنين وآثاره المترتبة، ويبدو أنها الآن قد تكون غير واعية لرفضها مشروع «الخدمة المدنية» وتبعات هذا الرفض دون أن تقدم مبررات خارجية.

باعترادي، صدقت القيادة حين طرقت موضوع دولة المواطنين، وتصدق اليوم حين ترفض مشروع الخدمة المدنية، لكن ذلك غير كاف على الإطلاق. التحدي هو في صياغة مشروع يجمع بين دولة المواطنين ورفض الخدمة المدنية المطروحة علينا، في آن واحد. هذه هي حدود الخطاب السياسي للعرب في إسرائيل ومهمتهم توسيع هذا الحيز. هذا تحد نظري وسياسي في آن واحد.

